Singapore, S. S. **The Union Times** Thursday 15th August, 1940

總滙報

早版

今日四大張
第壹萬零三零零號
社長胡蛟
新嘉坡羅敏申律五十九至六十一號
電話六二六九 信箱六四四

THE UNION TIMES
Printed and Published by
Mr. Aw Kow
59-61, Robinson Road, Singapore.

敬啓者敝局創始於中華民國十四年（一九二五）迄今恰已十五週年十五年眞不是一個短暫的時間如其以少女來比擬恰當荳蔻年華歷來承蒙僑胞愛護與指導使敝局營業蒸蒸日上對於南島文化微有貢獻感激之忱無時或已茲者舉行十五週年珍貴的紀念特備贈品十萬件藉以普遍酬答諸君惠顧之雅敬請惠臨參觀竭誠歡迎指教

新加坡上海書局謹啓

上海書局

十五週年紀念大贈品

自八月十五日起·至九月十四日止

吉隆坡上海書局 蘇丹街三十一號：
吉隆坡生活書店 蘇丹街一二九號：
新加坡新生書局 吉寧街一六六號：

聯合舉行

贈品辦法
明日公佈

The Shanghai Book Company.

商務印書館特約發行所

P. O. BOX 514. NO. 349, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE. TEL. 2724.

中華民國廿九年八月十五日 星期四

總滙報

第一張 第二版

美哈特上將率潛艇抵滬 將保租界與倭衝突
秘密派艦赴菲防寇南侵

(香港十五日專電)上海訊，上海之美國當局，對於英軍撤退後，公共租界之防區問題，恐不久將與倭方發生衝突，美國亞細亞艦隊司令哈特上將，最近率一隊潛水艇之訪問上海，使上海人民得一印像，即此乃表示、美國已決心阻止倭國勢力之在上海公共租界內擴展云。

(香港十五日專電)華盛頓訊，所傳美國之亞細亞艦隊，本年取消訪問中國各海港之計劃，而秘密開往菲律賓首府馬尼拉，以監視倭國海軍艦隊之向南太平洋行動事，美國海軍當局對此消息，不願加以批評，保守緘默態度。

美共和黨發言人謂 或被迫參加遠東戰

(華盛頓四日合衆社訊)共和黨首領正詳審遠東局勢開展，詩求競選運動中之外交政策，共和黨對遠東問題之發言人參議員克羅福抨擊羅總統意向，謂如因局勢所需彼將引導參加遠東戰事，羅斯福總統表示，不派遣海陸空軍前往歐洲，且從未對遠東方面作同樣表示，是以吾人或被迫爲保衛菲律賓及荷屬東印度而參加遠東戰事，其他共和黨員稱，彼等將反對引動吾人參加遠東戰事之政策，某著名共和黨員稱，渠將同意請求國民公開決定是項問題，但此間觀察家一般相信，共和黨首腦將極謹愼決定是否將遠東政策作爲國家政治之爭點，因美國自由主義者，因日本交結軸心國家，已開始加緊要求，作直接反日之行動。

倭將取消政務官制 設置寇首相幕僚
伊藤新任情報部長

(日文報東京十四日電)日發政官設置問題近衛首相此次組閣後之談話中，即言明正考慮具體案，其後並由內閣三長官會議，加以檢討，其結論歸爲積新政治體制之實現，而側設翼贊體制，且作爲內閣總理之幕僚，而擬擇其權能，另一方面，則擔任政府與議會之相互調整的工作，而代行政務官之職能，故舊有之政務官制度，將隨新政務制之確立而解消云，

(日文報東京十四日電)日本政府爲應急激變化之內外局勢之重要，正計劃綜合政府各部內各機關，設置在內閣中之新機關，將擴大現內閣之情報部，包括陸軍省新聞班，海軍省之軍事普及部，外務省情報部，內務省圖書科與電影科，鐵道省之觀光局與遞信省之廣播管理局，使成一大情報機關，新機關之首官亦出席閣議，可代內閣書記官長，而爲政府之發言人。

(又訊)日本政府鑒於內外情勢之所昭示，企圖宣傳情報事務之綜合的一元化，關于此事之具體案，以富田書記官長爲中心，加以檢討，已發成案，故提出十三日之閣議，正式發表決定如左之要綱，某於此種決定，而隨機構之整備，並決定官制案後，加以實施云，政府所發表如左，改進內外情報部之機構，綜合外務省情報部，陸軍省情報部，海軍省軍事普及部以及內務省警保局圖書科之事務，以關情報與宣傳之統一與靈活，關於此事之機構整備，在內閣與關係各省迅速研究後決定實施，又此次之情報官傳事務之綜合，以一現在各關係事務當局與內閣情報部爲中心而綜合，關係各省之情報宣傳事務，一切將融內閣，從而誕生作爲官傳情報機關之大情報局云。

(又訊)日本政府決定擴大並強化內閣情報部機，已任命伊藤述史爲新內閣情報部長。

滇省主席龍雲反對 法方對越局決定
抵渝外人談話証實

龍雲

(重慶十四日路透社電)由昆明至重慶之某外人，謂雲南省政府主席龍雲，曾向彼表示，謂彼不願遵從法政府應付越南局勢之任何決定。近曾赴越南之雲南省某高級官吏，亦曾表示，謂彼深信，若越南當局不受維琪政府之重大壓迫，則將抵抗日本之攻侵。

東京越南舉行 法倭談判

(日文報河內十四日電)日本與安南關係之根本問題，現在東京談判中，似將在最近達到諒解，派赴安南之日本監視團團長西原貫治，由東京返河後，曾舉行內部會議，決定當地交涉方針，兩三日內將在安南總督府開圓桌會議，此次會議將日方監視團團長出席外，安南方面，將由戴沙爾副總督以下政務局長，經濟局長等出席，將協議在東京商決根本問題後之具體的措置。

被檢

上海法租界 張嘯林遇刺
爲保鑣擊斃

(上海十四日路透社電)上海聞人張嘯林，今日下午在其法租界私邸，爲其保鑣用槍擊斃，暗殺動機，似與政治有關云。

(按)張嘯林，名寅，今年六十四歲，浙江杭縣人，曾任陸海空軍總司令部參議，副司令部顧問，上海法租界總商會會長，納稅華人會主席委員，法租界公董局董事，

英海軍俘獲之意潛艇停泊於亞拉伯灣亞丁之寫眞

英國希望緬甸

公路[illegible]運問題，對日讓步後，必可與日本作永遠之解決，至少亦應在戰爭期內解決一切，但日本現已得日讓步一步提出新要求，英國希望緬甸問題對日讓步後，兩國緊張關係必可鬆弛，現則完全失望，『新聞報』亦

敵竄登粵海門不逞 犯潮陽詭計失敗

(香港十五日專電)揭陽訊，寇海軍艦隊在我粵省饒東沿海各地之活動，近已大爲增加，但寇海軍在海門島大規模登岸，擬得汕頭方面之應援，而擴攻我潮陽之詭計，因我守軍防範嚴密，迎頭痛擊，致已失敗云，

廣州天災人禍嚴重

(香港十五日專電)廣州郊外各區域，自淪陷敵寇以來，人禍本已極爲嚴重，使居民有如倒懸，不幸近來天災又起，大雨之後，各河泛濫，水災陡發，低窪之地，盡成澤國，交通斷絕，居民飢斃者之死亡率，已大爲增加，方便醫院於一日內曾拾起屍體一百餘具，造成空前之紀錄，再者本年秋季之收穫，亦屬無望，蓋甚多地方之農民，因敵寇常毫無代價，沒收農民之農產物，使彼等辛苦多時，結果仍不免飢餓，而眼看敵寇侮掠而去，故相率不願種植農作物，致災況更爲慘重云，

接見國民會議長後 印度總督離孟買
行前曾作戰事演說

(孟買十四日路透社電)印度總督在此間逗留四日後，本日離此回赴新德里，惟在此間之時，曾接見數位印度重要之政治領袖，印度國民議會議長，本日二次晉謁印督，以求印督解明其上星期三之宣言，

(孟買十四日路透社電)總督於戰爭基金委會中演說時，述及印度擴軍及致力戰時生產之問題稱，吾人希望印軍能達到一百萬人，以防守吾之完成，乃爲自然之趨勢，吾人可信，現下全國人民對此問題已趨於一致，由於是種團結一致之力量，實足以保衛印度世使納粹勢力之侵凌，彼曾親往參觀印度各工廠已由手器業之機工，轉變現代之軍工業機器，日夜工作不息，數千人趕造子彈以及其他種戰爭器具，產量日增，須知是等成績，尚爲吾人初步努力之所得也，

(倫敦十四日路透社電)英上院昨日辯論印度問題時，印度大臣報告，由一切之表示，印度總督之最近宣言，已得普遍之響應，由此宣言，將可以臨時之原則，期得到各方立刻之全力合作，不致妨害將來任何合作意見。

湯逆良禮代倭傳聲 妄冀美撤駐華軍
反對租界防區轉讓

(東京十四日路透社電)據同盟社南京電稱，傀儡政府之僞宣傳部長湯良禮，昨日發表談話稱，美國應繼英國之後，撤退其在華駐軍，至駐軍上海爲不合法，謠傳英美談判將英軍原日駐軍地交美國接防，彼之傀儡政府不能默認影響中國任何行動，壹如各國秘密轉讓條約權益云。

在英法僑可以參加 協助同盟國對德戰

(倫敦十四日路透社電)英下院昨日開會時，有議員質問，英政府採取如何之步驟，使敵國國中之法國難民，法國商輪水手及漁人，可得生活與協助同盟國之作戰，外交次官勃特勒答稱，早已商定，凡願意繼續服務之法國水手，將繼續服務原輪，輪懸英法國旗，其待遇一切，均與英國水手同，接受此種條件者甚多，其他則願意返法國，現正候遣返，英政府同時力使現在英國國中之法國漁人，再用其原有漁船出海捕魚，以供給英國，

阿爾巴尼亞境內不靖
希邊有捕人

(倫敦十四日官電)據西班牙報之駐柏林通訊，表示阿爾巴尼亞國中，仍有亂事，柏林方面，對阿爾巴尼亞國中發生之事件，並不重視，

(羅馬十四日路透社電)據意大利通訊社之地拉那(阿爾巴尼亞)電稱，在希臘邊者，再捕有阿爾巴尼亞人。

神鷹戰三年 毀八四八寇機
斃倭空軍人員千名以上
炸沉敵艦達四十艘

(香港十五日專電)重慶訊，據我全國航空協會委員會報告，我國抗戰三年結果，曾擊燬寇機八百四十八架，斃寇空軍人員在一千以上，而我國空軍飛機轟炸敵寇結果，曾炸沉敵方艦艇四十艘之多，至其他敵寇陸軍之被我機投彈炸斃，及軍需品事目標之被我空軍破壞者，其損失更不可勝計云，

自去年戰事開始以來 英屬施輸出統制
儲備所有作戰資源

(倫敦十四日路透社電)英下院昨日開會時，有議員質問，英政府是否與英自治領政府及其他之英屬政府商議，關於一如美政府最近之辦法，目的使於英自治領中或英屬內儲蓄一切戰爭重要品以爲本[illegible]，自治領次官答稱，英帝國自戰爭之初，即已實施出[illegible]，英帝國政府，治領及其他英屬政府，均予協助英國作戰法之實施，

本日要聞

美將保衛租界與倭衝突
我毀倭機八百四十八架
英議員力主禁軍需運倭
傳倭降卒兵殘英無証實
僑胞匯款須交中行或華僑
韓角限制法令昨已取消
本埠電燈案近況
我決在水陸客運輸總局
福建烟毒六月底已肅清
廣州死城一日遊
福建難民工廠一瞥

社論
德軍攻英問題之檢討

德軍準備渡海攻英一事，喧傳已久，但直到現在，我們卻只聞雷聲，不見下雨，此中原因，自然由於軍事技術上之困難，無法解決，致好大喜功如希特勒者，終於也不敢冒昧從事，作此種嘗試。最近數日來，攻英之空氣，又突告濃厚，不但德機對英艦續不斷作大規模之轟炸，數量之多，爲前此所未見；如德軍將領亦公開宣稱，將以秘密武器攻英，實施閃電戰略。照希特勒過去一年中之作戰方式論，每次大轟炸常爲大舉進攻之先聲，過這一次的情形略有不同，我們暫時尚不能相信，德國之『秘密武器』可以創造一個渡海之『奇蹟』！

事實上，自從法國對德屈服以後，歐戰已達決戰之階段，而攻英一舉更屬決定最後勝負之性質，所以事前雙方之準備，必十分充分，動作也十分仔細。希特勒雖性喜冒險，惟一向粗中帶細，在強大之英海軍保衞下，渡海是何等艱難之工作，單這一點，即足使德軍採取另外一種戰略。其次，因爲希特勒本身是一個只求目的，不擇手段之人物，故有人認爲，德國準備在攻英時犧牲五十萬隊伍，不過我們所不應忽略者，如犧牲五十萬人仍不能達到目的，則希特勒就未必願意冒險。

照我們的觀察，英國當前之危機并不在於德軍之直接渡海攻英，而在於德軍之運用神經戰與封鎖戰，實際上，這種戰略雖收效較遲，但其嚴重性質卻又值得我們特別注意。

德軍目前之神經戰略，其主要之工具，即以空軍對英作大規模之轟炸。日來德機狂炸英國本部三島之詳情，我們雖無法明瞭，但採取這種不分晝夜不斷轟炸之方式，**用意除摧毀英工業區域減弱英軍之戰鬥力以外，顯然企圖藉此擾亂英國人心，促成和平之早日實現。因爲英國是一工業國，人口比較集中，德機轟炸時，不獨容易選擇目標，更重要的，在轟炸區域範圍以內，全部居民日夜必成寢食不寧，只要接連一二個月，如無萬分堅決之意志，對此強烈之神經刺激，當難支持。**這種戰略之[illegible]，即在於造成恐怖之氣象，易使人心發生動搖，所以英國此[illegible]尋求安定人心之對策，方可渡過這個難關！

德軍之封鎖戰略，說來還是攻英最主要之武器，目前德方[illegible]，巴黎淪陷後德軍無時不在與英國作戰，此話因爲德軍未早日[illegible]接渡海攻英之遲疑，但另方仍有一些實情。這種封鎖戰略之目[illegible]在截斷英國戰爭原料與糧食之來源，最後迫得英國自動屈服。[illegible]飛機與潛水艇活動之範圍遠及英國本部三島附近海面，惟[illegible]收效，將來或有擴展至大西洋南部之可能，同時也許直布羅陀[illegible]洲西北部向成爲德國進攻之對象。我們相信，這個危機之所在[illegible]人士自然會比我們更加明瞭。

從上面兩種戰略論，目前希特勒尙未充分運用，效果如何[illegible]從判斷。在這個時期中，德國是否願捨棄原有作戰方式，孤注[illegible]冒險直接渡海攻英，當然是一個大疑問。至於外傳德國『秘[illegible]一層，其力量不但不如宣傳之神，相反的，德軍過去的勝仗，[illegible]自飛機與坦克車，『秘密武器』始終并未佔一個重要地位。陸[illegible]秘密武器』如此，海上之『秘密武器』大約不會有所例外，所[illegible]仍不致相信希特勒有作此歷史上最大冒險之決心！

總之，歐洲戰局雖已屆決戰之前夕，同時目前也大有急轉[illegible]傾向，在今後數星期中，說不定還會有一種驚人之事件發生，[illegible]時我們對於德軍渡海攻英一事，仍抱懷疑的態度，爲希特勒[illegible]動此種冒險，則其失敗之日，或較我們的預料爲早，因爲像[illegible]事技術上的困難，決非單純堅決之意志所能克服的。

威廉第二失敗於海戰，二十六年後的德國海軍實力比上次[illegible]代更弱，空軍本身並不足以挽回這個局面，所以此次德軍準備[illegible]大軍如何飛渡，以及在英境登陸後如何接濟？假如希特勒目[illegible]決這個問題，由於德軍直接侵入英境，使英國屈服，不用神經[illegible]論戰兩種方式，先削弱英國之戰鬥力，那末，這個戰役便是人[illegible]個『奇蹟』！

敵僞企圖攫取僑滙
僑胞存滙 須交中行或華僑分行
僑務委會昨訓令總商會轉達僑胞知照
零整款項特滙中行並無辦理

本坡中華總商會，昨接僑務委員會訓令稱，准財政部函送海外國營銀行分支行處或代理處名單，仰分知照，並廣爲通告週知，原文如下：

僑務委會訓令

令新加坡中華總商會，案查關於對付敵僞在滬汕、帶，組織僑批業公會，企圖攫取僑滙案，業經本會與有關各機關商定辦法四項，令行該商會遵照辦理，限於文到後一月內，斟酌當地環境，擬具對付方法，并將辦理情形呈復，暨另由本會咨請財政部迅速擴大籌設海外國營銀行分行或代理處，以利僑滙各在案，茲准財政部函復，以除已咨請交通部轉飭郵政儲金滙業局，暨令飭中國交行對於華僑滙款，應減低電滙各費，及廣闢粵各省地方銀行，互訂通滙契約外，並迭經電飭中國銀行，擬具推廣國外支行處計劃，切實推行，在南洋未設行處地方增設行處及代理處，令該中國交通兩銀行，在海外已設及正在籌設之行處地址列表函達，希查照廣爲通告，等由，附中國交通兩銀行在海外行處地址名單一紙，准此，除分令外，合行抄同上述兩銀行在海外行處地址名單一紙，令仰該商會知照，並轉達各僑胞週知，嗣後存款滙款，逕交上列各行處或華僑分行爲要，此令，（委員長陳樹人）

中行海外行處

（已設行處）倫敦經理處，紐約經理處，新加坡分行，巴達維亞經理處，河內分經理處，海防經理處，仰光經理處，仰光百尺路分經理處，泗水經理處，檳榔嶼經理處，香港分行，（正在籌設中之行處）新加坡大坡，新加坡小坡，棉蘭，吉隆坡，

交通海外行處

（已設行處）海防支行，西貢支行，香港支行，諒山通訊處，馬尼剌交通銀行，

又關於中央派員南來協助僑滙移產事，對于僑滙辦法有謂業已確定方式，即無論零整款項，均可由星加坡中國銀行，用特滙手續滙回中國等情，自此項消息傳出後，頗引同僑注意，本報記者爲明瞭計，特於昨日趨訪本坡中國銀行當局，嗣因貴行長往隆辦公，乃由該行負責人接見，據答謂昨日已有甚多同僑紛至本行查詢託辦，惟本行對該項辦法，尚未接到有關方面之指示，且中央祇有此種擬議，亦須象顧本地法律，不能逾乎當地統制條例而收滙也，至於特滙手續一層，不但本行並無所聞，且據所知，亦無此種事實云。

便利學生求學機會
英文特別班
程度減低
報名展至下月半

海峽殖民地華文教育廳，於明年元月一日起，在星加坡，檳城，及馬六甲等地，將開設英文特別班，奈因華校學生，能達到初級小學四年程度，而年齡於一九四一年一月一日之時，不超過十一歲者，極爲少數，爲令華校學生得較好之機會，以進入此特別班起見，特將

程度減低

至與普通初小三年相等，其報名日期，原定今日截止，現特展期至九月十五日截止，猶有一事更須注意者，將來測驗，并非根據課本，以考驗各生等之程度如何，不過在報名各生之中，加以測驗，選取卅五名最俗料者而已，所以初小三年生之有智力者，與初小四年級生均有同等

被選機會

華文教育廳於日內尚有通告發給與較大之華校，合資格之學生（即在馬來亞出世，而於一九四一年一月一日照英人方法計算，不少於九歲，不大於十一歲者）各學生家長或管理人，接到此等通告之後，請將此特別班之利益，細爲考慮，其利益即爲可令其子弟得良好之英文教育，直至劍橋試（即九號）之程度爲止，欲參加與否，并請着其子弟回校報告校長知之。

蔣夫人爲難童呼籲
南僑總會滙款救濟

我國難童保育會會長蔣委員長夫人宋美齡女士，以市處難童一數萬衆，亟待救濟，爰於前日騐電南僑籌賑總會，請迅予設法滙款救濟，昨據南僑籌賑總會代主席陳延謙氏語記者稱，關於蔣委座夫人來電爲難童呼籲，本總會已經決定即照爲撥寄，藉資救濟云。

養正學生 歸途安全

本坡養正學校，在校長林耀翔氏領導與全體教職員努力合作下，校務一日千里，成績卓著，學生人數爲本坡各校冠，全校達九百餘人，該校當局以低年級學生佔三百餘人，其放學回家，間雖有一部份由學生家長到校帶領，惟未有者仍佔多數，其放學回家一路上安全，當加特別注意，且該校位于乞納街，有者學生須橫過大馬路及吉寧街，爲使學生安全計，除校中組護送隊外，並於日前函請提學司轉懇警察當局於下午放學時派遣警丁到場帮同維持，同時並函請電車公司，如當該校學生從安祥山經過馬路之戲院街時，由護送隊教師舉旗阻車等事，昨據林校長語記者稱，均已答覆，准予所請，業於昨日實行，今後低年級學生放學回家，路上安全，當有保障，各家長亦可放心云。

醒華學校 作文比賽

本坡美芝律醒華學校，自陳獻堆任董事長後，一切極力按步改造，該校煥然一新，關於管教方面，在陳校長負軒督促之下，亦極嚴肅，頗得社會人士讚譽，查該校此次舉行作文比賽，昨經總評結果，計高級第一名華景發，第二名梁居東，第三名鄭貽觀，四年級第一名李鑑中，第二名陳甚伍，第三名黃權顯，三年級第一名吳可則，第二名□紀，第三名莊迪忠云。

參加會考 又有三校

海峽殖民地華文教育部主辦本年第六屆華校會考，當地華校自開始呈報以來已達四十餘間，報考人數共八百七十八人，但在中華校所報人數卅五人，現已減至三十一人，準正由九人增至六人，茲悉於一日間，復有三校繼續呈報，星華十八人，鼎志未報與考人數，明倫四人，共十四人，連以前所呈報者，合共八百八十八人云，

空訓學校 開始講述

英政府在本坡開班訓練馬來亞人材之航空訓練學校，已於上星期六由民航部主任恩氏主持作第一次之講述，該校第一批之新生共有十六名，其名單有如下列，亞當斯氏，布彭斯氏，X斯氏，杜布斯氏，馮頭氏，際托爾氏，尼可遜氏，布嘉斯氏，布爾斯氏，沙嘉志氏，斯杳特氏，斯楂特氏，威廉斯氏，勿特氏及武拉斯頓氏，彼等皆由一羣迅速投函請求入學之請求書，預料第二批新生將於二月後再錄云，

南廬學校 執委會議

南廬學友會八月十三日召開第七次執委會議，主席林邦彥，紀錄張英偉，主席宣佈開會理由畢，紀錄宣讀前期議案，無議通過，胡德源報告與政概況及六七月份進支賬目，張英報告本會友捐傷兵之友及新中國劇券俱已繳交星華籌賑大會，領有收據，九時散會云。

出席馬潮聯席會議
星區代表昨另改派

檳城馬潮聯會，定於本月十九日，舉行成立第六週年紀念，暨第七屆代表會議，本坡潮州會館，經於前日董事會議，選派連瀛洲林子明二氏爲出席代表，嗣因林氏業務關係，不克抽身，該會館當局之改派楊攢文，林錦連爲代表云。

鹽魚限制法令取消
昨日起發生効力
當地情報部昨晚發表消息
與本報昨日所載內容相同

自當地政府於上月十五日宣佈限制鹽魚及魚干自由出口法令後，此間安南郊商務局，西勢郊商務局，暹郊商務局及爪哇郊商務局等，曾各代表請求當局取消限制，准予自由出口等情，叠誌本報。至前日本坡安南郊，西勢郊及泰郊三公局代表又由蕭連德氏隨往晉謁糧食統制官，再度要求取消限制出口，結果，統制准予所請，等等情形，亦已首先揭載本報昨日早版。茲據昨晚本坡情報部發表之消息，其內容悉與本報所發表之消息相同，據該情報部之消息謂，自安南郊，西勢郊，泰郊及西勢郊代表晤商後，糧食統制官已允准鹽魚，魚干自由出口，不必受限制，各郊且考慮同意國協通當數額之鹽魚，查該會議之結果，不獨允准鹽魚出口不受限制，且可分配本坡之糧食供應云。又悉，上述三公局，於昨日相繼開會，聽取各該局代表報告，結果各公局均認爲滿意云，據安南郊代表蔡水湖君昨語記者稱，同業於今日下午（指昨日）至海關報出口時，即已得自由矣，

布拉克氏 任檳仲裁陪審

海峽殖民地政府昨晚發出憲報號外，代替援引一九四零年強迫軍役法令所賦予彼之權力，委任布拉克氏爲檳城仲裁法令陪審官，以代替勸尼梅氏之職云。

機工六十一人 昨日返星

我僑機工六十一人，因身體健康關係，於昨日由仰光乘輪南返，除一部份爲僑居檳城外，餘者則爲本坡，該批機工昨日由籌賑會招待下榻於□袁律卅一號大屋，據該批機工語記者稱，吾等實以身體欠安，故南返暫事休養，一俟健康恢復後，即將返國繼續工作云。

混種婦請求離婚
指夫逼身染梅毒
男不抗辯到庭旁聽

高等法院昨日提審一宗，混種之離婚案，案中男角爲中年人林特連所控，班里花特，指其妻嘉婦有染，且染得一身梅毒，故提出離婚請求，當時法院批准，男子方面，不加抗辯，但亦到庭旁聽，彼因未依法驗行，接訴之十餘，早狀訴于法院，故無發言權，女方律師，遂利用其作是案之「物證」供證人指認焉，該案由曼寧氏法官主審，據申請人（女方）之律師稱，本案申請人係以窮人資格

免費起訴

而彼（律師）則係受當局委任代其申請者，案中申請人於一九三一年三月五日，與答辯人舉行正式婚禮，且育兒女兩人，一九三五年間，答辯人態度突變，常在外勾搭成姦，卽於是年八月遂然一去不返，驟至染得梅毒云，

法官翻閱案卷，問該律師曰，答辯人有到庭耶，律師回顧男角，指謂法官曰，此即其人也，法官曰，彼之訴詞不見于此處，彼不能抗辯，律師答，誠然，余一擊彼來此，作案中「物證」耳。

混婦供詞

律師於是傳申請人作供，據嘉特連供稱，彼住東岸路二九三號，一九三一年三月五日，與答辯人在結婚登記處正式宣佈結合，（指認親夫），并將結婚證書呈堂），婚後育有兒女兩人，一九三五年間，夫妻感情漸惡，答辯人且一去不返，自是以後，即未曾與其共居一處，彼亦無款令兒女費用，本人受職爲電話接綫生及銷貨員，爲本人所知，答辯人乃生長於斯者，現年約爲卅二歲云。

案暫展期

申請人供畢，即有明古連街政府花柳病所醫官尼巴印籍醫生作供，指認答辯人曾到該所求治，另一華人之偵客夠供述彼受申請人之僱，窺伺答辯人與一華婦「阿英」來往之經過，供畢，官謂須該「第三者」到庭與否，亦應發出傳票通知是案之開審，結果官判將案展期，俾女方律師履行是項手續云。

收藏賊贓 上訴駁斥

華人李文春，前被控窩藏在痛處律十八條石收藏賊贓膠片一批，值價一百八十元，經初庭判決有罪，論令具保五十元，六個月不得犯事之後，李不服所判，延律師華律師，上訴於高等法庭，案審結果，代理大法官特認爲案中證據確鑿，卒將上訴駁斥，維持初庭原判云。

後日會議 瓊僑滙兌公會

本坡瓊僑滙兌公會，訂於本月十七日下午一時，召開會員大會，討論會務及搬萬義訴事宜云。

政府會員 本月份津貼金規定

海峽殖民地政府昨日發憲報號外，宣佈本月份政府職員之津貼金分配有如下列：

第一級甲等及第二級甲等二元二角，

第一級乙等及第二級乙等二元五角半，

第一級丙等及第三級丙等二元八角半，

第一級丁等三元二角，

金馬崙高原 蕃茄富維他命
遠道多到採購

金馬崙高原出產之菜蔬，品質優良，受人歡迎外，而富有維他命之蕃茄亦甚馳名，嘗記者於月初至該地旅行時，在該高原之冷力處所參觀時，適有讀及森美蘭之間驅車至該處採購之蕃茄，極見肥大紅潤，嘗記者進入該園購，據謂該種蕃茄最富有維他命，因土質所係，故與市上所種者不同，職由記者向該園主黃君晤談，始悉黃氏係閩人，過去曾在福建服務軍政界，嗣因身體關係，受醫生之勸，南來在高原從事休養，因乎空暇之餘，以蕃茄植物最富有維他命，乃從事研究栽種，結果所得成績極佳，由日出數十斤，而至最近日出數擔，現正繼續擴展云。

今晚播音

下午五時卅分，談話，粵曲，多情伯父—廖俠懷羅慕蘭，滿天神佛，不夜世界，譚秉鏞。六時至六時三刻，粵樂及男曲—本坡樂月香樂社演奏懷舊十月綉紅鞋—音樂合奏，夜蕊美人歸—賴添卅先生，嘉氣揚眉，歸雁—音樂合奏，暨高唱，假鳳虛凰 楊利民君，春風得意—樂音合奏。

本報記者調查 電髮業近況

電髮之風，不惟在婦女中，爲司空見慣之事，即在男性方面，爲數亦屬不少，故年來之業日趨盛，一般商人迎合此種社會心理，紛紛開設電髮室，遍佈於各市區，幾乎各長街小巷均有，記者爲報告該業過去及現在狀況於讀者起見，昨特向該業中人調查，茲將所得各情詳誌於下：

首先在本坡經營電髮業者係西人，距今爲時已久，約有二三十年之歷史矣，後來倭人繼之而起，至於吾僑注意此業爲時向知，係數年前事耳，據查起初有一粵僑在牛車水方面，開設一理髮店，同時兼營電髮業，但並非利用電力，而係用火燒兩圈鐵鉗之器具，工作極慢，燙髮一次需時數句鐘之久，然代價甚昂，每燙製一次頭髮，可獲三數元至十元八元不等，不久，其他商人以該業利益不鮮，大可經營，遂先後起而效尤，迄今在各市區所開設之電髮室計有琦年，絲絲絲，亞新，紫羅蘭，維利省，美美，安利，自然郎，雲星，唯一寶珊，木蘭，明月，白燕，華人，華僑，梁美，良友，皇后，紅霞，統一，美麗絲，高施，的式，文英，珍珍，白芙蓉，嘉寶，妙環，橫上花，新嘉坡，梅花，燕燕，一枝，福和華，可愛，月明，青年，明星，時盛，巧新，白玫瑰，好萊資，西湖，紅牡丹，麥麗，嫦娥，春潮美，光明，蟾宮等五十餘家，此外尚有西人及倭人各幾家，統共全星電髮室約達七十家左右，各電髮店爲吸引人們之注意及滿足顧客需求起見，對於裝飾，極爲注意，無論內外，佈置及傢俬務求醒目動人，堂皇可觀，至於工作者，多係年輕女性，髮裝分爲飛機，白菜，蝴蝶等，至數十種之多，價目高低不等，一元幾角者有之，十元八元者亦有之，一部份電髮店亦兼經營理髮學徒，學者需給與東家相當師金，方克有成，得一謀生技能，然到下業似有每況愈下之概，黃金時期已成過去，各店營業多呈冷淡，且甚有一少部份已感維艱，恐難繼續支持下去，故該業之將來，能否恢復繁榮，殊難預斷也云。

傷兵之友成績續誌
廣幇募委會

國聲樂社

梁炎捐二元，郭亞生，黃沛帆，納有才，吳偉文，黃雪珊，葉婥，劉詠，張鏞，高惠馨，譚炳發，梁柏堯，黎時昌，朱秉全，郭耀宗，鄺基，譚綿庭，梁永瑞，源先生，梁福來，吳永基，陳滿，吳九，黃權，譚永滔，陳榮基，王日初，杜煒民，林亞蘇，鍾柏桐，七星梅，陳曼卿，羅惠芳，饒少泉，蔣昀健，黃年安，杜壽棠，以上各捐一元，連上共助銀三十八元正。

番禺會館

鄭蓄棉，修文，各捐十元，郭錦宗，梁錦遠，葉逸偉，各捐二元，韓朴顏，陳品芳，蔡瑞棠，黃卓記，蘇殿□，桑德，梁士邦，龍文奔，梁瑞生，莫鑑槐，李錦城，李潘蘇，陳新，韓遺棠，伍秋漢，何鏡華，何鐵山，何益甫，郭佩弦，盧應森，林大公，陳慶保，曾次顏，何佩天，鄭耀基，曾敬中，以上各捐一元，連上共助銀五十二元正。

僑聲俱樂部

黃棉，康根各捐二十元，楊妹，譚鉅，騎詹，調添，以上各捐十元，何秀瓊，陳綿林捐六元，李源章，陳偉生，文澤，黃華恩，李世維，以上各捐五元，李衡新，陳威乾，成根，以上各捐三元，劉書田，李達傳，陳顯華，應城，

，馬思，榮景，陳河，陳榮，李全，黃振邦，楊登，僑興，鄭黃寶，林國強，岑振陸，司徒宗頤，黃煥聰，陳文甫，黃信滿，杜炳，鍾木，任超賢，梁少川，謝錫榮，區肇裕，李清，以上合捐二元，關大捐一元四角，黃炳捐一元一角，五妹捐一元零五占，關嘉，鄭裕，王榮，卓亞霖，朱章桃，兄，謝植，李滿，黃慶，胡新，郭基，楊鍍鱗，寶陸，譚良製，美化，譚月樵，許錫金，李錦逢，郭九，桑樹棠，梁耀堃，天雷，李孔彪，陳松，何盛德，國興，李俊鏘，馮叔平，蘇鳳崇，區國華，蘇七，劉立爵，溫之耀，陳秩，何銳，何少蘇，趙，宗想，馬湊庭，石斐蓀，于注，李貴，吳珍，郭旺，關光偉，鄺鴻，陳亞順，吳宋，楊永亞，李亞兵，林志榮，胡柏，陳昌，蔡年，葉，李休，蝦，流，李遜，黃全，李碧，黃培周，朝榮，李合，胡玉顏，謝全，陳轩，朱兆勤，譚廣成，鄺瑞，李波，方崇佳，葉調，李宮，黃有，梁華，周鈴，李利，連，劉全，永，莫，李皆，洪，李賤，謝富，梁鴻，以上各捐二元，連上共助銀二百五十九元五角四占正，

今日高潮

上午九時四十分，八尺一寸，下午八時五十三分，一九尺，

正14K金柏林墨水筆

●馳名歐美・環球矚目・大幫新到・購者從速・
價目 每枝
C3 三元七角半
C8 四大元正
C10 四大元正
眞空桿 四元七角半
▲柏林眼鏡公司總代理 星洲大坡大馬路一四二號
The Berlin Optical Co. 142,3, Bridge Rd. S'pore.

本埠
總滙報
中華民國廿九年八月十五日 星期四
第二張 第二版

王靄多書展助賑 職員昨首次會議
下月廿日起在總商會舉行
票價最低廿元最高二百元

我國女畫家王靄多，者番南來，攜帶畫五百餘幅，全數報效籌賑難民，由星華籌賑大會主辦，並聘熱心僑賢多人，組織委員會，負責主持一切，茲悉，該會職員會，於昨日下午四時，假座中華總商會，召開第一次會議，商討一切進行事宜，出席者有楊惺華，林慶年，洪永安，莊惠泉，郭瓛瑚，田翠玉，王相賢，鄭照善，符致逢，丘子夫，柯進來，何鳴吾，莊篤明，林邦彥，釐醒儂等，主席楊惺華，紀錄何鳴吾。

主席致詞

首由主席楊惺華致詞，略謂：此次王靄多女士，將其精心傑作，慨助捐賑，其愛國熱忱，良深敬仰，謬荷推爲主席，自覺才疏學淺，未敢擔任，然以事關籌賑，不得不勉爲其難，今幸諸君踴躍爲會，共襄義舉，熱誠感佩，尚望各抒偉見，決定進行方針，俾收宏效云，主席詞畢，即開始討論，通過要案如次。

議決要案

一，關於展覽日期及時間案，議決，定期九月廿日，廿一日，廿二日，一連三天，每日由上午九時，至下午六時止，二，關於舉行地點案，議決，假中華總商會展覽場所，三，關於展覽票價案，議決，規定原則爲最低廿元，最高二百元，如欲當場揮毫者，加十元起碼。

四，議決：推舉楊惺華，林慶年，莊惠泉三人，洪永安，莊有釗，負責，及王靄多女士，負責擬訂畫展價，並定下星期一上午九時，假座中華總商會商討之。

五，議決：參觀劵每人二角，惟學生由教員率領者，可得免費參觀。

六，議決：爲備大售票之成績，決另組特別隊，出發列售，並推舉下列十二位爲特別隊隊員，計爲胡少炎，郭瓛瑚，林慶年，楊惺華，符致逢，洪永安，謝平，林文慶夫人，田翠玉，柯進來，李仰光，林帥萬。

七，議決 推舉林慶年爲特別隊負責召集人。

八，議決，各股如需聘請幹事協助工作，可由各該股正副主任提出介紹，在三天內將名單填交文書股報告之，（可交總商會莊篤明君處），

九，議決，佈置股正主任張汝器，因將赴棉蘭，曾來函辭職，舉由莊有釗補充之，

十，議決第二次職員會議，定期下星期五（二十二日）下午四時，假中華總商會舉行，云。

瓊幫募委會 賑務視察員選出
陳繼烈詳細報告返國經過

星華籌賑會瓊幫募捐委員會，昨日下午一時，假座瓊州會館召開第三次執行委員會，商討推選賑務視察員，及敦請回國勞軍團團員陳繼烈報告回國軍民抗戰實況，到有，會員當委員翁德幽、陳諾誠，雲茂杰，十國啓，符氣純，王蔭文，翁鄂林，蘇秀福，黃德源，淇永熙，吳壯猷，王國玉，符德舉，林鵬芳，韋可仕，黃有源，吳兆存，韓劍琿，林樹樑，鄭心光，林少章，張海蕃，符美庭，韋朋勳，龍家錦，朱洪光，韓巖璋，雲季濤，許齊紀，林華廷，許禹松，符世洪，盧寧，林啟卿，黃義華，陳傳鍾，楊培佳，曾昭煥，符騎桑等數十八，濟濟一堂，爲風極盛，先由主席韓劍章宣佈開會理由畢，即開始討論推選賑務視察員兩人，計被當選者爲呂義華，而于[illegible]，再由討論有[illegible]主任事，以助[illegible]，請決去函挽留，最後再由韓書記[illegible]卓章報告[illegible]，乃由主席致謝而散會。

太虛幻境 五彩影片 明日試映

馳名梅特林克童話「青鳥」，經由廿世紀影片公司改編拍攝五彩影片，片名爲「太虛幻境」，主演者爲童星秀蘭鄧波兒，該片定於明日上午九時半在國泰戲院試映，

衛生官發表 生死報告

本坡工部局衛生官昨日發表一週間本坡生死報告，計至本月十日一週間止，本坡死亡人數共二百廿六名，男性一百四十三名，女性八十三名，較上週減少廿一名，誕生嬰孩共四百七十五名，出生率爲四一點五一巴仙云。

總商會函各社團 捐助英戰費 請各自向會友勸募

本坡中華總商會，昨日發出致各商業團體，各會館，俱樂部，及僑生社團公函，請各自即日舉行向會友勸募助英國戰費，原函如下，

逕啓者，關於推動捐助英國戰費捐款一案，本會前日（八月 日）召開各商業團體，各會館，俱樂部，及僑生等，各社團代表聯席會議，當經即席議決如次，

致社團函

一，接受中華總商會提案贊成捐助英國戰費，二，由參加各社團各自負責向其會友募捐，三，募捐時期，限至十月底止（八九十月三個月）將所募之款，各自寄交華僑銀行匯集轉交渣達銀行，並由華僑銀行代發收據，及報告中華總商會，以便刊登中西各報公佈，以上各條通過在案，相應錄案具函奉達，統希查照，各自即日舉行向會友勸募爲荷，此致。

附註；一，募捐範圍，以各團體各自向其會員勸募爲限，二，交捐款時，須到華僑銀行庶務處（二樓）同時並聲明係交捐與英國戰費捐，[illegible]款（以）與援英義捐收據爲憑，三，收據一紙分手團體名之欄收款人係，成要求捐款人填寫，須於交款時並向該行說明，爲要，

星加坡中華總商會 廿九年八月十二日

援英義捐 經收報告

馬來亞民衆援英義捐委員會星華組，華僑義捐經收捐款第三次報告如下，

修身社四二元，嵩保齡五零元，友義社一三元，援英義捐演劇塞上風光二七六元一角三，華行和日二元二角三，大東方人壽保險公司（星洲分）四元三角五，宗安一零四元，聯平園一客一元，吳慶祥五元，援英義捐演劇塞上風光一千一[illegible]，義捐員二元，劉保齡五零元，翁民公會一零元，益友社二零元，吳慶祥五元，捐員二元，計十六條共收三千零四十七元七角一占，前次報告共收一十五萬四千零一十四元四角八占，（截至八月十二日）共收一十五萬七千零六十一元一角九占，

來函照登

總滙報館編輯先生台鑒，敬啓者，閱貴報八月十四日本坡新聞，所載閩僑各會館聯席會議情形，關於鄙人所述各節，遺漏尚多，鄙人當時計發言三次，茲將兩次較爲重要者，抄錄照呈，希刊於貴報，以符事實爲幸，耑此，敬請撰安，鄭古悅上言，廿九，八，十四，

（一）主席所言，關於閩僑各會館聯席會議組織情形，確爲事實，會館加入，是時余堅辭，因本坡經有福建會館，恐當時另起爐灶爲言，但西友君，故由侯君招徵，當時南安會館主席爲侯俠君，則謂福建會館主席爲陳嘉庚先生，主席亦爲陳嘉庚先生，論聯席會議之組織條件，未使號召，係推舉閩僑，及臨時性質，不過欲使各縣人士認請貨物而已，敝會館因而加入此會議，通此之後，余未常到會，遂不知後者之辦理如何耳。

（二）在有人提出聯席會議有無存在之必要，余再發言，本人意見，閩僑聯席會議似無存在之必要，因該會之組織，係臨時性質，既爲臨時性質，遂難免有大會明要退出此會議，余敬以香閩鄉俗爲喻，參加此會議之團體計十八單位，如族人之十八房然，若房族人斷無出來宗祠之理，若由各房另組織之會議，能如宗祠之健全，無怪某會館之會明要退出也，福建會館可認爲團體，因宗之大宗祠，如以福建會館名義出爲號召，基礎必較堅固，況聯席會議諸委員，皆爲福建人，且多數爲福建會館負責人，同爲救國慈善事業，聯席會亦可辦到之事，福建會館當然亦可以辦到，譬如演劇籌款，倘籌賑會亦通一函給福建會館，其負責辦理人員，相信多數聯席會議諸辦理人同，本人更不相信同一事件，交聯席會所理，諸位肯辦，若交福建會館辦理，諸位則不肯辦，若然，則豈非奇異乎，故本人主張聯席會議，無再存在之必要，應辦事務，福建會館俱可辦理也。

海陸豐遭敵焚殺 災情慘重
惠僑今晚會議救濟

新加坡惠州會館昨接香港海陸豐同鄉會文電稱，敵寇在海陸豐沿岸登陸，焚殺七大，災情慘重，籲請救濟等情，該會館主席戴子良擬於本日下午七時召集緊急會議，磋商救濟辦法，同時函請惠僑救鄉總會主席黃伯才及各地惠僑社團予以注意云，

新中國劇團通訊三
新山義演第一砲
——「八一三」三週年的禮物——（奇卓）

在這暴風雨的季節，黑雲密佈，隨處是一樣的。

崇仗僑領的努力，蔡繼先生極大的同情，我們的新山第一炮，不，離星後出發全馬巡迴義演的第一炮，終於照着原定計劃在「八一三」三周年紀念日平安地響了！

雖然我們和籌賑會朋友中間都經捏了一把冷汗呢。

淋着雨，觀衆是不斷地進戲院，滿座了，籌賑會的朋友我，新山市的僑胞分配在各二三晚勞軍，今天第一晚讓給從各山巴各鄉村趕道來臨的僑胞先睹爲快。

僑領，戲院貼滿了紅條子，寫着某某某某捐獻全的芳名，某某某某餘數百，數十的——最高紀錄，這一千，不計其數，這早已充滿了我們的僑胞，在未曾看戲之前，僑胞們滿腔愛國情緒了。

今次爲五次演出特刊，在新嘉坡演出的內容是大同小異的，但是「決書」和「大刀好」很多，句子，在新山這兒，是當要刪掉的，終於籌賑會動員了好幾十位青年朋友，化了一個晚上，一位一位僑上半天，才辦妥這種「公事」和觀衆見面了。星洲南洋有這一總滙的，國民各報館，都出版新演勝利，並各報效數百份，報紙也在會場散發，我們深深地寫信着。海外

七時開始儀式，主席黃樹芬先生對於南僑總會代表，主席回教動問團諸先生，星洲西報記者，國際友人，及新嘉坡很多朋友的光臨，表示快慰，接着，就請獎本會的一番，說我們的戲，都含有深意，得僑胞細心觀賞，最末請同僑踴躍獻金，演紀錄的演員，上台好了化裝，創造榮的演員。

然了這一番話，準備工作，演員們的興趣好像火，加擦油一般熱烈，幹一場的演說中，及：「我們的抗戰，同志們同情與援助，是沒有朋友邦的同情也有力的抗戰，但我們利取勝利」這「對！對極了！」就應是一致的觀衆立時代表周獻瑞先生，和回教團長演講後，爆發一響的閃光，熄滅了，天「爲和平自由面戰」劇，幕開來的，站在藝術本身就是觀點來看，劇的演出，可以說是強調了紀念「八一三」的意義，表演了過去的戲的故事，當觀衆之外，還要

海同志還作演講員，隨時常採用這種解釋，了解，國情的發展，教育，助觀衆了解的欣賞，在娛樂中接受一心情，使民衆所面前的地理歷史，也是一教育，激發愛國心生，同時有更高的發展。

觀衆的情緒沉浸在這「自由和平」之中，劇幕後出現在「台上」和平的秋海棠世界，這一個和平美好的世界，原是一個愛好和平的大國，在亞洲的大陸上，有過去是怎樣光榮，可現在的國家怎樣遭到內外的劫，就像當年的心窩到一個閃電的時候，利用國家的一場戰爭，也是經過巨大的犧牲。

想到流亡的苦難，流亡！流亡！僑胞唱着流亡曲，心酸！落淚！是全場的中心，就是表演着「四行倉庫」抗戰的場面，活生生的故事，掌聲不斷地雷鳴，不同的性格，兄弟們一樣的可愛的時候，幾種新人，說廣東話和福建話的，尤有親切之感。是怎樣和弟兄是怎樣悲壯的，四行倉庫的犧牲，中華民族偉大的精神，這些人物，如今，通過了戲劇藝術，把僑胞們的四行倉庫勇士，帶到國際友人的面前，和表示敬意，觀衆歡笑着，和國際友人的父親，好自由平等的人類，一家人原是親善的，觀衆們走下台來，女童軍起立致敬，使人

感動得掉下熱淚，四行倉庫將士得到這中華民族靈魂的象徵的禮物，抗戰決心這是堅強，英勇抗戰的緊張場面，更熱烈地展開了，國旗在四面炮火中飄揚，一場熱烈的掌聲，喝彩聲之間，燈光亮了，獻金也開始了，男女老小，踴躍捐輸的動人情形，像「七七」快樂世界獻金，再加不多，獻金的再加獻數百元，獻數十元，一次，又一次，也大不之人，就是國際友人，義父，也受了感動，獻出巨款，助救了，統計獻金共達叻幣三千餘元，門票收入，也達叻幣千餘元。

獻金後，劇又繼續演着，在火海中，獨立中，海棠葉完整了，自由神，和平神恢復原狀了！「中國不會亡！中國不會亡！」的悲壯歌聲，送着觀衆回家安眠！

八月十四日發于新山

馬六甲永春會館互助部發分第五期互助金通告

本會館互助部第五期互助金，自本年四月一日起至六月三十日止，計三個月所收會員應得權利者之月捐，除儲蓄金（以備優恤遇有殘廢之會員者）、及經常費外，實得銀二千八百七十三元，本期會友逝世得享受互助金者一十三名，照章程退回各人所納月捐外，每名應得互助金二百零六元。茲分誌如下：

會友逝世者	退回所納月捐	領款總數	信託領款人	住址
李勸娘	一十四元	二百二十元	陳晉川	柔佛納美士
林諒	一十三元	二百一十九元	林金爲	馬六甲仔烏豐
鄭孫鏗	一十元	二百一十六元	鄭興	[illegible]
周康深	一十七元	二百二十三元	周捷才	[illegible]
鄭邦籌	一十九元	二百二十五元	余自寄	[illegible]
林綿娘	七元	二百一十三元	林庶有	[illegible]
洪桃娘	一十八元	二百二十四元	林萬敏	[illegible]
鄭燕娘	一十二元	二百一十八元	陳鳳娘	[illegible]
李緩娘	一十元	二百一十六元	邱克雨	[illegible]
張樂陛	一十七元	二百二十三元	顏聲國	[illegible]
李[illegible]	二十元	二百二十六元	李興暖	[illegible]
鄭傚娘	二十元	二百二十六元	姚貞漸	[illegible]
劉向候	一十八元	二百二十四元	劉光挖	[illegible]

中華民國廿九年八月十五日

主席陳思宗 財政陳文潭啓

黃金龍紅金龍國貨香烟並皆佳妙

中華民國廿九年八月十五日

河邊貨棧招租

在毛哈目蘇丹律門牌72-13萬興利棧相連樓脚樓頂均足高通爽而近河 十八間後林德利啓

中華民國廿九年八月十五日

新嘉坡華人金銀商業公會爲大豐金鋪闢謠啓事

敬啓者敝公會會員大豐金鋪經營首飾業務垂三十年信用卓著近有無恥之徒存意中傷在市面散佈謠言謂該號金飾如何不妥種種譭謗均屬無稽之談不足置信敝公會深知該號營業信實此種謠言對於該號雖無損毫末伊恐各界人士不明眞相受其所惑特爲証明以釋羣疑

星洲金銀商業公會啓

中華民國廿九年七月廿九日

廣幫金鋪同業闢謠啓事

敬啓者同業等經營金飾生意歷有餘年素來信用堅固交易公平時價誠實出入如常近日市面忽有謠言破壞同業等信譽深慮顧客之中有受流言所惑至將首飾賤價而賤售而遭無謂損失特登報通告各界顧客凡置有下列各號首飾者同業等概可永遠保證仰各界顧客幸勿聽信謠言而自貽損失是所切盼

大豐金鋪 榮興金鋪 永昌金鋪 南京金鋪 廣益金鋪 寶禎祥珠玉庄 大福金鋪 廣安金飾部 寶隆金鋪 天成金鋪 和昌金鋪 萬泰來珠玉庄 大華金鋪 安昌金鋪 利豐金鋪 端成金鋪 楠益金鋪 仝啓

中華民國廿九年七月卅一日

總匯報

中華民國廿九年八月十五日 星期四

驗庭審結兩命案

懸樹殭屍判係自盡與人無尤 雜工黃橋墜艙喪命事屬不測

昨日本坡驗屍庭先後審判懸樑自盡失足墜艙斃命案兩宗，茲將兩案從訊情形分述於下，

樹上死屍 信係自盡

首案為一不知姓名籍貫華人，原於本月七日清晨被發現吊斃於樹上，死者之屍雖由警方拍照送案，並貼於本坡各區警局門前由人指認，但至今仍無人前往認領，驗屍官乃開庭驗訊該案，並傳與案有關係人物出庭審問，據醫生出庭報告稱，死者之屍豆於本月七日上午由警方送入醫院待驗，死者身上除頸部有繩痕外，並無其他傷痕，死者致命原因，係由於懸樑氣絕而殞，醫生報告畢，乃由發現死者懸吊於樹上之籍園丁李拉文出庭供述發現死者經過，據稱，彼為四排坡高爾夫球場園丁，本月七日清晨七時，彼於循例出球場巡察之際，發現死者懸吊於場內其樹之上，眼凸舌吐，似已氣絕，即據情報警請查，警方據報後，乃派出警差到場將死者之屍解下，然後以靠屍車將其載入醫院查驗，後確認為已死，面目，但不識死者為何許人云，園丁述畢，乃由當日前往球場將死者之屍解下查驗警差出庭報告，據稱死者係用麻繩繫頸懸吊于樹上，死者身上祇頸間有繩痕外，其餘並無傷痕，死者身穿白管衫黑唐裝褲，除身所穿衣褲外並無長物云，驗屍聆案中各證人口供後，相信死者係自甘短見，懸樑自盡，遂宣判死者係懸樑自殺，與人無尤。

墜艙喪命 禍由自取

次案死者為閩籍人洪橋，年逾而立，借寄租居於本坡廈門街門牌第九十六號屋內，向操船上搬運貨物工人為活工作，詎料以失足墜入艙底，受傷過重喪生，驗屍官為明瞭死者墜斃原因，即於昨日開庭提出鞫訊，並召傳多名證人出庭審問，據醫生報告稱，死者原於本月七日上午由救傷車載入醫院救治，死者入院時，遍體鱗傷，人事不省，因受傷過重，入醫院十數小時後，即告藥石無靈，殞命于醫院內，死者致命原因，係由於失血過多及內部受震盪而致，醫生報告畢，乃由對玲加船大副出庭作供，據稱該船由外埠抵叻後，乃停泊於本坡帝國碼頭內以便卸貨，船靠碼頭後，即有多名苦力工人，在船面操搬運貨物工作，當時第三艙艙口雖開，但工人搬運貨物地點離開艙口頗遠，在船工作各工人無權步至第三艙口，惟案中死者乃在此艙口墜下艙底，死者因何前往艙口則不知，但事後於調查之下，乃發覺第三艙口有一扇門被開，艙內所儲罐什有兩罐被移出，至於死者墜下地點，以情形推測，死者生前或私自往該艙將罐什偷竊，因作賊心虛，手忙腳亂，乃從艙口墜下云，驗屍官於聆案中各證人口供後，以死者非受僱於第三艙口工作，而自往該艙，致失足墜斃，係乃由死者自取，與人無尤，遂宣判死者之死係屬於不測，

非法嫌疑案件嚴重

本坡政治部於接得秘報後，遂於本月十三日黎明動員前往雅坡四英里許淳宜區圍捕赤色份子，因恐有拒捕抵抗意外事件發生，並加派大隊警探前往，在深夜中數輛時偏車逕向目的地出發，抵步時乃將涉有嫌疑房屋搜查，結果曾搜出涉有赤化宣傳文件若干，同時拘去嫌疑份子十餘名，各就捕者，多係該區華僑，內獲羈候後，昨日有十七人由政治部主任依法控出於警一庭查，過堂後由法官諭展期至二十一再訊，以便警方於案展期時間內進行調查一切，因案情嫌疑重，十七名被告暫時不准具保外出，方由警方規查清楚後，方准被等之具保金知云。

福州咖啡工商聯會獻金紀念「八一三」

本坡福州咖啡工商聯合會，十三晚八時，在該會禮堂舉行「八一三」全面抗戰三週年紀念大會，到會約二百人，濟濟蹌蹌，情况盛極，主席程春闓，司儀王德泰，行禮如儀後，由潘炳芳宣佈開會意義，繼鄭金泉，勞得演說，演詞均甚精警，聽衆莫不動容，繼演有倒汪精衛一劇，及畢，進行獻金，當場共獻有叻幣十四元二角，最末尚步陸魔術之演，變法奧妙，觀衆叫好不絕，至十一時，全體起立合唱義勇軍進行曲而散云。

樹膠公會後日召開臨時會員大會

義捐五萬餘元日內繳交

本坡樹膠公會，昨日發出傳單，訂本月十七日下午二時召開臨時會員大會，討論籌募援英義捐案，原文如下：茲訂民國廿九年八月十七日（星期六）下午二時，在本會所召開臨時會員大會，討論下列要案，希各會員準時到會至盼。議程，中華總商會召集各社團聯席會議，決議由各社團自動籌募援助英國義捐案，本會應如何進行案。又悉，該會七月份救濟祖國難民義捐，昨已鳩收完竣，計一百廿二條，共銀四萬三千八百五十二元六角一占，又承外埠膠商托匯者，計有峇株巴轄七月份義捐十三條共銀二千二百卅四元四角六占，麻坡六月份義捐八條共銀一千九百八十元九角四占，峇株六月份義捐十條，共銀一千五百九十七元二角八占，蘇坡利豐港六月份義捐七條共銀四百四十四元六角一占，總共叻銀五萬零一百零九元九角，將於日內繳交星華籌賑會云。

昨日甲組足球賽 八比二混種敗績

今明球國無戰事

昨日下午，甲組足球循環錦標賽，魯耶戰混種於安順律球場，魯耶為一勁旅之師，擁有陸軍選手名將，實力強厚，而混種最近發奮圖強，其實力不在魯耶之下，不料昨日竟以十人應戰，加以前鋒缺乏鋒利，前後時與脫節，未能呵成一氣，一經接觸，強弱判然，魯耶乘兵燹起，步步為營，接二連三，共得四球，上半場魯耶以四球佔盡優勢，下半場易地再戰後，魯耶以懈於奔馳，致被混種猛烈反攻之下，一連掩回兩球，魯耶受勢倒後，絕不衰有為，乃鼓起餘威，以九仞功虧，虎虎有生氣，殺氣騰騰，勢如破竹，又一連攻進四球而告終場，全場結果，魯耶以八比二大破混種，今明兩日，球國無戰事云，

維多利亞大勝印務

昨日下午足球友誼賽，印務球隊對壘者為維多利亞隊，冒由舉行于港皇家印務球場，多利亞隊戰家印務隊，球場上觀衆寥寥無幾，兩隊開始交綏，維多利亞隊溫躍活揮動三軍，攻進三球，戰情不久，由左翼亞蘇攻陷一城，印務臉見丸解之勢已成，如不振作，必不堪，

老嫗行騙保外候訊

昨日本坡警二庭中，有一閩籍老嫗名曾細鑾，遭警方以行騙罪拘控，案指控伊於本月二十一日，在離坡十二英里半三峇檳律門牌第一八五又E號屋內，曾施計行騙伊同籍婦林亞參現款一百元之罪，案提訊時，被告矢口否認，且指案中原告有將伊誣害等語，法官略加推問後，須待查案中證人再訊，以便警方於案展期時間內進行調查案中真相，並責命被告以百五十元具保外出候訊云。

星華籌賑會經收同僑義捐彙誌

八月十三日

益隆興航務部…六月份月捐…（名單從略不清）

軍港分會八月份捐

軍港廣幫公會八月份義捐共計叻銀二百五十五元四角七占，茲將芳名列下，以揚仁風。朱景雲四元七角，林富四元，陳元，何橋，關權，梁三，陳樹興，蔡九，何宇俊，梁仙邦二元八角半，陳加寬，凌輻，范四，以上各二元五角，安，盧帶波，元三角半，霍灼，以上各二元，貴，蘇奚，鍾榮，林樹，陳春，黃偉民，余棠，以上各二元二角，

金葉三郊同人義捐

維揚乒乓 昨勝曇花

本坡維揚體育會，昨承曇花攝影劇社之約，在該會所舉行乒乓五人制友誼比賽，時間七時，觀者頗多，劇戰結果，維揚隊以四比一勝曇花隊。

培友籃隊 明日征甲

本坡培青校友會，決於八月十六日旅行馬六甲。

網球賽 廿二日舉行

我國網球台維斯杯選手許承基氏及英國網球選手休士，已定於本月廿二日再度在本坡華人體育會球場作義賽，將入場券收入一半捐助中國難民，一半捐助援英義捐基金，比賽次序列后：單打——許承基對休士，雙打——許承基與蔡春良對休士與斯密士，單打——許承基對陳其安。

陳青島醫士肖像

鳴謝良醫

啓者鄙人小女年方五歲身抱痘瘡之症請中西名醫診治均無一效觸綿三臘餘病症沉重幸得友人符祥椿君介紹良醫陳青島醫士從檳城過來請調治月餘霍然全愈可見先生學識宏富不下扁鵲反危爲安感念其德無以爲報特登報鳴謝俾有患病者知所問津焉

現寓闊丹埠梯街新泉香樓上

鳴謝人馮裕海仝小女愛華敬卹

中華土產公司

嬰兒保赤散

此散係宋代明醫傳製能治小兒百病如神原食乳小兒本無奇難大症如初發寒熱或哭泣嘔吐痰壅咽喉急熱驚風驚癇疳積痞積肚大項細等症俱起於食水寒熱四因若服此散可保臟腑元氣兩無損傷痰縮於胃吐出而愈病凝於腹瀉除而痊當時或有不適睡臥片刻精神爽利居家常備遇病服之立效

北平同仁堂 專備 各種多年靈驗藥品 另有藥目單函索郵奉

今明兩日封郵時間

本日海郵——上午十一時，英屬暹羅比亞，加拿大，廈門，廣州，泉州，瓊州，上海，汕頭，台灣，香港，日本，澳門，紐芬蘭，菲律賓，羣島，美國，下午一時，錫蘭，下午五時，緬甸，印度。

本日空郵——晨九時，爪哇，巨港。

明日海郵——上午十時，棉蘭，上午十一時半，爪哇，下午二時，沙里基，詩巫。

麗羅大酒店中西餐室廣告

陸羽嗜品茶 宴息與飲食 爲應衆需求 炒粉兼麵食 至若要外賣 二層設旅店 空氣得清新 請君來光顧

劉伶愛飲酒 最宜留意到 中西兼並造 名茶西餅好 開聲就送到 樓高地方好 薰風習習到 便知好不好

易牙可知味 本店製食品 早餐與晚餐 小酌隨君意 價目最廉宜 佈置摩登化 若果邀知己 不日就開張

孟德曉題酥 研究經有素 的確好味道 招待必週到 稱襯眞着數 宴息最爲妥 雅會設心所 特此來預告

店設於吉隆坡哥洛士街門牌二號（即原日舊廣益銀行地址） 電話三九九三

本主人謹告

陳李濟

衛生酒

酒質最好 招牌最老 馨香名貴 價錢公道

大同酒業有限公司總發行

優待本報讀者 粵伶金磅唱片每片八角 剪此贈劵到買買一送一 星洲大坡大馬路廣利生啓

中國文學名著 水滸傳 最精彩之一段

唯一戀愛艷情古裝鉅片

石秀殺嫂 潘巧雲

全部國語南華出品

神秘小姐 談瑛 初次古裝傑作 大膽深刻演出

王乃東 王引 白璐 蔣君超 周文珠 合演

東方 光華 本星期六 半夜場

求愛情解放・潘巧雲・至死不屈

暨南公司映權

光華戲院 今天 繼續 獻映 七點一刻 九點一刻

軍事委員會政治部監製

廬山孤軍

重慶中國製片廠出品

東方戲院 七點半 九點半

抗戰名貴鉅片總匯合

保衛大四邑（四邑風景・反攻江會大戰）

潮汕抗戰實錄（潮汕一帶風光・克復潮安實錄）

緬甸訪華團

戀愛術

動物中的雌虎當雄虎要戀愛的時候，雄虎要靜蹈，使雌虎得了，忘記了食慾只有性慾，這樣，雄虎就能接近她，好容易完成他的戀愛。這種技術，在戰術上說是會棒疑陣。人類男女之戀愛，是否也有這疑陣的戰術？照我們的經驗說是有的。女子打扮得花枝招展，眉眼顧盼之間，充分表現着媚，這就足以令男子疑神疑鬼，老以爲她對他好。

然而，隔一條曠敎的鴻溝的男女，雖然看準對方對他或她有意，卻不能立刻進行親近，這是人類與動物不同之處，我們要越渡這鴻溝，就要採取進攻，便不能不研究戰術。

首先我們得研究這條鴻溝的地形，誰都看得明白，這條鴻溝並不遠隔到令我們彼此望不見，我們在戲院中看戲，坐在我們左邊或右邊的就是一個異性，這就大有鬢髮廝摩的形勢，然而，那條鴻溝卻把我們隔開着，而且隔得相當遠，我們不能因此就躍過鴻溝把她或他擁抱起來。路上走着，我們也常給異性擠做一團，但我們決不能動手動腳，就是我們認識了的常常一齊吃飯，一齊走路，相互談着話的異性，那鴻溝還是常常存在的，我們不能因她和他跟我有說有笑，就可以施展我們戀愛的目的。那麼，我們這些男女，將採用什麼戰術去衝破這條鴻溝呢？

孤軍苦鬥的困難，不如有友軍的援助。譬如我高興了壹個女性，我就給想寒暖，如果我有友軍，我就應該請友軍從旁爲我狂遞出抄，我卻從鴻溝之處來架設橋樑過渡。孤軍苦鬥，便沒有這種利便了。

有些人在路上狂追異性，那是「閃電戰術」。如果知己知彼，雖然有危險，也有成功的可能，譬如你自己的主觀力量是充足，應林機警，工夫熟練。對方又正在想着異性，正在着急，那麼，只要你路上狂追的戰術精巧細微，也有成功的可能。

男女之間，因社交不能公開，鴻溝太深，結果造成男女間戀愛上之種種戰術，從前有一位作家說，追逐異性須了相當階段，手一動，便可成功，這手一動，就是主力決戰階段，執行這手一動的主力戰，應該勇敢於非常。有許多人戀愛失敗，常常都是這手壹動不行，相反的，有許多人就勇於壹動，結果果成功了。這裏就是進行戀愛的人應據深淺而瞭的。堅決勇敢，作戰的要素，判斷敵情也是主要的條件，有此二者俱備，成功的份數多的。然則戀愛的戰術，豈不是今日大可研究的學問麼？（白水）

乒乓術

六　雙打的訓練

近來，乒乓球的雙打比賽也很普遍地在各處流行着，所以這種比賽的技術也不能不知道一些。無疑地，這種比賽也好像網球雙打比賽一樣需要着同伴的合作精神。不過，乒乓球雙打比賽有一點跟網球雙打春不同，每一方面的球員是一定要輪流着擊拍的，假使有一方面的球員接連地拍了兩回便算輸去一分。在右手邊桌的球員從右角的桌上開球，打到左方對角線的桌上去給對方，由對方的一位球員再拍過來，球賽便算是在進行着。每人可以開球五次，當第一位球員開球以後，對方的第一位球員傳了回來，那麼，第一位球員就要讓給他的同伴去接球拍過去，再由對方的同伴傳過來，這時候才又輪到第一位球員接球拍過去，這樣的輪流拍下去。

這種比賽假使是玩得好，合作得好，那是一種最好看和緊張的比賽，你每次都應該注意，當你拍了一次球以後，你就應該趕快站開到適當的位置上去，讓你的同伴上前接球，絕不可站在原來位置上阻礙你底同伴的拍球，同時，在你底同伴拍球的時候，你也應該準備和注意，一俟你底同伴擊完球站過一邊的時候，你即刻就要上前去接球了，同樣地，你底同伴也要這麼地準備着。

在這裏唯一的條件便是，你應該儘可能地把對方傳過來的球，急速地準確地傳過對方去，使對方的第二位球員沒有那麼迅速地準備着來應付你的來球。

你應該時常鼓勵你的同伴，即使他底球拍得太壞了，你也不應埋怨他，你只能用話好好地安慰他，叫他努力和注意，不然，因爲他既拍球拍得不好，心里已經有點慌了，假使給你再埋怨下去，更要使他不知要如何地應付了。而且在眾目之下埋怨自己的同伴，也不是一位良好有修養的運動員應有的精神。同時，在球賽正在進行的時候，你也不應該告訴你的同伴應如何應付球或拍球，因爲，他實在沒有時間去思索，給你這麼的一說，反而會使他不知所措。所以，你只能夠讓他自己去玩他的方式，待球賽完畢後才跟他商量應付的方法。

在玩雙打的比賽的時候，每一位球員都應該曉得在跑着的時候來拍球。你們在練習時，可以每一方面有球員四名，相對的排着站在一邊的桌旁，每一位球員都要各有一個球板，在開始拍球的時候，先由右邊桌上的第一位球員拍給對方斜角線的第一位球員，當這邊的第一位球員拍了後，他就要即刻的跑到第四個球員的後面立着，由第二位球員補充他的位置等待對方的球。同樣地，對方的第一位球員拍完球後也要從速的跑到他自己那方的第四位球員的後面去，由第二位球員補充他的位置等待另一方第二位的球員拍過來的球，如此循環的急速的拍着跑着。輸了球的一方球員便要減少一位，由三位對抗那四位，有一方輸掉球就減少一位球員，如此的玩着，直待後來，剩下的沒有失去的球員便算是勝了。這樣的不斷的練習下去，那麼你們對於拍球的合作精神一定會弄得完善，不致於凌亂無序了。

女人與吸烟

（恪茵）

由於婦女們吸煙習慣的盛行一時，據說，要令香煙草的消耗，要比廿年前增加了一倍。可是，在男子看來，女人似乎還不精於吸煙的藝術。她們吸煙吸得太隨便，而且太不講究了。她們把煙噴吐，弄得眼睛裏也淚水都流了出來；還常常在香煙還吸不到四分之三時便浪費的丟掉了。

甚至於燃點一支香煙，方法也有正確和錯誤之分，在火柴枝上的燐沒有燒盡之前，不應把來燃點在煙枝上面，而在燃點時，卽須要相當的時間，以便香煙得以平勻燃燒。

有些女性的吸煙，將香煙的一頭在桌子上或她們的指甲上擊，這是毫無用處的動作，香煙製造家最不喜歡，他們費了不少麻煩，將香煙的兩頭弄得乾淨，齊整。「敲」的動作祇有破壞煙紙或把煙絲變得鬆化。

以急而忙的方式吸煙的女人實在太多了。我們應該知道，香煙是由小心培植和機巧的混合的煙葉製成的。值得像對美酒般的鑑賞和慢慢絲理的享受。也許我們不應該希望夫人小姐們將煙吸入肚子裏頭去，但最低限度她卻應該給她的口腔有一個享受煙的芬芳的機會。

惟有這樣，香烟纔會舒展疲倦的神經和給困難的精神帶來安慰和，而予吸牠的人們以最完全的愉快。

英國女皇依莉莎白曾經有一次吸過一口烟，結果，視爲畏途，不敢再作第二次的嘗試，不過，當時她卻是用烟斗吸的，一般說來，女人在烟斗上面從來未發現出什麼趣味的。

影評

貧賤夫妻 Saturday's Children

小思

演員　約翰茄斐，安秀蘭，克勞特雷恩。

劇情　在大都市中的一個普通家庭，父親克勞特寫女兒安秀蘭找到一個職業，她和同事的約翰茄斐戀愛上了。約翰有着到海外去的抱負，要動身時，安秀蘭的姊姊要教她別讓約翰走的辦法，約翰終於和安秀蘭結婚。他們的家庭生活是幸福的，但是當安失業，家庭經濟困難時，約翰又引起去遠方的願望，家庭破裂了，安的父親給了他們一個沉重的指示，於是又結合起來，雖然生活是變更貧苦。

我的意見　這是一部曾經得過普立哲獎金的舞台劇改編的影片，描寫大都會中小市民愛底生活，把現實的愁苦，以戀愛至上主義給克服過來。這似乎是太樂觀一些，可是世界上靠住薪給過日子的人是那麼多，他們沒有培養一個家庭的能力，然而卻有了家，於是當一切可能的變動，帶給他們的家以經濟的壓力的時候，家庭的破裂是很容易的。他們很少克服環境的能力，倘使夫妻之間，不以情愛來團聚在一起面向更貧苦的生活，那麼只有離散的路好走了。所以編劇者麥斯威爾安得生指出了這一種社會的問題，雖然僅一個積極的暗示，但是他的適當的解答許小市民中未始不能給與相當的作用。

約翰茄斐往往以一個暴燥性格的作風出現的，但是，在這裏他演平凡的書記階級的人物，以一個一樣的無火氣的性格演出，連他每一齣必然有的抽煙捲的鏡頭也沒有了。雖然，這在他是新的作風。可是他仍然有優異的表現。安秀蘭的演技很純熟，克勞特雷恩則如『四千金』中一樣成功地刻劃了一個慈父的面貌。

導演文森施門努力追求平淡感人的調子，攝影師的黃宗沾美麗的鏡頭幫助了他不少的力量。

食物常識

牛乳

你的體重減少了，牛乳會令你增加。你的體重過重，牛乳又可恢復你的常態。倘若你是病後新愈，體力減弱，牛乳會給你精力。

牛乳是豐富的食物，牠會令你回復健康，因爲牠含有最高數量的滋養料，而消化極易。牛乳含有豐富的維他命A和B。維他命A是增長發育的，B是滋養神經的。牛乳還含有硫，燐，綠，鈉，美（金旁），鐵和典（石旁）幾種原素。這都是做成強健的腦和神經，堅固的骨骼，完好的牙齒和優良的目力的主要材料。

牛乳令你有強健的肌肉纖維，美麗的皮膚。粗糙淡暗的肌膚，從喝牛乳可以變成柔滑，紅潤，沒有斑瑕。

每天喝一品脫至一品脫又半的牛乳，對於你底健康會有很大的改善。喝這樣分量的牛乳，功效等於六枚雞蛋，七安士牛肉排和兩磅半魚。普通健康的人不須喝過量的牛乳。病人卻可以全靠牛乳和鮮橙作滋養。

牛乳對於失眠，慢性神經病，虛脫，體力減弱，腹內潰瘍，丘疹，生瘡，皮膚病，貧血，風濕，便秘，癆疾，血壓過高或過低等病人，都有很好的幫助治療的功效。

新鮮的純牛乳最好，有些體力太弱的病人或嬰兒，對於牛乳含有的乳酪不易消化，所以要把乳酪的成分減少，或把牛乳隔淡然後給他們，牛乳最容易消化是把牠溫至華氏表六十五度時，就可以把瓶牛乳安入溫水內得之。（郁）

徵稿

本欄徵求：生活趣味，娛樂方式等之輕鬆文字。內容須生動，非特約稿件，請勿超過千字。如係譯稿，請註明出處。刊登後稿酬從豐。

世界大酒店 電梯上落

本酒店新張營業特別優待房租一元起碼天台酒菜中西俱備隨意小酌電話旅店三二五八餐樓三二五四電車十號八號十一號五號到本店門口其他車至會隆附近望見本店或由火城十字路刺云打街來至本店亦合甚接近也

地址星洲惹蘭勿剎尾即新世界左側

印度皮件公司

商標爲記

皮製品批發商注意

上述商標出品之印度皮件・木鞋跟・皮製品及其他印度出品担保價格公道・可靠耐用・

對於消費家担保有完滿之服務不致耗費金錢

請購上述ILC星標爲記之貨品

歡迎殷實商家垂詢來函請用英文

INDIAN LEATHERS CO.
81-8, Bentinck Street, Calcutta.

新世界 日光院內 新華年班

禮聘譽滿南中國名震港粵之中國差利

銀幔紅伶粵劇皇后 紫蘭女

電影明星舞台霸王 伊秋水

即日開鑼

日戲 柏玉霜 悅江北 走

夜戲 得青樓名 薄倖

日戲票價 二角半 一角半 五占

夜戲票價 八角 五角 二角半 一角半

銀月歌舞團 今晚續演 香艷神秘 夜花園裏

大世界 門票一角 女界免費

唯一高尚 新型舞廳

華星服舞 溫存貼貼 清歌入耳 萬虞俱消

特聘 歐洲 歌星播唱 名妹伴舞

夜舞：八時半起至十二時止

環球戲院 羨蒂加倫主演 五彩神話巨片 綠野仙踪 The Wizard Oz

大西洋戲院 周璇 舒適 主演 清宮秘史 董小宛

青天電影：魔島盜寶記上集

星華劇社：三伯英台六本

劍聲劇社：一子兩爸爸上卷

中華技術：公開表演

印度技術：蛇戲幻術

體育運動：溜冰遊戲

冷氣 新型 首都大戲院

今天獻演 六時一刻 九時半

週遊全球 技術驚人

票價 三元，二元，一元，五角，娛樂稅未計

二十八個精彩節目 兩小時餘刺激表演

世界聞名・規模最大

余賀增 神怪團

CHANG "A TRIP TO HADES"

中國名技術家・著名舞蹈家・好歌星・百老匯明星・稽角老滑紅。三十餘人參加表演

英議員力促政府效美國禁軍需運倭

庶免受不制裁侵華者反而幫兇之譏

外次答稱對此質問心誌不忘

勃特勒

（倫敦十四日路透社電）英下院本日開會，於議員質問之期間，議員敏德爾質問外交次官勃特勒，是否擬繼續以油及英國所產為戰爭目的之其他需要物，運至日本，但對中國則封鎖緬甸路，不啻對中國拒絕供給上述各物資，又是否關於此事，不忘美國禁油出口至日本之一舉。勃氏答稱，彼目前不欲發表意見。敏氏再問，勃氏是否知繼續以軍用品供給日本，不啻爲對被侵略犧牲者之制裁，反而幫助侵略者？勃氏答稱，彼可以感覺議意者，彼氏之一切質問，彼均心記不忘。工黨議員諾巴加質問：「勃氏是否考慮採取美國之辦法，即因長期戰之關係，吾人本身應儲積上述軍用品編可能之數，以爲吾人之用？」勃氏答稱，「吾人本身之需要，乃爲至要」，

賑濟未淪陷區法人 英美保密切接洽

美參院海委會主席 反對以舊艦售英國

（倫敦十四日路透社電）英國外交次官勃特勒，本日在下院報告，英國業未接有美政府關於允許編食供給不受封鎖之法國未佔據區內之要求，同時國會可以認定，英政府對上述之事，與美政府保持密切之接觸。

（華盛頓十四日路透社電）美參議院陸海軍委員會主席瓦爾斯，昨夜廣播演說，反對將美國超過艦齡之驅逐艦，撥讓英國，謂吾人若非以一切資源參戰，則應保存某艦隊，以衛本國，僅有某一集團之人，主張將美國之驅逐艦，轉讓與英國，此集團之人，自始即主張美國參加歐戰，瓦氏表示，彼此次演說，乃爲答覆潘興之主張將美國驅逐艦轉讓與英國，

盧森堡憲 被德國取消

（柏林廿四日路透社電）德新聞通訊社稱，德駐盧森堡行政長官賽伊氏宣稱，盧森堡之憲法已成爲空虛具文，以後官方文件中，不能再有「大公」等字樣，僅稱以「盧森堡國」，

因拒愛立拉金過賬 蘇向英提出抗議

三小邦英僑將撤退

（倫敦十四日路透社電）英國外交次官勃特勒，本日在下院報告，英政府正考慮蘇聯政府之抗議書，書中爲抗議英政府下令存於英格蘭銀行之款，禁止轉入立陶宛、拉脫維亞與愛沙尼亞之賬目，蘇聯所提出之意見，已加以考慮，蓋此事須考慮法律、政治與中立二者，但未見得此事不能解決，勃氏又報告，上述三國中有四百零三名英僑，現正考慮必要時遣返本國之計劃。

七月份中 英收禁品 四萬餘噸

（倫敦十四日路透社電）據英國當局宣稱，本年七月份中，英方曾沒收四萬五千三百噸之違禁品，其中三萬四千六百噸乃由中立國商輪上所沒收者，一萬零七百噸，乃由意國商輪上所沒收者。

巴爾幹或將成大戰場 希不取消英保証

傳德意兩國要土表明立場 目的在求東南歐問題解決

（紐約十四日路透社電）據紐約時報宣稱，希臘首相米泰薩斯氏之拒絕取銷英國對希臘安全之保証，乃爲長久時期以來，英國人所獲得之第一次信任票，該報又謂，此巴爾幹半島國家最弱一國對意大利未預料之蔑視，其含有兩種意義，一爲顯示英國海軍在地中海東部之力量，二爲表示該方在英區域內維持其地位之意向，因該區域或將變爲一大戰場也，

（羅馬合衆社電）據傳德意兩國，已要求土耳其闡明其在巴爾幹半島之地位，此種傳說，足證一旦東南歐因領土分割而發生之事之時，蘇土兩國，是否擬結成協商，尚在未定之數，目下羅馬尼亞國內反對以本國領土、自動讓與保匈兩國者，已甚有力，故蘇土之地位，大有未足輕重之勢，意大利背後情形，既未臻於穩定，此在英宗甲尼，自難認爲問題業已解決，以土國而論，非僅與英有同盟之關係，同時且決心與蘇聯保持接近之關係，希特勒苟漠視土之利益，則任何巴爾幹問題之解決方法，俱難期於永久，迄今爲止，巴爾幹方面局勢之變更，悉由希特勒一人指導其事，而土國對於此事之態度如何，柏林與羅馬之電訊，俱未涉及，德意兩國有見於此，乃要求土耳其有所發明，即一旦巴爾幹形勢在軸心國勢力之下重予變更，土持何態度，土深知德有其傳統之政策，擬經由小亞細亞以至巴格達，亦深懼德國勢力之膨脹，至於意大利企圖控制地中海東部達達尼爾海峽出口之處，亦使土耳其爲之不安云。

（羅馬合衆社電）羅傳德意兩國曾詢土耳其表示其對軸心國家肅清東南歐局勢之意見，據消息靈通者稱，德意對土之照會，係月初發出，其目的在求巴爾幹問題之總解決，以保障東南歐之和平云，

德機襲英海犧牲者 一艘瑞典商輪炸沉

（斯德哥爾摩十四日路透社電）一艘一千三百噸瑞典商船梵卡亞號，自德機空襲英吉利海峽後，業已沉沒，該輪船員十八人被救起，八人仍失蹤云。（斯德哥爾摩十四日路透社電）瑞典輪廣州號，計五千七百七十九噸，聞已被英魚雷所炸沉，

土耳其正密切注視 意希兩國間爭執

關係巴爾幹局變化

（安哥拉十四日路透社電）土耳其方面對於巴爾幹半島時局之醞釀，包括意大利與希臘兩國爭論等之新現象，正予以其極密切之注意中。意大利對巴爾幹半島作任何之推進，乃與土耳其極有關係者，因土國乃爲巴爾幹協約之簽字國，該約曾規定希臘與土耳其、南斯拉夫及羅馬尼亞四國應互相保証其邊界線者也，此協約於六個月前，曾經一度賡續，此兩點爲，意大利對巴爾幹半島作任何企圖，是否能得德國或蘇聯之歡心，乃係頗可懷疑者，同時英國海軍在地中海上之優勢，在理論上，對於意國之任何侵略計劃，將爲另一嚇止物也。土耳其駐蘇大使之返國述職，對於蘇聯之態度，亦爲此間所集中注意之點，而此間認爲，蘇聯目下之態度，大約將繼續採取觀望政策也，毫無懷疑，巴爾幹半島上有甚多方面皆誠懇希望，蘇聯對東南歐擴展其勢力，以平衡德國之勢力也，納粹黨對土耳其之宣傳，似乎少有進展，而德人方面所稱，德國駐土大使巴本氏，由晉謁希特勒後所帶回之新訓令，並無任何結果也，土耳其政府之封閉土國僑營爲德宣傳，而曾有極徹底效之克漢里遜特報，德大使對此當少能獲得鼓勵也。

不堪英國飛機炸擊 德工廠東遷捷克

抵土遊客所談如是

（安哥拉十四日路透社電）據由德國抵此間之遊客稱，德國因受英機之空襲之所致，乃將戰時工業，由萊茵區，東移至捷克，至德國工業家，知遷移整個工業，乃是長久，有礙德國作戰機構之成效，故此次之遷，各工業家，似不願意，但因萊茵區繼續受破壞，故不得不遷移，

英軍少校溫圖被拘 因犯違紀律毆人罪

（倫敦十四日路透社電）英下院昨日開會時，有議員質問英前軍官一人扣留於倫敦禕樓之一事，謂溫圖陸軍少校，於六月二十二日拘留於倫敦之禕樓，直至八月七日，仍未宣佈罪狀。陸軍次長答稱，陸軍部於六月二十日訓令西路指揮部，溫圖少校，應加以拘捕，其罪狀爲依照陸軍律第四十一條，犯民事毆人之罪，並通知其本人，犯民事罪，後押至倫敦，六月廿三日，通知其民事罪之一爲毆人，調查後，法律顧問，認應加其他之新罪，但由此案得到其他官長之供詞，故須相當之時間，至本月七日，將其完全之罪狀與證據，交溫圖少校並定十二日開軍事法庭，後因溫圖本人之請求，再展至本月十六日，新罪狀爲有違犯秩序與軍紀，至氏私人之英勇，則無關係，全屬嚴重違犯軍紀，

比國恢復 對外郵運

（倫敦十四日路透社電）據德國無線電廣播稱，比利時淪陷區城內國外之郵政交通，自昨日起已恢復。

請服雄生機腺

「君何故如此健忘」？

常於人們談話中發見，此鬧語……可見健忘爲一種最普遍病症，而又係人們最不注意之病症，甚有不知其爲一種病，而一任其自然，於是

不守時間。遇事遺漏
擱誤要公。違約失事

等等事件發生乃若家常便飯。

○○○

健忘乃神經衰弱病之一，其病原大半基於用腦過度，如青年常溺於戀愛之狂潮，壯年煩慮於生活之壓迫，酒色斲喪，焦勞過度皆其致病之由，蓋腦爲思想記憶知覺運動之中樞，脊髓爲總幹，各部神經爲分枝，具傳導作用者也，神經作用輔對較之感應，而傳導於中樞，因而激起反射作用，而演成各種事物思想，若神經過度興奮，或失其調理，則疲勞而感受性減退，傳導反射作用失效，而成健忘，不加調攝，則思想呆鈍，頭暈目眩，心悸失眠，不思飲食，面色枯黃，筋弛肉瘦，手足冰冷，夜多盜汗，陽萎遺精等症，接踵發生。

○○○

調治之法，除相當睡眠之休養，與腦力體力之調節外，更須服真正之滋補品，方克迅速徹底根治。

○○○

雄性「生機腺」，係德國醫學聖手「赫特滿」博士處方，由英國最著名之「梅伯克」大藥廠承製，成分珍貴，藥力猛速，功能矯正人體「內分泌」機能，補力直達神經中樞，擴治虛不受補，扶植生理正常，培養健全腦力，加強代謝盛旺，調節各部臟腑，助長肌腱發育，滋生大量精血，增進細胞活力，恢復適當食慾，補充各部營養，保持青春康健，抵抗疾病侵襲，任何宿疾舊病，迅速自動解除，凡體虛失眠，疲倦健忘，神經衰弱，精神萎靡，歇斯的理，髮白毛脫，胃痛背痛，腎虧遺精，陽萎早洩，及婦女貧血月經不調，經痛經阻，赤白帶下，多產虛弱，產後失調，氣血兩虧，久婚不孕，等症，服之無不立奏奇效，藥性溫和，不熱不燥，服後藥力永遠保持，男女老少，四時可服

（每盒三元，各大藥房均有代售。）

星洲聯邦大藥行經理

謠傳德降傘員落英國 惟並非空軍陸戰隊兵

前昨兩日空戰納粹損失八十餘機

（倫敦十四日路透社電）據倫敦方面消息，英倫曾發現數項德國航空傘，但無航空跳傘者，各種案現時正在審查，此種航空傘係作何種用途者，謠傳德國航空跳傘隊，已在英國降陸及被俘說，並無證實消息。

（倫敦十四日官電）英國過去數日，雖發現有德國之跳傘人員，但英當局稱，至向有認此種跳傘人員，會如德國在荷蘭由飛機上跳傘者所謂已抵英國者，並不能証實，實則，所發現之跳傘人員，非上述一類之人物。

（倫敦十四日路透社電）英國國內治安部佈告，並無証據，証明德國跳傘隊或在英格蘭與蘇格蘭降落，至接到之報告謂英格蘭有兩處與蘇格蘭一處已發現顯然由飛機上降落之跳傘人員不少，但軍警與地方警隊，立刻作普遍之搜尋，現仍繼續搜尋中，但迄今並未發現跳傘隊，亦無証據証明已降落負跳傘隊。

（倫敦十四日路透社電）英航空部佈告云，據昨日戰情之詳細報告，敵機確知為已被擊毀者，計共有七十八架，英戰鬥機損失十三架，惟有駕駛員十八，幸告安全，其中僅有三人受傷。昨夜敵軍僅以少數飛機襲擊，來侵蘭，蘇格蘭東北部，及英吉利西南部各地，皆有炸彈墜落，有一所工廠中彈，各地有多數房屋被炸，略有損失，人民亦有被炸傷者，有若干人傷勢頗重，惟尚未聞有受致命傷者。

（倫敦十四日路透社電）本日英國東南沿海上空之激烈空戰，參加作戰之飛機，聞有三百架，德機一架擊落於沿海，另一架墜碎于內地。

據較後之進攻敵機之進攻，最少擊落德機十一架。

（倫敦十四日路透社電）德機昨夜空襲，對英國中部所造成之主要損壞，乃為有多枚炸彈落於緊鐵上。

（倫敦十四日路透社電）今日凌晨，有一架單獨之飛機，曾向英倫東南一鄉村，投下八枚小猛烈性炸彈，但並未造成任何嚴重之破壞。

（倫敦十四日路透社電）今日亦有電所稱之小規模敵機分襲，迄今尚未見到，結果引起過去數日中，英倫南海岸猛烈空戰之大規模襲擊云。

（倫敦十四日路透社電）敵機六架，於沿海附近炸沉旗艦，英機擊落一機墜海中，在敵機防空輕氣球，被敵戰鬥機所擊落。

（倫敦十四日路透社電）敵軍飛機繼續襲擊米德蘭區達數小時，投下多數炸彈，敵飛機分七八次襲擊，遭高射炮／猛烈轟炸，某處有一屋中彈，死傷多人。

非洲意軍傾力進攻 英索馬利蘭吃緊

但尚未至危急程度

（倫敦十四日路透社電）自意軍進攻英軍反攻後，英屬索馬利蘭之局勢，可能流之謂，局面頗為嚴重，但未至危急之程度耳，現實各種消息表示，意方已應用其全力進攻，希望早日達到一決勝也，但英軍目下仍在頑強抵抗中云，

日與十二日之戰況詳情，本日已再接到，英當局許該地之局勢嚴重，但並非危急，因意軍人數較多，用其步兵，

（倫敦十四日路透社電）據英國官方消息稱，英國之輕型海軍艦隊，昨日曾用大砲轟擊集中於英屬索馬利蘭海岸附近之意大利陸軍，意方之陸軍與機械化運輸隊，曾被大砲所轟散，而意軍之前進，在勿爾咍爾方面，已被阻止。星期一日，敵機空襲英屬索馬利蘭之首都勿拉，並未造成損壞與死傷云。

（倫敦十四日官電）關於英屬索馬里蘭本月十壹

由坦克車之掩護，在前日則用轟炸機低飛而大炸，最先之進攻，英兵續包圍與被擊退，後英軍反攻，克復陣地，再後意重復來攻，各均被擊失敗，僅有壹處成功，此處意軍已深入，暫去英軍之大砲兩門，即一處之局勢，似恢復一部，但意軍傾大師，以求達到速決。

北非戰報

（倫敦十四日路透社電）據埃及開羅英軍總司令部之公報稱，西沙漠之哨兵，曾于本月十三日反攻意境三十五英里，結果意哨兵退卻，除外一切均平靜，在蘇丹方面，兩軍接觸，敵迅速退至防地之後部，敵死軍官，另死二十二人，英方死傷六人，索馬利蘭於本月十三日平靜，敵攻聽得墨，但少有進展，杜尼亞與巴勒斯坦，均無戰報，

北非利比亞邊沉寂 意軍攻埃或展緩

因受空戰失敗影響

（埃及開羅十四日路透社電）雖然英屬索馬利蘭方面，不久將發生大規模之衝突，但北非利比亞邊境方面顯然現仍極安靜，在十日之前，似乎意方入寇埃及之計劃，已視為迫切，但此計劃似已因英空軍對意兩國空軍所作之破壞而遭挫折矣，英空軍在英吉利海峽上空空戰時對敵機所造成之重大損失，使此間大為震驚，而對於英空軍人員之神威，皆表稱讚也。英空軍對意軍所作之摧毀工作，曾造成極大之印像，據傳，利比亞意國人之聽聆開羅無線電廣播者，曾有疑懼之感覺也，有甚多意空軍駕駛員與英空軍交戰未返歸，此事對意軍士氣之影響極大也，據云，意方得知，在最近之空戰中，未被擊落之意方優良之駕駛員，

一般人認為，意機墜於此新事實，對於其侵入埃之機會，或將稍停而加以考慮耳，

摧毀米蘭與杜林機廠 英轟炸意大利境

僅有一機未見飛返

（羅馬十四日路透社電）據意大利官方之公告稱，敵機曾對意北部散發傳單，並向米蘭城投擲炸彈卅枚，炸斃十二人，炸傷四十四人，向杜林城投下炸彈十五枚，炸斃一人，炸傷八人，敵機并向意國其他各處投擲炸彈，死傷若干人云。

（羅馬十四日路透社電）意方之佈告又謂，愛爾山特里亞與托多納兩地亦被敵機轟炸，在愛爾山特里亞方面，曾炸斃九人，炸傷若干人，

（倫敦十四日路透社電）英國航空部之情報處，宣告英機昨晚空襲意大利之詳情，意大利最大製造飛機之工廠，一為米蘭之伽布倫尼製造廠與杜林之飛霞廠，受重大之損壞，當英機飛過阿爾卑斯山時，見有兵工廠起大火，在數英里外，似可見火光，另一駕駛員於飛霞廠上投中數彈，遂發生大火，發生大爆炸二次，又一駕駛員，用燃燒彈，投落建築物上，使發生大火。

（倫敦十四日路透社電）據英國航空部之佈告稱，大批英空軍轟炸機，昨夜對意國北部之兩事目標，空襲頗為成功，據曾早之消息表示，對於意國米蘭及杜林城之飛機製造廠，曾作重大之破壞，所有英機除一架外，皆已安全飛返，該機曾在英海岸附近被迫降落海中，壹機員已被救起云。

如此迅速地被英機所擊落，而一次有五個意機駕駛員用航空傘跳下，曾引起近乎恐怖之感覺也。英機之駕駛員已見到意空軍已具有失敗主動之戰鬥精神，彼等似乎乃為保全其生命而作戰，而非為擊敗其敵人而作戰也。

空襲詳情

（倫敦十四日路透社電）關於英機空襲意大利之詳情，可略述之如下。後到之英機又投擲更多猛爆炸性之炸彈及燒夷彈，使焚燒區域擴大，幾乎所有空襲之英機皆炸中其目標，一飛機廠西面之鐵路側軌亦被炸中，吐林城南面之公路與鐵路交叉點亦被轟炸，一架英機曾以兩枚炸彈轟炸一鐵路交叉點，而後炸中結果，曾將鐵路路軌炸起，所有英機駕駛員之報告，彼等皆見到米蘭飛機廠發生爆炸，炸彈與燒夷彈直落於一投到之房屋上，

當炸彈落下後，曾發生多次大爆炸聲，其他機場之飛機坪上及其附近之猛烈性炸彈則落於飛機之滑道上，以及水上飛機場附近，目標區域皆發生甚多之大火，意方之防空隊，對於英機此次之空襲顯然完全出於不意，高射炮火顯為稀少與無效云。

荷比法建功 英軍飛將

一名獲勳章

（倫敦十四日路透社電）英國一空軍隊長尼姆物當氏，昨被授予勳章，當荷比與法國與德國戰爭中，彼曾繼續顯示其極高標準之領袖資格，並以極大之決心實施分派於其空軍之一切任務，彼於壹九三八年，在印度西北邊境華濟里斯坦，統率空軍時，因功亦曾獲獎云，

路透社軍事記者稱 英參部戰德意策

完全推翻原定計劃

（倫敦十四日路透社電）據路透社之軍事通訊記者報告稱，在過去數星期中，英帝國之參謀部曾有麻煩之困難之工作，在中東方面之法軍比英軍為多，若以和約方所定之計劃，乃須在一切戰爭與行上與法軍共同努力也，自法國政變後，英軍司令華維爾氏已被迫採攻勢之防禦政策，彼曾斧意國利比亞邊境內意軍，雖然較之軍隊，有人數上乃此意軍實事甚多也，彼曾操有主動及策劃之權，而對於集中於利比亞沙漠方面敵軍之進攻及時，曾加以側擊也。該陣線方面，目下之情形乃係如此，意方集中約二十七萬白人軍與土人徵兵於特里波里區域內之計劃，現已完畢，因天氣關係，故不再隔一個月，不復將作大規模之攻也，此時間對於英軍司令乃不如設想者之寶貴，因可取道非洲好望角而獲得英國之援軍接濟也，雖然此種援軍由印度方面獲得，因非洲與印度間之交通未受阻礙也。

當意軍進攻英屬索馬利蘭時，英帝國之參謀部曾遇得一完全之新問題，乃法國突然退出戰事時，英屬索馬利蘭在戰略上之形勢，幾成無法防守矣，所以乃決定，若意軍由阿比西尼亞攻而經山路，方將不犧牲而予以抵抗也，現意軍一般已攻已在吉加干棧方面發展，猛烈之血戰，或將繼續若干時間，但與意軍對埃及，或者稱或蘇丹之任何行動，不一致也，意軍在中東之軍事行動，似與德目下之空襲英國有聯絡者。敵人現在延多消息謂，德軍在英國登岸，目下德軍對英之戰略，乃與其在攻波蘭前之戰略相同，敵方之目的乃欲在其作猛烈之入侵前，先行摧毀英國之空軍與海軍，德軍僅能由海路或空中在英國海一可登陸之地，但目下英國全國皆已受嚴密守衛，同時防軍所監視，曠地者，受圍困由海路入寇，德軍若企圖此等特別作此任務之英海軍之抵抗云，

約三十架外國軍機 越瑞士飛意領空

過境時未擲炸彈

（瑞士百倫十四日路透社電）今日約有三十架外國飛機，飛過日內瓦與百倫間之瑞士國領空，而飛向意大利北部之各工業中心點，約壹小時後，乃向北飛返，並未據報該批飛機，在瑞士境內有投擲任何炸彈之報告。

英皇定九月八日 全帝國舉行祈禱

英皇

（倫敦十五日路透社電）英皇之意，九月八日星期日，為開戰一週年後之第一個星期日，是日應為全國一律祈禱日，

英報揭露歐飢內幕 德掠征服國糧秣

用食品製軍火所致

（倫敦十四日路透社電）倫敦泰晤士報之批評，指出，戰爭開戰之初，德國已開始減少歐洲之糧食，但經詳細計算後，歐洲之糧食，如果德政府又以同等分配，與免費運輸，同時不操縱佔據區內之糧食等，以增加德人之所得份量，則歐洲不致發生嚴重之饑饉。數年來，封鎖其國人，以大砲代牛酪，不僅為口號，且已成事實，現在更將糧食，用馬鈴薯，以取燃料與酒精，甘油與脂肪，乃得自除去乳皮之某種製造飛機之原料中，所取之酪素，德國國中，但不得食牛乳，各國之出糧食，除得外匯，糧食之大多數，乃供給軍隊，波蘭，丹麥，荷蘭與法國之所有供給，均爭至德國，

美報稱讚英人鎮靜 應付德機連日空襲

（紐約十四日路透社電）紐約時報批評，最近英國過去數日中之空襲云，英國人民表示一種無價之精神，此與其他國之比較，一切有價值者，皆值一都市秩序穩定及一般由民對於空襲所表示之勇氣，乃恐怖予人以一種興奮云。

十載腎病幸遇良醫

僕素腎虛體弱，又兼遺精二三天一次，因此精神恍惚，面無血色，咳嗽，腰痠，足冷，四肢困倦，跳，氣促，服藥無效，至孢失調，罹病十載，痛苦難言，本月因事到埠，承友介紹腎病專家

韓海天大醫師

診治，當時先生診斷謂為少年先生示僕服其立止遺精丸，服後七天遺精已除，體壯健，飲水思源，實賴先生所賜，敬贈君一匾，並登報鳴謝，俾使患斯疾者，知所問津焉。韓先生現任吉隆坡香港會館醫席

鳴謝人　馬六甲羅朋班議池江水敬謝

莫斯科補腎丸

白熊精素製成　藥力高人一等

譽環補生第一聖藥　震宇腎精

腎部虛虧形同殘廢

腎藏為人體中之重要器官，腎臟虛虧，不但影響正常機能，且新陳代謝亦受其大威脅，百病由是而生矣！故吾人欲卻病宜先補腎，腎強即促進代謝旺盛，增加精血產量，而達精足體壯，百病不侵！

補腎生精強身壯體　增强代謝促進健康

「莫斯科補腎丸」成分中含有補腎最效之白熊精素，及各種名貴特質，功能恢復中樞神經興奮力，糾正體內腺分泌物正常，增強代謝機能，調整血液滲透壓均衡，徹底消除滯留腎臟之剩餘廢物，迅速解決一切由腎虧所引起之症狀，故試服本品一盒，即見其效大增，腰痛止，面色紅潤，一切腎虧症象逐漸消失，常服本品可得產生大量精血，促進代謝旺盛，永享精壯之健康快樂！每盒一元。

主治　腰酸背痛　頭暈眼花　心悸失眠　虛火上升　食慾不振　夜溺頻仍

K.945

本品業已改換新裝，謹請購時注意盒樣，庶不致誤。

亞洲藥公司經理　星洲大坡大馬路

陳李濟

衛生酒

酒質最好　招牌最老　馨香名貴　價錢公道

大同藥業有限公司總發行

新中團在柔義演 第二晚獻金仍然熱烈

總數約達叻幣三千元左右

（本報駐新山記者十四日專稿）新山華僑籌賑會歡迎新中國劇團義演，前晚在皇宮戲院首次演出，觀衆擁擠，獻金成績達三千五百餘元，昨夜爲第二晚，而熱鬧情況，亦不減於前晚，入夜新月初上，街燈燦爛之際，旋見各山芭觀衆，乘羅厘紛紛前來，戲院前頓成車水馬龍，扶老攜幼，男女依序進場，戲院昨晚戲台佈置無變遷，而熱烈獻金僑胞芳名早已標貼在潔白牆上，紅綠奪目，更無疑顯示中華民族前途之曙光。

全體觀衆入座後，籌賑職員壯嚴站立，鈴聲響過，開幕儀式即告舉行，是晚主席陳合吉，司儀黃義初，行禮如儀後，主席詞畢。

昨晚主席陳合吉近影

主席致詞

諸位僑胞，中西各報記者，今晚新中國劇團來新山義演，仍爲第二晚，但與昨晚的節［illegible］，其藝術的影響結果，誠然，本團是國內名藝人趙洵先生，王瑩女士等，處目前國難被迫，民族之困難環境，願犧牲自己的一切，作宣傳救亡工作，吾人極想其團體之艱辛，跋涉走險，在「國家至上」「民族至上」原則下奮門，僑胞們定有不少的感想，在新中國劇團宣傳以後，對抗戰當更決心，籌賑當更努力的盡着我們華僑的任務，三年頭抗戰過程中，僑胞曾以應有之天職，對救國扶輸精神，其得我政府之好評和重視，出力方面，曾有不少的回國機工在抗戰中做神聖的任務，此是加強祖國抗戰勝利的基，每一個中華民族兒女能以此貢獻國家，中國定必勝利，是沒有絲毫疑問的，而且中國的抗戰是本存亡關鍵，爲世界和平另力面戰，世界的愛好和平之邦，當能本其主旨，不斷的援助中國，共同撲滅侵略者的野心，希望諸位僑胞，堅苦的奮鬥，爭取世界之眞正和平，過去總理有何話說：「華僑是革命之母」，諸位要知道，既然前當造就這麽光榮的衛頭，我們就要好好的保守，但應應保持，大家很明瞭，華僑是革命之母呢，祖國抗戰迄今，華僑不斷的捐輸，以精神物質貢獻於政府，所以要保持這種榮譽，堅持到底的出發出力，直到抗戰勝利之日，這光榮歷史是永遠不朽的，此外，兄弟要聲明的，這番經過新中國劇團諸君宣傳以後，僑胞的更加爲國努力，當不負所［illegible］。

第一晚主席黃樹芬近影

戲劇上演

第一幕爲「賑」，描寫一富翁不肯捐輸救國，深刻之意義，演來之逼眞，維妙維肖，打動「孤寒種」之心理，劇情如下：

雜民某甲，爲生計所迫，夜深潛入富室，試作「樑上君子」，適大少爺大少奶打牌回來，不知室中有賊，大談牌經，解衣就寢，大少爺之兩妹也潛入，企圖偷取家中銀器，一不小心，「砰」然一聲，驚動全家。影媽嫂正不知所措時，兩妹從睡夢鑽出，力勸捐款獻國；賊亦出來，將贓物交還主人，捐獻國家，主人初不肯犧牲小我，後來亦受感動，遂奏。第二劇乃「爲和平自由而戰」，劇情詳載昨報，至於「放下你的鞭子」一劇，亦極得觀衆之讚譽，是晚直至十二時始散云。

獻金成績

陳合吉二百五十元，東川公司二百元，榮泰公司一百五十元，東昇公司一百元，余［illegible］稻興一百元，何子英一百元，大同酒業公司一百元，張梅松一百元，張椿廉一百元，瑞春公司一百元，信興一百元，禪華學校一百元，謝春玉一百元，利生公司一百元，余泰興一百元，一德興八十元，總數約達三千元左右。

籌備歡迎新中團彙誌

居鑾

（本報駐居鑾記者十四日專稿）居鑾華僑籌賑會，籌備歡迎新中國劇團來鑾義演委員會，於本日假座華僑公會，舉行第一次會議，到會委員計廿六人，主席章渊，紀錄吳子英，互選結果，主任章祺家，副主任章渊，張秀科，總務李鴻平，財政章文燮，交際章應夢，黃啟江，宣傳吳子英，招待諸成，糾察陳達鏘，許錫匠，佈置王顯啓，各股幹事，由各主任自選，經提出下次會議通過，又決議，通過標章，暫定一元，特刊由宣傳主任先行計劃，於下次提出討論之，第二次會議，則決定於本月十七日舉行云。

怡保

（本報駐怡保記者十四日訊）吡華僑籌賑會，昨日通函各埠分會，關於歡迎新中國劇團來吡演唱事宜，除於本月廿三日，召開全吡各大會商討迎演辦法外，各埠分會擬公演提議，請預先於本月十九日以前通知該會，以便積辦云。

甲客屬公會互助部

首屆職員就職典禮盛況

第一次會議議決要多宗

（本報駐甲記者十四日專稿）客屬總會會長胡文虎先生領導下之馬六甲客屬公會，經於是月一日舉行開幕，詳情曾載本報，近以該會互助部，於昨(十三)晚又在該堂皇壯麗之會所舉行成立會暨首屆職員就職典禮，爲表示隆重起見，特請公會會長劉漢屏爲監誓，并於事前午後五時各職員在會所前先行攝影，留紀念，晚八時赴會者多人，濟濟蹌蹌，爲況極盛，公推熊仰棠爲司儀，行禮如儀畢，首由主席［illegible］

首屆職員就職典禮

●林授義致詞●

查本公會組織之要旨，一方爲從事團結以加強擁護國家民族之力量，一方則爲圖謀僑胞福利，關於團僑福利之互助部，因屬不一，而聲氣互相往來，患難相助，以期第一步舉，由部成立，故本會成立後，即從速籌備互助部，遂於去年總會及各地公會代表大會中，對於福利團僑之慈善，互助各端，均不注意討論，決議成案，付諸實行，是互助部之重要可知，緣屬僑南來此地工作，謀生多屬艱苦，疾病難免，老弱堪虞，故必力求互助合作也。其次，據調查統計，甲坡屬僑無慮萬衆，如能合作起來，互助起來，効力之大，利益之大，不可言喻，本人希望凡甲坡屬僑，均應踴躍加入本部，亦望甲埠屬僑加入後，再介紹各地屬僑加入本部，使本部之組織擴張，則其互助之利益亦愈大，最後吾人須知道，互助部是本公會會務之一種，故互助部之成立，即是臨屬本公會之會務，亦是會代表大會之決議案，凡我屬僑，應本誠懇團結之精神，爲互助部合作之發展，亦爲本公會會務之發展云云。

馬六甲客屬公會互助部職員留影

●劉漢屏訓詞●

主席，各位委員，今晚本會互助部舉行成立典禮，同時該部委員宣誓就職，本席非常欣幸，因爲互助乃吾人最崇高之宗旨，吾本會［illegible］

詞畢，由劉漢屏監誓，職員宣讀誓詞，由主席起立，右手舉起，宣誓，誓詞由各人簽名，乃由該公會會長［illegible］

互助部第一次會議

主席林授義，紀錄［illegible］

一、報告，（略）

二、討論，甲、關於互助部應於何時起實施案，議決，本部成立後，須有相當期間，從事徵求部友，且互助金之結算，依細則規定，三個月爲一期，十月至十二月，爲一期，自應於本年十一月起實行，已通過細則規定及科於記賬結算，爲後有一個半月時間，爲吾人徵求部友，通過。

乙、關於製用印章案公決，製鐵印一顆，文曰「馬六甲客屬公會互助部」（并加英文名稱），製正印一顆，文曰「馬六甲客屬公會互助部之印」，製便印一顆，文曰「馬六甲客屬公會互助部啓事」。

丙、關於印製各種表冊案，議決，由正主任總務，文書，財政，會同決定辦理，通過。

丁、關于製備證書標章及職案，公決，交由正主任，總務文書，負責決定辦理。

戊、關于出發徵求部友案，議決由本部全體職員出發徵求，李桑開，熊水齊附議，通過。

己、關于召集山頂各通訊處主任開聯席會議案，公決，由正主任定期負責召集。

庚、關于徵求部友者，應如何獎勵案，議決，由即日起，至本年底止，凡徵求部友達百名者，獎銀牌一枚，達五十名者，獎銀牌一枚，以資鼓勵。

辛、關于本期互助金已分配而月捐未收者，以後收繳應歸入下期計算分配案，公決通過。

壬、關于李委員辭職，己推李新民補充案，公決追認，並呈報理事會，末由主席向監誓人致謝。

擾人清夢干禁

夜半互吻情戲路旁

吉礁一雙青年男女遭捕

一場狂吻博得罰欵八元

（吉礁十四日特訊）吉礁國首府亞羅士打埠若蘭里干冊近，有一對華籍青年男女，於日昨夜午，雙雙在路邊榕傍緊緊擁抱，狂吻，高聲狂笑不已，且互相接吻不止，此情此景，正浪漫旋詐郎兒，但該對男女正玩得如膠似漆，你與我愛時，不知天高地厚，忽從黑暗中跑出一位警伯加以干涉，將彼等雙雙帶去，以不守秩序驚人清夢罪控之於案，經法官判決男罰欵五元，女罰欵三元示儆，一場熱吻，僅博得罰欵八元，亦云幸矣云。

蘇客屬公會

決推銷總會劇劵

十週年紀念將招待外賓

（駐蘇記者十三日專稿）蘇坡客屬公會於昨日(十二日)下午八時半，召開會務常會，到會者計廿餘人，主席羅美東，紀錄袁舜擊，衆認無訛，由前期議決案，通過，報告事項，一，關於推選各區負責人，以便收捐案，議決，公推葉裕和，徐碧興，饒傳輝，黃勤擊，黃鼎瑞，廖梅先，羅逸修，李一青，陳利生，江天與，吳寶和，范壽祺爲各區負責人，二、關於每收捐劇劵負責人、關於十月十日爲本公會成立紀念日，應如何表示案，議決，是日中午十二時，舉行紀念典禮，同時並祝國慶，請備茶點，以招待來賓，通過，三、關於客屬總會演劇籌欵，及徵求捐像應如何辦理案，議決，公推羅美東，袁舜擊，饒壽山三君，負責徵求及推銷劇劵，通過，四、本公會擬將近一年來，應出徵信錄，以昭大信，議決照辦，遂通過。

聯邦上訴庭

本屆均屬霹靂案件

待判者有民刑案十一宗

（本報怡保記者十四日訊）馬來聯邦上訴庭，將於本月廿一日假座怡保吡叻高等法庭舉行本年度第三屆之審訊，本屆所審之上訴案件，全在吡叻州境內發生，至于雪蘭莪，彭亨，森美蘭，及其他各州，則並無刑事上訴案件之，此點在聯邦司法歷史中，實開客前之紀錄，頗值得注意者。

查本吡州之刑事上訴案，共有五宗，其中有一宗關于謀殺案件者，另一宗係關于販毒案者，其餘一宗，則與法律之觀點有關，故提出上訴庭以處決之。

民事上訴案件，只有六宗，其中有兩宗係反對按察司摩利安士氏之判決者，其餘四宗，則係反對按察司爲爾氏之判決。

查聯邦上訴庭之法官，將由本邦首席法官且撒爾氏主審，由海峽殖民地署理首席法官特爾氏，及署理全馬主控法官士魔氏助審云。

甲明晨鐘合唱團

播廣晚明

（本報駐甲記者十四日專稿）馬六甲晨鐘合唱團，于去年五月中旬組織伊始，議，會參加籌賑會所主辦之遊藝會暨宣傳，嘉寒表，通俗演講，演唱，並出發吡新，談冰等處演唱，及參加援華義捐籌欵會等凡數十次，初時男女不過廿餘人，現已擴充至用餘人，每星期五夜不斷練習，茲據本甲政府播音台報告，該團定于本星期五日(十六日)由下午六時半至七時止在該台播音，茲悉其播唱節目如左，一、出征歌，二、還我山河（齊唱），三、懷念祖國的兒女，「獨唱」「我中華」，五，女聲二部合唱「女子軍進行曲」，六，合唱「最後勝利我們的」，七，獨唱「英文歌」，八，合唱「歌八百壯士」。

永平救火會

經已組織成立

並發出宣言遙組會之主要

（駐永平記者十四日專稿）永平中華公會積受各商家聯函請組救火會，於(十二日)召集各途商聯席會議，出席者多人，主席許子勳，紀錄黃啟修，主席宣佈開會理由畢，陳福智報告組織法，經通過後，即選出委員五人負責辦理，正主任陳文楨，財政許子勳，文書任建初，稽理梁寶臨，錘水實，議決要案如下，一，經費由特別捐月捐，二配備，設置喞水機及各種救火用具，三，巡夜僱用這加里，四，人員，調練救火隊二隊，五，定十五日出發募捐，六，即發宣言，提醒各商家小心防範火災，又同時發出宣言，詳述救火會組織必要。

瓜拉抽水機裝竣

市民食水已解決

（本報駐瓜拉庇拉記者專稿）瓜拉庇拉埠，位于地勢頗高之處，計有店舖三百餘間，全市用水，悉由政府之日來水供給，蓄水池設於皇家山頂，因水之來源不大，每逢大久不雨，水異常缺乏，且市民時因爭取用水，而發生口角者，亦時有所聞，數月前市區各縣商店，曾聯名具函政府，請求設法補救市民用水等情，業已詳誌本報，最近政府當局，爲圖解除市民用水困難起見，特裝設抽水機於皇家山腳，抽取蕉河之水以供應用，茲悉該抽水機製置工程，已於昨完竣，據謂該機馬力頗大，能於每四十分鐘，灑滿皇家山頂之蓄水池，則不日即當開行，將來市民用水，可告無憂矣云。

怡保李坤文

籌辦建國日報

經訂九月一日正式出版

（本報怡保記者對十四日訊）爲提高馬華文化水準，以促進同僑之團結力量，共禦外侮起見，怡保開僑李坤文君，特籌辦「建國日報」，經呈當地政府立案，擇定社址于怡保邦黽馬街門牌廿一號，訂期九月一日正式出版，每日出早晚版，聞該社編輯人才，經聘定前馬華日報編輯委員會主任梁偉華，前兩華日報，中華晨報編輯王寄雁，及前馬華日報編輯林英強等君云。

男子 先天不足 青年早婚 精神衰弱 後天失調 元陽不固 氣血兩虛 丹田無力 四肢困倦 子嗣維艱 腰膝酸軟 夜夢遺洩 腎部虛弱

速服天壽堂海狗丸 立奏奇效

女服天壽堂姑嫂丸 永無經期暗病 且易於受孕

姑嫂丸

海狗鞭健腎丸

代理處 石叻 廣利生 周蘭記 吉隆廣衞生

總行 香港德輔道中

各埠藥商均售

不信服食中國藥之僑胞們 請爲一試科學國葯

武則天 補腎丸 調經丸

効用勝服參茸及一切補藥

葯店均售

陳李濟

五龍二蒐酒

驅風去濕 固本培元

303療肺止咳片

前日偉大「八一三」三週年
全馬同僑熱切籌款獻金
義賣演劇售花應有盡有 振臂奮呼悉為祖國災民

偉大光榮神聖寶貴之中國一切恥辱之「八一三」淞滬抗戰三週年紀念日，已在舉國上下共同熱烈紀念中渡過，南僑對此紀念日，各埠均有不同方式之切合出錢出力之實際行動，藉以籌募義款，救濟祖國難民，藉盡我華僑天職，茲將是日各地紀念情形，分誌於後：

馬六甲

（本報駐甲記者十四日專稿）昨日爲「八一三」紀念日，馬六甲華僑籌賑會，特於是晚八時假極樂園天然台舉行紀念會，到會者籌賑會重要職員暨僑衆達數百人，濟濟一堂，爲况殊盛，主席何葆仁，司儀林世明，行禮如儀及默念畢，主席致詞，闡述「八一三」紀念之意義，略謂：

（一）「七七」抗戰是爲敵寇侵略華北而發動的，「八一三」是爲敵寇侵略華中而發的，有「七七」的抗戰不可無「八一三」的抗戰，「八一三」的抗戰是表示中國抵抗暴寇的意志格外堅強。

（二）「八一三」中國將士抗敵的英勇與準備，「馬革裹屍」「殺身成仁」的精神，實在可以驚天地泣鬼神，八百壯士的偉烈壯舉，才足以表示中華男兒「寧願死不退讓，寧願死不投降」的人格。

（三）「八一三」抗戰之後世界各國格外與中國表同情，格外盡力援助中國，因爲他們已經看出中國是有希望的國家，中華民族是出息的民族，紀念「八一三」，既然有這樣重大的意義，我們做國民的應格外努力救國方才對得起「八一三」死難的將士，方才對得起我們的國家民族。（餘略）

繼請鄭少典演講，詞畢，呷機業同人第二次演劇助賑大會於焉開始，禮堂兩旁對聯爲「機業有餘音響到扶桑驚斃寇兵千百萬」，「同人無俗韻氣吞胡虜紀念淞江八一三」，先舉行陸軍儀式，主席莫志淵致詞，司儀林世明，主席致詞，略謂抗戰已三年餘，離勝利之期不遠，吾人在全面抗戰口號下，全國軍民僑胞應一致奮起，再接再厲，多出錢多出力，爭取最後勝利，盡量出力，盡量出錢，並報告機業同人熱心救亡，自備經費，粉墨登台，爲祖國傷難請命，并担任售票等，惠澤傷難不鮮，海堪欽許，繼詞，詞畢，於是開始演劇，劇名「大義滅親」爲一警世古裝粵劇，演來梅爲精彩，博得掌聲不少，

是晚極樂園主報效門券收入助賑，借用天然台一宵連電火，又蒙李芳姝姑娘担任招待，明星慈善社銅樂隊奏樂助興云云。

馬六甲建築工友互助社發動「八一三」獻新運動，經熱烈進行，須候數天方可結束，於昨晚八時在該社禮堂舉行紀念「八一三」儀式，到會者極爲踴躍，主席吳亞九，司儀力生，行禮如儀，爲前方死難將士靜默誌哀畢，首由主席致開會詞，詞極動聽，繼起演說者多人，詞極壯烈，博得掌聲不少，後建築歌詠團台唱救亡歌詞，繼即討論事項，通過組織互助部，以互濟工友生活，并當場通過十一條章程，決定印發各工廠，使每一工友們知互助部建設之重要，最後齊唱義勇軍進行曲，至十一時散會云云。

甲磚窰工友 要求改善生活待遇
提出四條件派代表進行接洽

（本報駐甲記者十四日專稿）馬六甲磚窰工友，於昨日上函東家，要求改善生活待遇，提出四條件限東家一星期內答覆，並派代表向社、許利二人，以便接洽一切，茲列條件如左。

一，增加工資，做生磚每萬規定價銀四十元，担瓦規每萬規定價銀六元，燒火每一窰規定價銀一百零五元，二，什工每一工規定銀一元五角，三，大日子每次每名銀一元，四，保障代表職業安全，并工人糧食銀及日常費用按照上期支給。

怡保

（本報怡保記者野十四日訊）吡叻華僑籌賑會，爲實際紀念「八一三」淞滬戰三週年起見，特發動全吡各埠分會，于是日舉行賣花助賑，同時，並于是日上午十一時，假座吡叻中華總商會，召開怡保各社團代表，暨該會職員聯合紀念大會，到會者數十人，主席張珠君，司儀洪綠寬，行禮後，即由主席致詞，除表揚「八一三」我軍在上海抗敵之經過外，並勉僑胞一心一德，出錢出力，擁護蔣委員長抗戰到底，爭取最後之勝利云，繼由演說者有吳錫麟，應錫麒，黃礎山等君，至十二時餘散會。

又該會在怡保方面派出十五個團體單位，共三十三隊，從早至晚，奔走街頭，發售血花，計捷得助幣二千九百廿三元六角九占，國魂售花團之成績最佳，計九百七十二元二角七分，獲冠軍，亞軍五濟社第十八隊，得六百一十六元九角二分，殿軍達友行得一百廿七元一角云。

文德甲

（駐彭亨記者專稿）文德甲籌賑分會，主辦瓊州會館慈善戲劇部演劇籌賑，業於十三晚八時假中山戲院舉行，紅男綠女，濟濟一堂，全場觀衆，約三百餘人，愛國空氣，極形緊張，時間一屆，即行開幕，由莊露司儀，行禮如儀後，首由副主席顏進廸宣佈開會理由，次由售票主任盧學禮報告所售成績，繼起演說者有李偉明，林子香等多人，禮畢演唱開始，綜觀全劇，演來頗爲緊張，博得掌聲不少，但個人舞台經驗，尚嫌缺乏，惟演員多屬初次登台，仍有此成績，殊堪欽佩，在此售票收入共達四百七十餘元，仍有繼增紅毛園，雙艾加槓，武吉君三處，尚未交到，預料總成績可達五百餘元云。

端洛

（本報駐華都牙也記者十四日稿）吡叻端洛埠中華婦女俱樂部于「八一三」紀念日下午八時，假座樂和戲院，粉墨登台，爲災民作將伯之呼，觀衆極形踴躍，悠揚之音樂助興，殊爲熱烈，八時既屆，由主席郭梓材君領導全體職員及觀衆，舉行開幕禮，行禮如儀後，主席致詞（從略）繼籌賑分會代表陳覺和君演講，并惠贈中華體育會一面紀念鏡，上書「盡乃天職」，繼而郭漢強君報告籌備經過，禮成「忤逆的兒子」開始演出，續忤逆的兒子之後，尚有歌詠國樂國術等之演出，演出維肖維妙，至深夜十二時始興盡而散，聞是晚籌得義款約達一千五百餘元。

華都牙也

又華都牙也籌賑分會紀念「八一三」淞滬抗戰三週年紀念日發動婦女募捐兩部部員，沿途兜售血花，在毛毛雨中不辭辛苦，奔走終日，共售得義款一百六十餘元。

布先

布先籌賑分會婦女部于昨十三日亦出動勸售紅花，共售得義款九十餘元，又埔地籌賑分會，前經常會決定于「八一三」紀念日派由婦女部售花，各情經誌前本報，茲者婦女部于是日出動售紅花，共售得之成績約六十餘元云。

吉隆坡

（本報駐隆記者十四日稿）雪華復興籌賑祖國難民售花團，於昨日出發售花，綜該團全體努力之結果，共售得叻銀三千四百零九元六角七占云。

（本報駐隆記者稿）雪蘭義巴士車公司，以前線將士，現不計犧牲，保衛國土，使後方民衆，亦應加緊出錢出力，以爲彼等後盾，故特於昨日（八一三）紀念日，將該公司轄下巴士車十三輛，全日收入，盡行報効，同時並將全體工友是日薪金，悉數獻出，計共得助賑四百一十五元一角九占，其熱心救災，誠可欽也。

永平

永平新港特別區於昨（十三日）下午二時假愛華社舉行紀「八一三」淞滬抗戰三週年紀念日，並舉茶會歡迎監球慈善賽球隊，（永平隊，愛華隊）出席者數十人。濟濟一堂。主席何淵源致詞，闡發我民族光榮抗戰史。略畢。並向慈善賽兩球隊爲祖國災黎請命致謝意，繼繼演說者多人。演說畢。時適已屆，假華公學體育場監球友誼比賽。裁判員李斯文擬第一聯，兩隊振奮精神，大顯身手，上場不分勝負，二場開始。永平隊大告奮勇。愛華隊大受威脅，比賽結果，以三十五比十六，永平隊勝愛華，計籌得賑款五百餘元國幣云。

峇株華僑中學 定廿七日舉行落成典禮
所收現金賀禮決以充實圖書

（本報駐峇株記者十四日專稿）峇株巴轄華僑中學，業經籌建告成，并已舉行開幕，上課多日，各情叠誌本報，至於該校全部建築，其尚未完成部份，在諸董事當局，通力合作，協同督促之下，最近必可完成，現已定于本月廿七日，舉行落成典禮，請柬經已印就，正在陸續發出，各方以該校成立伊始，一切設備，雖已具有規模，尚須求其週備，故多擬將贈送禮物，或賀詞等之費，改作現金，以資實事求是，以利僑教，而倡風尚，新嘉坡華榮號，更特由星專送該校助幣一百元，欲以充爲購買圖書之費，其他各社團及諸社會熱心家，亦送禮紛紛，殊爲熱誠，據該校當局稱，將來各方送款，除全數彙集購買各項圖書，俾充實圖書館外，並擬登報揭錄，俾答盛意，至是日參加典禮者，請到中華商會福建會館，或樹膠同業公會候車，該校屆時，備有汽車多輛，專供來賓乘坐赴校觀禮之用云。

彭吡仰光米售價
經在前日憲報號外公佈

聯邦政府昨（十三）日發出憲報號外，糧食統制官規定仰光白米在彭亨及上吡叻之最高價目如下。

批發每包九元一角一分，零售每包九元五角一分，零售每干多三角四分，零售每朵撥八占半，零售每斤五古七五。

居鑾中華足球隊 赴昔義賽
定今日拔隊

（本報駐鑾記者十四日稿）居鑾一班體育青年爲聯絡各地體育界及觀摩球藝並加強籌賑工作起見，特於月前組織中華足球隊，由居鑾籌賑會代致函麻坡昔加末兩地籌賑會，徵求足球義賽，現昔加末籌賑會經表示接納，並定於本月十五日在昔加末與該坡中華足球隊作足球義賽，現該隊已定于明（十五）日趕下車到昔，茲將隊職員表列左。

領隊丘寶欽，林德慶，總幹事魏利仁，隊長陳華文，財政周接，隊員：陳華文，邱宇宙，李斯文，卓仕元，黃光相，林德慶，蔡文蘇，邢松林，吳源，洪寧，柯吉烘等十五人云。

檳工部局助英戰費 決暫展緩商討
禁止新街深夜停車令取消

（本報駐檳記者十四日稿）本城工部局議員週常會議，昨日下午四時在該局議事廳舉行，席間王宗鏡醫生提議，取消禁止夜間十二時後在新街停車之議，結果獲得多數議員贊成通過，至印籍議員亞浦克特氏，提出要求通過再捐助歐戰基金三十萬元一案，因工部局主席修陳工部局保險基金之情形後，而由王宗鏡醫生提議，李長景醫生附議，將該議案展期至一九四一年之預算案起草完畢後，始提出討論，亦獲多數議員贊成通過云。

亞東眼鏡公司
星洲大坡第一 星洲小坡第二 檳城新街第三
●在南洋群島中● ●敝號分支最多● ●可見銷路最廣● ●一切鏡片自製● ●保證光度準確●
總經理「潘安」桿金筆
▲眼鏡金筆 一律保證 ▲遠方函購 免費寄奉
THE ORIENTAL OPTICAL COMPANY

腎虧萬事休！

健康為人類無價之珍寶，而百病都由腎虧而起，諸如風濕骨痛，腰痠骨節筋骨疼痛，及膀胱失司等症，使君不能工作，不得安眠，苦楚萬分，諸事乏味，為腎病之天然警告，切勿忽視，應速服第威德補腎丸，可以迅速恢復健康。第威德補腎丸，係用名貴藥料，格方法配製而成，功效靈速如神，性能王道，服後二十四小時，即發生藥力，開始排除血液中毒素，於是腎臟健全，精神充足，得享人生樂趣，凡患腎病者，勿再消極因循，速服第威德補腎丸。

各大藥房均有出售

第威德補腎丸

全國交通會議議決設立運輸統制總局

統一全國組織強化運輸機構 實施突擊檢查嚴懲走私偷運

水陸空

（中央通訊）一些感覺的聰明人，老是在迷夢裡去打發他多餘的歲月，最近竟想把一個破了的竹籠去關住醒了的獅子，說是來一個封鎖戰，以是，港粵，滇越，滇緬，各線交通，相繼告斷，然而，中國是關得了的嗎？，寄語倭胞，切莫担心，今日的中國，正如一匹雄壯的獅子，對此破竹籠，不過是頗有意義的點綴吧了。

最近在七中全會的當中，檢討一下全國的交通事業，自然有許多不能令人十分滿意的地方，於是跟着來了一個機要性的交通會議，這個會議是負着反封鎖的重大任命，在一百零六度的酷暑下開成的，到會的是各路線公路的現任負責人員及全國對交通運輸有所專事的專家，在極度虛心客觀的研討下，揭發了已往交通運輸上的所有缺點，而決定了整個新的方略。

何應欽氏任總局長

過去存交通運輸上最大的毛病，是組織不健全，系統太複雜，有後方勤務部，運輸總司令部，此外更有西南，西北等運輸處，軍運，民運已感不能協調，且與關外交，指揮上極度不統一，因是，這次在交通會議上，第一個決議，便是統一運輸機構，成立全國水陸空運輸統制局，直屬於軍事委員會，爲全國最高運輸機關，過去的運輸總司令部，後方勤務部，一概裁併，西南，西北等運輸處，亦予歸併，各省路局，及各線航空，火車，概由該局統轄，以軍委會何參謀總長兼運輸統制局局長，下分監察，指揮等處，由交通運輸的實際領導者曾養甫氏爲監察處長，負責全國水陸空交通運輸之監察稽查事宜，由錢大鈞氏任指揮處處長，負責全國交通運輸之調節指揮，現各處俱已成立，加緊工作，這一運輸機構的強化，毫無疑義地是以適的組織，在目前的情境下作有力的反封鎖戰。

曾養甫氏專杜走私

由於過去檢查工作不週密，以是走私偷運的賣國行爲，仍然存在，據調查長安及其他接近淪陷區的所在，走私偷運的事體，實在令人痛心，今我國正以反封鎖去粉碎封鎖，換言之，即是說，我所需要的東西，人家已不讓進來，人家企圖偷運進來的消耗品——無異掠我物力食力的魔掌，我們便要認真地毫不忽略地一腳踢出去，不讓進來，這一個工作是最重要而堅苦的工作，負責者要公正而不徇私，有魄力而不怕見罪於人，於是這一人選問題便極費考慮，最高統帥慎重選擇，認爲曾養甫氏最合理想，當即面授運輸監察之全權，曾氏以『嚴正爲大職』，明知『花臉難唱』，只得聽命，就職之日即召集所領導之青年幹部，並對外宣稱：『誓必滅絕走私偷運，以收反封鎖的預期效果，嚴新各運輸之公私機關，能自愛及愛國，以免工作上與監察處發生不愉快的事實，本人獻身民族，奉命領袖，決不徇私言情』，頃聞全國廣佈稽查所站，更有公開及秘密之監察員多人，負責流動與調查督導，此外，還有突擊檢查軍，無論在任何所在，任何軍用民用之車輛，皆得施以檢查——聞成立之初，即在某地檢查得出口白蠟一車，除主事人嚴懲外，車貨概歸國有。

騾馬百萬驛站遍設

當最初聽見滇越，滇緬貨運斷絕的人們，自不免有不少懷疑，而以爲『物資不再來了，怎麼辦？』其實這些問題，最高統帥，早就眼明手快看得透徹，準備有素，中國有句古話『人力勝天』這真是半點兒不錯，我國有廣大的人力，只要善於運用，是勝過機器的力的，曾頃我國對于運輸方面，以汽車汽油不能進來，但早就佈置好了，決以獸運來代替車運，在幾個月以前交通部便成立了獸運管理科，川黔，川陝等路，叙昆，湘黔，都先後成立獸運管理所，開始獸運試驗，成績非常優良，頃交通會議爲加強運輸機構，決將獸運管理處加強擴大而成全國驛運管理處，各省設分處，各路分段設驛站，在川邊西番河塘等地徵得雄壯騾馬五十餘匹，分佈於叙昆（由四川叙府至昆明）川黔，川陝，滇黔，湘黔，柳筑（柳州至貴陽）各線，川流不息地以騾馬運輸，比汽車之資本消耗節省極多，而所得效率絕不低微，讀者諸君！中國還是艱苦自衛，替軟子屈已吞併世界人士『人力勝天』！

軍火儲存足支三年

至軍火方面，據權威切統計，三年來我方消耗，雖甚補之數，不但平衡，而且過之，這就是說，三年來軍火雖有消耗，但早已不斷大量添補，現有存量比三年前，不但不減少，而且還多了些，又據統計，三年中最後一年以已入山地戰，與我軍戰術之運用，所消耗軍火實比最初兩年之平均數減少，依照這些統計計算起來，我國軍伙縱少還足支持三年，一切封鎖於我實無多影響。（七月廿四日）

寇俘日記中敵弱點暴露無遺

傳倭有新企圖事實必無可能 此次攻宜之役勢如挖肉醫瘡

我軍採取局部猛烈攻擊使敵疲於奔命

（中央社重慶特訊）近來各地戰況沉寂，但我軍局部對敵之猛烈攻擊，使敵東奔西突，極感恐慌，唯頑守據點，不敢動彈，以圖自保，關於敵軍近來行動情形，據某軍事發言人談，敵軍初攻宜昌時，兵力本不大夠，勉強由湘鄂等地，抽調一部前來支援，現會戰結束，損傷甚大，不得已開回原防休養，外面所傳敵有新企圖者，完全無稽，蓋敵筋疲力盡，無力掙扎，且國際環境不佳，亦不敢再冒然嘗試也，最近我軍，在俘敵身中，搜出日記甚多，其中暴露敵軍弱點，及厭戰反戰情緒，情形甚詳，摘錄如下，（一）桂南作戰敵軍，每中隊只有一百二十人，原編制約二百人，相差甚數，兵力不足，（二）敵軍給養，只靠少數來輸，須再從中國米雜合以食，米蔬肉類，均須就地採辦，而官長封扣，物之，怨恨厭戰情緒，充溢於每個人心中，（三）敵力之補充，三個月訓練，即參加作戰，比現役兵皆受二三年訓練者，大爲遜，作戰能力低下，（四）某兵於昭和十四年十一月出征，於小寧延期六個月，仍由投降，（五）桂南敵軍某部一上兵，受官長虐待，繼續潛逃，遂流落而爲俘虜，（六）敵軍與遠一，即思利用僞組織担任警衛，但不敢信，待遇又不公平，并互相猜疑，常鬧火併，基上情形，敵寇內外交困，勢將厭戰之軍事持久，自然趨于崩潰之途矣。

我駐越機關照常辦事

不因敵威脅有所變更

（香港通訊）自越南當局接納日方要求，停止滇越貨運後，日方先後派檢查員駐越監視，而我國當局爲保障我國在越僑無利益，及實錢和王外長爲越對外聲明計，除將貯存越南貨物一部份急切遷移外，其餘在越南方之僑民措施及對外行政，絕未因日方與越南有進一步聯繫而成爭處，頃據自滬來港者消息，我行政院以日越此種措施，在我兩國認爲非法，在國際立場而言，亦屬不當，且我國僑居民衆甚多，一切事務，急須辦理，故對越方僑務及一切行政，仍如常態，現爲一貫我對外之主張計，我方所有駐越領館機關，一律不許撤退，繼續辦事，惟各機關人員家屬則撤回內地云。

世人業已認識中國抗戰力量

倭寇百方進攻終不可屈

（上海通訊）關於中日戰局之國際反應，最近極盡恍惚迷離之，和平謠諑，起自星洲，滇緬禁運妥協之聲，甚囂塵上，且傳此事竟與日停戰爲一談，際此風雲變幻之秋，日本內閣又被迫崩潰，而由近衛文麿重作馮婦，在此萬花繚亂現象中，其本質實僅一種，是即日方之焦灼煩惱，急於休戰是，惟中國爲被侵略國，其抗戰目標，則爲自由獨立之新中國，日軍不退，絕無和平可談，此乃無可變易者，至滇緬禁運，足以增加中國之困難，自不必諱言，但若謂以此即足困頓中國，使中國就範，是直爲異想天開，荒謬無比，倘稍有困難，即可使中國中止抗戰，則三年以來，殆無日不可『和平』也，現美國務卿赫爾氏對滇緬禁運問題，已表示強烈反對，世界人士，對中國之作戰意志，亦當更爲明瞭，如本月十七日本埠決文上海日報，對此亦有明確之評論，認爲中國決不可辱，其評論略云。

日本夢想終難實現

最近大阪每日新聞承認在一九三七年七月日本人士，無人料及盧溝橋事變引起之中日戰爭，延長至三年之久，因中國事件之影響，日本國內閣數度更易，軍部現又逼倒米內，以樹立全能政體，前大藏衛內閣因未能實現中日『和平』而辭職，平沼因反共公約失敗而去位，阿部內閣，因國內米煤缺乏，爲人民所不滿，米內於一月間登台，本非軍部之本意，其標榜之任務爲供給必需品，解決中國事變，米內任內國內雖無纖匯風象，但中日戰爭仍照舊未停，日人原冀設立『南京政府』，由汪精衛主持，蔣介石之軍隊可以投附親日派，但此種至今未能實現，阿部爲汪精衛在南京之諂媚，雖內不明瞭，但對重慶方面並無何種影響。

中國力量使人驚異

日本軍人以爲活動均歸無效，乃重行採用武力，佔宜昌，炸重慶，照此不斷之轟炸，則渝市將無一所民房矣，近頃，日本要求切斷中越交通，一種何封鎖至少三個月，一面封鎖蔣介石將軍對外之交通，一面實行天公轟炸，日方報紙對此種封鎖及轟炸多所渲染，但氣可以解決中國事件乎，日本權威方面，似亦不甚確信此種辦法，足以倒蔣介石將軍，重慶以及其他都市之毀滅，對蔣介石將軍並非致命之打擊，其與蘇聯之交通始終維持，故與海外之交通，雖完全封鎖，但仍可有使吾人驚異之事端發生，故倫敦調解中日鬥爭之提議，日本如能利用，自可收穫重要結果』云。

維他賜保命

頭痛醫頭。脚痛醫脚。零碎服藥最吃虧。還是常服維他賜保命。一年到頭不生病

有了小毛病，習慣服些雜藥，有時因爲未能對症，以致纏綿不愈，釀成大病，苦了身體，又化了怨枉錢！其實平時常服「維他賜保命」身體有了基礎，疾病決不來犯，一年四季，太太平平好不快樂逍遙！

大瓶四元半。小瓶一元半。全馬來亞藥房各店均售。

信誼藥廠監製　星架坡羅敏申律七十號

巴生及港口洋衣店同業星期休業啓事

啓者敝同業現已同意於本月十八號起實行星期休業茲將議決案中另訂細則列下（一）對于陽曆年由十二月一日起至卅日止不休業（二）對于廢曆年由年初一起至卅日止不休業（三）對于馬來年由掛沙起滿掛沙止不休業（四）倘遇節後特別假期之星期日亦不休（五）倘有敝號中途違犯星約者決登報端示警。參加商號列左：時代。均興。榮利。天生。南興。牛昌。達興。華新。榮新。美光。民昌。鮮觀。振光。泰成。更新。光發。冠華。談論。永昇。華華。僑豐。美合。美新。文明。勤新。麗華。巴生港口勝記。時興。廣興。歐陽記。三民昌。泰康。歐亞。永生。

中華民國廿九年八月十日

福建全省煙毒
已於六月底肅清
各縣私種烟苗業經剷除淨盡
烟民限期全數戒絕停給土膏

（福州通訊）全國鴉片烟已定本年底禁絕，閩省爲提前下年完成禁烟工作，已於六月底肅清，自本年一月起對於禁種禁運禁售禁吸，分程兼進，俾如限辦竣，茲將進行情形，分述於下：

（一）禁種方面

查閩省鏟種烟苗事項，歷年均照法定程序，督飭各地，嚴厲查禁，在廿八年上季，禁種結束後，即於是年七月通飭各地續行查察，消滅罌粟種子，並由各級人員層具切結存案，其下季烟苗，將次下土時期，當即擬印文告，分發各地，廣爲散貼，並派員會同各縣，宣傳勸誡，實施第一期之查禁工作，此項工作時間，係於上年十一月一日開始至十二月底完成，陸即繼續辦廿九年上半季烟苗出土之檢查勸導工作，第二期查禁工作，期限定一月一日起，至六月底辦竣，當飭遴派查禁種烟督察員三十四人，每人有担任一縣區者，有担任二縣區者，會同當地政府，普遍查勘檢舉，並奉中央命令，聯合黨政軍各機關，組織查禁種烟督察團，分組各地先後報告，在深山窮谷及交界僻地，發現烟苗之縣區，計三十一單位，（閩侯連江霞浦寧德福安壽寧永泰閩清古田屏南尤溪建甌松溪政和浦田仙游安溪同安德化永安漳平寧化武平等縣及[illegible]）均經剷除淨盡，所獲種犯，已執行檢決者五名，間有判處死刑，早經呈報中央者三名，尚有在逃各犯，並由地方政府嚴密查緝，總不使有所漏網，又厲行徹底肅清各地，再舉辦總複查一次，並按戶檢查私存烟土，分別具結，以達全縣肅清之目的，此項禁種工作，按照內政部頒佈廿九年禁種禁吸報表之規定，一月至三月及四月至六月，分期辦理之消滅罌粟種子，分期[illegible]……

（二）禁吸方面

（甲）檢查煙民，本省煙民暫記十年十二月間，又依照中央規定，通飭各縣局區舉辦最後檢查一次，無論已未登記烟民，一律免費，重新發給執照，此項工作係於本年一月各地同時開始舉辦，限一月內辦竣，即據報告檢查所得煙民總數，及每月總數，除霞浦晉江等縣登記冊未到，又浦城寧洋東山金門（大小澄）及廈市特區，已據報告全數戒絕外，計登記二千八，以上者爲清一縣，一千五百人以上不及二千，者，閩侯莆田兩縣，一千五百人者，[illegible]福州警察局一千以上不及一千五百人者，連江□安寧德三縣，五百人以上不及一千人者，長樂霞浦永安仙遊南安安溪龍溪漳浦海澄平和，[illegible]二縣，一百人以上不及五百人者，福安建源南平古田沙縣建甌邵武建陽政和永樂東安德化詔安南靖長樂龍岩上杭華安大田長汀連城寧化泰寧武平明溪等三十縣，不及一百人者，福鼎將樂崇安松溪及永吉三，屏墩柘洋四縣，係屬[illegible]清流等七縣，一律七十餘切結存証，以上統計烟民二，以同會任，（乙）加緊施戒，本省戒烟工作，上年係依照中央規定辦法，按烟民年齡之大小，分期戒絕，廿八年份據各地報告戒絕人士，所有傳戒自戒戒各項共計戒斷一萬五千七百零一人，廿九年二月末，准內政部頒發禁吸辦法八項，及廿九年禁種禁吸分期進展表，關于戒烟部份，規定提前於三月底以前戒絕二份之一，其餘二份之一限至六月底戒絕，當即分飭各地方政府，依限加緊辦理，惟本年一月至三月，各地正在督施檢查烟民工作，且本省接到前項公文，[illegible]三月底止，已之第一期戒絕期限，已至近迫，除浦城寧洋兩縣及順昌第三區，已於限前全數戒絕，並霞浦東山兩縣，及三元水吉兩特區，已戒十數以上外，其餘各縣未能達到二分之一數，督飭各地，經飭令飭各地一律免，截至三月底止，所餘未戒之烟民，務須於不逾六月底爲限，一律由省庫撥款交衛生處配製大量戒烟藥品，一律免費發給應用，更分別撥款補助各地充實戒烟設備，並督察各地依照部頒禁吸辦法，充分運用自戒辦法，照章調驗，現各地均在加緊辦理中，此項禁吸工作，按照內政部頒發廿九年禁吸進度表內規定，一月至三月及四月至六月兩期禁吸事項，除三月底應戒烟民二分之一，因事實上關係，未□如期辦到，應並歸四月至六月之第二期趕辦外，其餘由各地督飭各地擴充戒烟設備，厲行施戒調驗各項

（三）禁運禁售

本省對於運售兩項，向取嚴格統制，各地運售機構，自土膏行店改辦爲官辦以後，即形成實行管制土膏店，土膏店管制限戒管理所之系統，爲更求嚴密起見，于廿八年六月，改訓禁政人員，辦充各縣區土膏店經理，一面嚴密緝私，於設有土膏店之各縣市區，並設置烟民檢查員，悉屬於所在地土膏店，由該店經理直接指揮監督，執行檢查私售私吸情事，上年十二月，□加強統制專一事權，對於各地土膏店，認爲辦理，依限完成外，除隸屬於統一土膏行指揮監督，□烟民檢查□職務，屬於禁烟行政範圍，亦改隸於當地政府，之管轄，其辦法與中央最近規定各省改設烟土管理所，由各縣政府兼辦者，名異而實同，現烟民既定於六月底戒絕，關於各地土膏之供給，亦同時停止，所有各地土膏店及烟民限戒管理所，並決於六月底以前，分別撤銷，其在五月底以前已撤銷者，有浦城寧洋霞浦三縣及順昌第三區，現距六年禁限只有半年，工作艱鉅，本省當益決遵奉中央禁烟政策，以最大努力，肅清烟禍，以爲民族復興之□云。

倭艦集饒平詔安
黃逆又揚言侵閩
繆培南飭沿邊軍民奮起迎戰

（廣東通訊）粵東戰事，自去秋迄今，雙方陷入膠着狀態中，我方最高軍官爲繆培南，他是第九集團軍副總司令，兼粵閩贛邊區綏靖主任，繆爲梅縣五華人，爲繆參部下多年，乃一位智勇雙全，以穩健見稱於世的猛軍健將，繆之軍功勳，並不亞於黃琪翔，吳奇偉，自從任斯職，常以保衛桑梓之責自任，他執勤下各官，共負艱巨。

敵僞謀斷內地鹽食

總部據七月十三日，閩粵海岸哨探報，日艦艇，援兵，陸續駛到澄海南澳海面停泊，九日，有日運艦三艘，泊南澳前江，起卸軍實登岸，有黃兵六百人駐陸，澳下澳等地，十日，又有日艦二艘，運到華中僞軍一千六百餘，改乘汽艇木船，駛往澄海外砂冠山鄉，及達濠登陸，汕市，菴埠新到日僞軍，約四千餘人，份子極什，南京汪逆派□十餘人到汕，黃大偉被委爲粵閩邊綏靖軍總司令，十四日就職，揚言進犯閩南，響應日海軍攻打閩浙，並加緊封鎖海岸交通，不許食鹽從饒平詔安東山運入內地，汪黃兩逆受其主子豢養，執行主子發出的命令，稱兵作亂，損害南洋華僑的故鄉，明理的人，但見此等舉動，當時皆謂汪逆下甕的宣撫人員，曰，你們既要和平，何故又派兵去打福建呢？打了沿海地方還不算，一定要打進內地去，汪系宣撫員，沒有一件理由可以回答鄉下人的責問。

東山內地交通被斷

潮汕日僞軍打福建的風聲，日緊一日，海面有大小艦十六隻，武裝汽船駁艇，多至五六十隻，皆船爲□務，每日以追擊漁船，斷我海上交通，饒平柘林，十二前突有日艦兩隻，僞兵汽艇十餘艘，圍向牛心石大埕登陸，艦上發炮廿餘響，團隊沉着應戰，日艦自不敢登岸，日艦自十二午後三時，柘林面忽到日淺水艦一，汽艇追逐民船，焚船四隻，殺人民[illegible]，日僞侵閩之舉，繆培南令華北前線戒嚴，向潮汕各地反攻，擬截路線交通，以牽制日僞軍之側背云。

粵省推行新縣制
中央指示五要點
原定縣長等級之高低稍欠妥
户籍清查後應辦理異動登記

（韶航訊）粵省推行新縣制，前經擬訂廣東省縣各級組織綱要，實施計劃，飭屬遵照暨分別呈報備案，現奉行政院令，以本省縣各組織綱要實施計劃，經奉付關係部會審查，酌予修正，飭遵照審查意見辦理，其大要五點，茲摘錄如次：（一）原計劃以縣等之差別，定縣長等級之高低，尚有未妥，關於縣長任用規程，現正由主管部會審訂中，俟核定頒布後，自應一律依照辦理，原訂縣組織規程，應迅爲訂定，報由內部轉呈核定，（二）原計劃第四項丙款所稱，縣政府組長待遇一節，擬予刪去，（三）原計劃第十項丁款，得聯合三保以上設國民學校，又國民學校須於五年內達到每保設立一所之標準，（四）原計劃十四項，所定戶籍清查完竣後，應即繼續辦口戶異動登記，（五）原定各項附表，仍應專格報由主管部核定，暫不討論，以上各節，除第二，第五兩項，前經分別咨復，再行辦理外，其餘均經通飭各縣遵照理云。

經期不準病症

經期不準或先或後或經來潮熱或經來肚痛或經來身痛骨刺或經來吐瀉此皆經病之象苟不善爲調理則有一發不可收拾治理之法當以補血爲主血行氣順則無論何種疾病自然全愈皇后補養丸爲現代婦科聖藥服之經調種子百發百中

●各處藥店均有代售

總發行所 佛標二天堂藥行 新嘉坡丁律六七號 電話：七七二七

新都影室

小坡 大馬路六三四號 同樂戲院對面

經驗豐富：出品精良：天然色彩：美化影像：高等藥料：

本室主人，爲世界藝術攝影專家，在本埠創業有年，歷史悠久，分設各埠，[illegible]

光線的配合，角度的利用，不論個人，或全體照像，均能盡美化，清楚分明，精片放大，歷久不變。

油彩顏色，栩栩如生，天然色澤，堪稱獨步。

佈景隨意活動，照燈光線充足，運用高貴映机，藝術手法拍攝。

不惜血本，全向歐洲柯達公司一等出品，美國天平牌藥料。

本室主人：藝術師 [illegible]

●著名藝術油相放大●

陳李濟
衛生酒

酒質最好 招牌最老 聲名最香 價錢公道

注意冒牌仿效

馳譽南島 鱷魚牌樹膠醋繼續上市了

貯貨充足 配寄自由

品質優越 用度經濟

歡迎代理 利益優厚

採用担保滿意

（明說法用）

1 葯醋一份 冲水九份
2 冲後一兩 製膠廿磅
3 每坛尺重 四十四磅
4 可製膠片 五十九担

總發行 星洲龍川公司 老爺街三十四號三十五號

Nos. 34-35 Phillip Street.

（科學方法配鏡　自然與衆不同）

驗眼配鏡　南洋第一

巧驗他人不能驗之目光
精配他家不能配之眼鏡

驗光師：美國費城眼光學士 范子英先生

大特色：（一）專賣正貨！（二）取價不二！

大東眼鏡公司

星洲牛車水大馬路二七五號（戲院街口）電話二一六四

THE GREAT EASTERN OPTICAL Co.,
275 South Bridge Road, Singapore. Tel. 2164

代理 皇后墨水筆 金色不退 書寫流利 每枝四元半 二元七五 刻字免費

文會

幽默大師林語堂

過客

林語堂原名玉堂，福建龍溪人，有人說他是廣東寶安人，甚不可靠。他曾得美國哈佛大學碩士學位，德國萊比錫大學語言學博士學位。回國後，歷任北京清華大學，北京大學英文教授，北平女子師範大學教授主任，上海東吳大學法律學院教授，著作中英文均有。

…幽默大師的來歷…

林氏曾編輯「論語」「人間世」「宇宙風」等雜誌，身體力行，以提倡幽默。該三雜誌中所登載之稿件，十之八九，皆係幽默小品文，林氏所寫之文章亦慕仿蕭伯納及馬克吐溫輩之諷刺與譏笑。惟有時往往流於低級趣味。又林氏曾於民國二十四年十一月一日，在大晚報剪影副刊，發表一文內稱：「蘇俄新成立時，以爲婦女皆應不搽粉。今則並由蘇俄政府分送胭脂與女工矣」。此種文字，不特不成其爲幽默，且屬荒謬。惟林氏爲中國文壇上幽默作風之提倡人，則爲不可諱言之事實，是以人皆目之爲「幽默大師」。此公亦儼然以「大師」自居，招兵點將（黃嘉德，黃嘉音等），呼幽默風喚幽默雨矣。

此種幽默作風，至今仍未能稍改，於「生活的藝術」一書中，不難窺看：「……中國人所眞正關心的不是宗教，不是學問，而是飲食。我們公開地把吃稱爲人生稀少的樂趣之一。……我們有所謂「蘇東坡肉」和「江氏豆腐」。可是要在英國說什麼，「華茨渥斯豬排」或「高爾斯華綏肉片」，「不是笑話了嗎」？這一段話幽默固然幽默了，但抹殺事實。歷史告訴我們，認吃爲樂趣的人究竟是少數，而大多數人還是注意國事注意學問。古書上說的「孔席不暖，墨突不黔」就是一個強有力的例證。我們知道幽默已經不是好東西，抹殺事實來幽默，尤其不足取法。這是林語堂寫作上的一個大缺點。

…中國語文的修養…

林語堂雖然是中國人，但他的中國語文修養卻遠不及英文，這個我們可以從他的「剪拂集」「大荒集」「我的話」中看到的。他說「大衆語並非方言，便是普通話」，「純係敷淺之不通的句子」，給文壇留下了一個不大不小的笑柄。因爲「並非」和「便是」在任何國家沒有連用在一起的可能性，這也是中國語文修養不夠的明證。

民國二、三四年之間，上海發生語文的論戰，他也是參戰的一份子，有些人說他起先借了文言來壓迫白話，後又拿白話的假面具來壓迫大衆語。這種話固然有一點是冤枉他的，但他對中國語文了解得不夠倒是事實。

他一方面說：「吾理想中之文字，乃英國之文字，英國文字，所謂最正派者，乃純粹土語成語之文，非書本氣味之文……英文其所以雷健，乃因其符土語成語爲正統也」。「吾理想中之白話文，乃是多加入最好京語的色彩之普通話也」。「新文人白話之劣，正在不敢傳入俗語口吻」。「白話文不敢用引車賣漿之流之語，好用彈調」。這許多話完全是白話文論者的口吻，可是他又說「取文言血洗盡一切俗態」！「借之乎者也以穿插之亦不礙事」，「放進一二矣焉亦可」，並且又叫人家研究公安竟陵諸子的尺牘，用心磨練笠翁的曲話，這兩個見解不是完全矛盾的麼？

…用英文寫的著作…

英國著作有「瞬息京華」（或作北平見聞錄）「吾國與吾民」，「生活的藝術」「中國新聞及輿論文」等，翻譯有冰瑩女士「從軍日記」等。林氏之英文惟一的優點就是簡明，絕對沒有一節只有一句那種英國式的文章，但在思想方面缺點還是很多。

「瞬息京華」約廿五萬字，林氏在未寫之前曾把腦中想好的畫成表格，把每個人的年齡都寫了出來，從人物的事件也記下來，費時一年才完成。據快郵代電，二月廿二日紐約電，這本書出二十五萬部，這本書照我的意見，裏面人物太多，所以作者很難佈置，寫是寫得很細密，所以也可以看，至於好事者已說「當選爲一九三九年百部佳作之一」。我疑心是書店老板的宣傳，因爲是什麼學術團體選的，始終沒有宣佈出來。

「吾國與吾民」！書中對於中國人民族性的缺點已暴露無遺，但優點却沒有說到。「生活的藝術」裏更把中國人說得一錢不值。他說：「中國人在閒暇的時候幹些什麼呢？他們吃蟹，喝茶……打馬將，說狐鬼，敲鑼鼓，練書法，養信鴿，抽鴉片，讀佛經，嗑瓜子，猜謎，彼此送禮，互相磕頭，以及睡覺養兒子。」這一本書我們假使不看作者的姓名，很可能疑心是對中國毫無認識的外國人。

「中國新聞及輿論文」甚好，頗有學術之價值，其餘不詳。林氏之過去足敘述者少，且缺點亦多，惟閱讀林氏最近在馬尼剌，香港以及重慶等地所發表之談話，對於國之認識，深刻多多，思想亦較前純正，由此可望他此後能對蔣委員長之歷屆訓詞，以及政黨領袖之言論加以研究，思想方面當大有所進步也歟？

談談「澈底問題」

李啓豪

許多人因爲自小便養成了輕視與忽略工作的習慣，對於所做的事情總抱着「得過且過」的態度，敷衍苟且的去應付，所以終身也不能在事業上有所成就。

工作不謹慎，不認眞，無論什麼時候都會造成悲慘的結局，無數殘廢，枉死的機械工人，都是他們工作不認眞，不小心所至，假使我們做事能盡心盡力，澈底的求其盡善盡美，不但會殘廢，枉死，而且我們的品格，也會因之而提高。當我們做一件事，不論是大是小總要用盡我們的能力，澈底求其完美，這是一個成功的秘訣。

凡是振作有爲的人，做事必不肯自安於「近似」而不求其澈底的。有人說：「無知與輕忽，所造成的禍害，不相上下」。有些人的失敗，就在這「輕忽」的一點上。他們所做的工作，從來不會絕對正確，完全可靠，樣樣總害他人替他審查，校正。這樣的人，永遠不能達到成功之途。

在日常工作中，能對于那些尋常，普通，微小的事情，不肯放過而愼密做去，這就是我們漸漸走上成功之路的開始。

青年人往往念念不忘的想達到成功之路，而不肯小心，認眞的工作，這是一個不應有的現象！他們常對自己說：「這樣平凡的事業，也值得認眞去做嗎」？但是振作有爲的人卻能從簡單的事業中看出美妙的眞理來；在尋常的工作的基礎上，幹出非常的事業來。在你做工作時，只要你能做得比一般常人更爲良好，更爲敏捷，更爲精確，更爲可靠，更爲整齊，你自然能走上成功的道路，而且能做常人所不能做的工作。

「澈底」精神，是一切成功人的特徵，偉大成功的人，所以能成功，所以能偉大，就在他做事時，有不憚精詳，秋毫必察的精神。許多人的毛病就在「不澈底」。他們對於工作事業，不求盡善盡美，卻想得到良好結果，自然是不可能的，假使我們做事，能養成求盡美盡善的習慣，則在我們的生命過程中一定能享受成功時所得的快樂。

達到最高度！攀到最高峯！認眞工作！澈底工作！我們青年人都須抱着這樣的精神。

音樂詩歌的大衆化（上）

陳田鵬

近來文藝的因爲「民族形式」的問題的提出，各藝術部門對於這個問題都有熱烈的討論，在新詩方面，中國各地的新詩人們也分別舉行了多次的座談會來研究這一個問題，大家都貢獻了許多寶貴的意見，有的主張新詩要多採用活的口語，有的主張新詩人要多研究大鼓詞，民歌小調種種民間文藝，有的主張新詩人要對中國固有的詩詞曲下一番功夫研究，接受中國詩歌文學的遺產，有的主張新詩人要多讀外國詩以作創造中國新詩形式的參考等等……各有各的理由與見解，而詩的民族形式之急待創立，新詩的需要大衆化，是大家所共同祈求的目的。現在筆者想從音樂的立場來談談中國新詩的大衆化問題。

詩與音樂本來是姊妹藝術，我國過去的詩歌與音樂的關係更是密切，詩經裏的詩在當時是首首能唱的；漢樂府以及古詩十九首亦由民歌演化而成；鐃歌，橫吹，唐大曲則與異族音樂有關；至於詞也是根據由外族流行到國土來的曲調（Melody）來填的，填詞，情形有點兒像現在用中文填唱外國歌曲一樣。元曲，大鼓詞，民歌小調是更明顯，與音樂息息相關，勿庸贅述。所以中國過去的詩歌也好，無論是士大夫階級也好，是民衆的也好，在詩的本質都是與音樂發生聯繫的，再看歐洲十三四世紀時法國的Traubs ieur，與德國的Mnn singor，二者都是歌詩的音樂家的藝人，他們日常的詩譜成歌曲，用樂器（Tyric）伴奏，在各村各鎮巡迴吟唱，不是很歡迎這詩的光臨的，民衆欣賞他們的創作同時也欣賞他們的歌聲，這種情形跟現在我們歌詠同志在各鄉村巡迴演唱差不多，不同的是一在昇平時代讚頌的是自然和人間的美和愛，一在抗戰時期，歌詠着神聖的民族解放的戰爭，他們都能夠將他們的作品，流傳到很廣遠，每個民衆都能夠唱他們所帶來的詩與曲。

詩與音樂合作的結果，好處是在詩能夠在人們的口中活生生地唱出來，使詩的意境與表情更加能親切地表現，其次是詩得音樂之助，能夠很普遍地流行在民衆的口中，尤其是在文盲數目很多的中國，一首大衆化的詩，無論你是寫得怎樣口語化或通俗化，但是不識字的民衆太多，他們還是無法看得懂的，假使你把它譜成歌曲，祇要他們能說話能唱，縱使是文盲，也能夠領略那首詩的意音，這祇要看現在那些流行很廣的「抗戰歌曲」，與那些民歌小調就可以明白了。能夠唱的人，一大部份是不識字的民衆，他們的學習，是靠聽覺不是靠視覺的。這不是已經達到了我們詩的大衆化的目的了嗎？

OVALTINE

新加坡渣打銀行大樓內十八號房皇德廠
電話六六零七

阿華田

兒童瘦弱或強健不及他人則阿華田可稱為最美備補益之劑增強其体魄改進其康健医生亦咸以為然蓋深知阿華田乃以滋養豐富之鮮奶鮮蛋及麥精提煉而成也

阿華田為科學最完善之滋養品質地精良純淨含有建立強健体魄之各種滋養要素各地医生無不許為最妙之飲料

阿華田久經實驗証明為保持日中康健精力亘間暢眠酣睡無之品家中老少常飲之最為適宜

2SM15

承頂聲明

逕啓者新加坡小坡惹蘭蘇丹律門牌九，五號慶吔咖啡茶室生理原爲陳福官所創辦今因志願別業臨將全盤生意連同招牌生財出頂與徐詩秋徐學坦同興號承受從前陳福官生理如欠人人欠歸陳福官自理至期至廿九年八月二十日止如有人前來往帳目未清者請於限一星期內前來理清過期乃屬自悞與承頂人無干特此聲明以免口論此佈

出頂人 陳福官　承頂人 同興號 徐詩秋 徐學坦

中華民國廿九年八月十四日

新嘉坡重要業產拍賣通告

逕啓者下列在新嘉坡市區之有價值業產定於大英一千九百四十年八月十九日（星期一）下午二時三十分鐘在本坡里亞美打街（D'ALMEIDA ST.）九號二樓本公司拍賣茲將各份產業情形開如下

▲九十九年期地契之業產

	地址		大約面積	地契日期	每月租費
第一宗	加賓打街（Carpenter St.）	三十二號	二千零五	英一千八百四十二年七月一日	一百四十元
第二宗	同上	三十三號	一千九百二十六	同上	一百四十五元
第三宗	同上	三十四號	二千零三十二	同上	一百四十元
第四宗	香港街（Hongkong St.）	九號	一千七百七十五	同上	一百元
第五宗	同上	十號	一千九百八十四	同上	一百二十元
第六宗	同上	四十二號	一千七百三十二	英一千八百四十三年七月一日	一百元
第七宗	怒干拿律（North Canal Rd.）	三十一號	一千八百四十三	英一千八百四十三年七月一日	一百四十九
第八宗	同上	三十三號	一千七百八十五	同上	一百元
第九宗	同上	四十號	一千三百零二	英一千八百五十二年九月卅日	一百二十元
第十宗	上巴剎福建街（Upper Hokein St.）	六十三號	一千零八十四	英一千八百四十三年一月一日	八十元
第十一宗	同上	十二號	一千二百二十九	英一千八百四十二年九月一日	八十元
第十二宗	紐勿芝律（New Bridge Rd.）	二十五號	一千六百三十八	英一千八百四十二年五月一日	二百元
第十三宗	同上	十四號	一千一百四十九	英一千八百四十五年四月廿一日	一百五十元
第十四宗	紐勿芝律附近	二十號V	七百五十二	同上	二十五元
第十五宗	惹蘭蘇丹（Jalan Sultan）	一百十八號（兩五一三號）	三千九百四十七 一萬一千三百卅五	英一千八百五十一年二月二十日	一百廿五元
第十六宗	岡威街（Cornwall Street）	八號	一千七百三十二	英一千八百四十七年六月二日	二十五元
第十七宗	同上	十號	一千六百	同上	二十五元
第十八宗	同上	十二號	一千四百零五	同上	二十五元
第十九宗	同上	十四號	一千四百零三	同上	二十五元
第二十宗	同上	十六號	一千二百一十三	同上	二十五元
第廿一宗	同上	十八號	一千一百五十	同上	二十五元
第廿二宗	加賓打街（Carpenter St.）	九號	一千二百五十	英一千八百四十二年五月一日	一百零二元
第廿三宗	同上	廿六號	一千零六十五	英一千八百四十二年七月一日	一百一十元
第廿四宗	嗜勿芝律（South Fridge Rd.）	六十四號	一千五百六十五	同上	二百元

至於詳細情形及圖樣等可向本公司接洽

律師：勿禮倫兄弟

莊慶利拍賣館有限公司啓

大英一千九百四十年八月十二日

中華民國廿九年八月十五日　星期四

總滙報

第[illegible]號　第四版

廣州死城一日遊

阿英

最近記者乘暑期之暇，隨一「巡城馬」（註一）返廣州一行，作一日之勾留，茲以所聞，爲關心廣州近況者告。

記者往廣州視察時，本欲從香港直乘輪北上，後來因爲往省垣辦的人太多，預早也購不到船票，乃從澳門轉往，但也要預早一日購票，船上擁擠異常，記者等早到點多鐘已見客滿了。

找換錢店林立 搜集毫劵之所

在廣州登岸時，觸目四顧，除娛樂消費場所之外，最令我感到奇怪的，便是滿街找換店觸林立了，問同行的「巡城馬」，才知道這是因爲從前有些投機份子，在廣州搜購毫劵，帶去香港向兩行（註二）找換，賺些手續費，這些銀錢找換店，便是他們搜集毫劵的機關了，現在雖然兩行已停換，但是因來往人多，找換生意也不差，將來當必趨於消滅的。

河南賭館林立 談話室遍各處

河南賭館林立，舉凡番攤，色寶，字花，字胆，舖票，白鴿票等，五花八門，應有盡有，附近狗肉店數間，但光顧者甚鮮，蓋因會傳此種狗肉，實在是死屍肉云云。

最令人觸目痛心者，則爲日人毒化政策之推行，「談話室」（註三）遍於各處，其中紅（丸）白（面）黑（鴉片）均有，並有女侍招呼，小漢奸敲詐勒索，每在此討價還價，儼若一「交易所」。

廣州人口增加 長堤畸形繁盛

現在廣州人口，已比以前增加，這一方面因歐戰的影響，港澳無知的同胞，多愴惶遷回；另一方面是珠江三角洲附近各淪陷區，匪盜橫行，鄉人皆不勝其擾，故亦多遷往廣州一避，至於市面情況，西濠口，長堤，惠愛路，維新路，太平路等一帶通衢大道，畸形繁盛，居民佔了全城人口二分之一以上，至於僻巷御路，不特市民不敢居住，即日軍亦甚是不敢入，眞有「匪盜如毛」之情形。

戲院五六復業 妓館醜業發達

娛樂方面，除酒樓茶室冰室大量設立外，戲院現亦已有五六間被接收復業，其中以金聲戲院最爲華麗，顧客多爲「皇軍」及「新貴」之輩，至於妓館，更「大行其道」，長堤之沙艇，及蕩枝舫之遊艇，均爲營醜業者，河面上之紫洞艇，現只存三四艘，但在現今夏季炎熱天氣，生意甚佳，漢奸輩多趨之，嫖賭吹飲，無所不爲，河南之「二四寨」（註四）則盡爲小漢奸輩賭徒行樂之所，長堤之大酒店如白雲酒店等，已成爲「皇軍軍妓駐防地」矣，至於愛羣大廈，則儼面成爲今日荒淫無恥的廣州之縮影，上層爲日軍重要官佐之寓所，其餘爲俱樂部，「談話室」，酒場，髮室，賭場，及「公立」之上等妓館。

虛報偽軍人數 漢奸從中中飽

記得軍閥時代，軍制混亂，廣州市「無兵司令」滿街滿巷，此種現象已復現於今日，除直隸於日本憲兵派駐所之偵緝人員數目可靠外，即警察人數，亦虛報名額，從中中飽，至於，「保安隊」，「和平救國軍」，「復興軍」等，更無論矣，只要繳費「註冊」，則「司令」「軍長」「隊長」等職位，立可到手，此外還有所謂「街坊自衛團」，更爲可笑，係由三四無賴之徒，你稱「團長」我稱「團長」，「自衛團」便算成立了。

彭呂李三漢奸 組織聯合陣線

漢奸的內部組織，以前是分爲三派，彭逵東阮派，呂逵春榮派，及李逵迥軒派，最近亦分爲三派，但情形卻大大改變了，那就是，彭呂李三逵的「聯合陣線」汪記，和「留東學會」，自汪記派及「留東學會」興起之後，舊有漢奸，如彭呂李諸逵，成勢孤力弱，地位危殆，乃急行「聯合」仿其主子，大呼其「廣東門羅主義」，以號召一班小嘍囉共同維持地盤飯碗，排斥汪記派及「留東學會」派，此派以擁有大帮下級幹部，故地位勢力，尚能穩定，未被動搖。

汪記辦報辦學 留東會多驕貴

至於汪記派，自「汪寶貝」南下演說傳道之後，早具「統一全國」之雄心，上唱「廣東歸政中央」之無驕調，及後「汪記賊警」權歷者，南下「指示機宜」，汪記派漸見活躍，但活躍儘管活躍，上既不能取悅於日軍，下又不容於「本地漢奸」，故才甚得志，只有辦辦報紙，辦辦學校而已，至於「留東學會」，爲一群無恥之留日學生組合，彼輩多娶日婦，善吹善拍善鑽，故多進爲「顯貴」，但以組織不健全，團結力弱，且下級並無基礎，故勢力不大，但極爲日軍見信，汪記派及「聯合派」甚忌之。

三派暗門甚烈 皆欲利己損人

在「黨同伐異，利己損人」之漢奸原則下，此三派漢奸道黨暗門甚烈，最近彭逵東圖之親信李×，以×興公司之名義，承辦煙絲專賣，竟爲汪記派唆使小奸商，辦洞某與公司條件苛刻，實行大罷市，弄至兩敗俱傷，李某損失六萬多元，此事早已喧騰於汪記派之報章，而汪記派黃某所承辦之西關食鹽分銷所，『亦被「聯合派」主持「財應」指揮陳某，被「留東學會」，設使僞爲操縱市價，辦理不善迫令撤革，以爲報復，又汪記派某漢奸報之編輯，被「留東學會」設使倭寇，以「言論不正確」爲口實，拘捕而去。可見漢奸爭權奪利，互相傾軋，暗門之激烈，正如俗語所謂：「賊殺賊，鬼打鬼」也。

總之，今日之廣州，城狐社鼠，污烟瘴氣，欲旋回面圖一時以苟安者，請自審賠透切教焉可。（完）

（註一）由水客，以代人帶信帶東西爲業者。
（註二）指廣東省銀行及中國銀行。
（註三）販賣毒品之所。
（註四）下等妓館之俗語。

福建難民工廠一瞥

難民問題

福建的難民救濟事業，是跟着抗戰的進展而演步着，良以在東南沿海所有的省份中，以戰區的廣闊而論，福建是戰區範圍最小的一個省份，由於戰務所給予的損失並不大，故對於救濟上當然無有好現象的出現。

除了淪陷區金廈兩島估着大部份外，其他如沿海縣市被敵機砲所轟炸而受救濟者，實居少數，當時當局以戰事突如其來，對於救濟方面，只有做到救急的初步消極工作，即所謂難民收容所，把難民集中在一處，每日給以口糧，但自去年四五月間，本省賑務所成立後，鑒於戰區發展，將日益擴大，消極救濟，徒增政府負担，且以此有用人力，白白荒廢，亦屬可惜，故首先統一全省

救濟事宜難民工廠

寓發展生產於救濟中，由中央特派中央賑務委員周一鶚先生，全權治理閩省賑濟事宜，經先後成立若干賑務區，於每區之中設立若干墾務所與難民工廠，記者此次培導者，爲難民工廠中的第五號難民工廠，因爲該工廠爲專門製造醫藥用品的工廠，比其他八個工廠有着特別一點，第五位於建甌，這是一個舊有房屋而加以改造的場所，是屬於建甌賑務所的管轄難民工廠之一，地方幽靜，背山面水，環境頗合於工作，房舍前後共三列，最後一列爲工廠的機器設備，對面爲工人宿舍，佈置得整整有條，這個工廠規模雖不大，但因其出品純屬於戰時的醫藥品類，其意義卻很重大，戰爭的大時代中，忠勇的將士，在火線上以血肉與日人的飛機大炮相搏鬥，我國衛生設備不健全，藥品及包紮物品缺乏，傷病兵救治發生嚴重的困難，已爲不可掩飾的事實，這種

醫藥出品

其重要由此可知，該廠的設立，一方面救濟了失了家鄉的義民，同時也救了無數因捍衛祖國而流血的忠勇將士。

第五難民工廠的全部資本，是國幣四萬七千元，這筆款項是中央賑濟會補助閩省賑務費項下，與我僑胞所捐

計分四部

理的救濟專款合併發出來的，爲的救濟義民，故規模雖小，但生產的成績，卻頗有可觀，廠長爲蔣君，是一位富有醫藥學識及熱心慈善的人，他針對着目前各戰場醫藥附屬物的缺乏，故即以此品區少數的資本，來籌辦這個工廠，全廠

第一部爲橡皮膏部，專製造粘布這一類，第二部爲沙布部，從事向裹繃沙布及消毒布的出產，第三部爲藥棉部，製造去脂肪的藥棉，第四部爲急救包，爲每個士兵在火線上必備的救急物品，這四部中除第一部橡皮膏部，因交通困難，機器尚未完全到齊，尚未有出品外，其他二三四部，均有大量的生產，如第二部沙布部，計有織布機二十架，紡沙機十餘架，脂肪爐二座，及漂洗場一所，共有工人二十餘，第三部計有彈棉機數架，脫脂肪爐一，包裝機一，亦有廿餘工人　第四部則注重分配包裝亦有二十餘人，但大部份爲女工，合計全廠計工人差役約八十餘，每日出品計有繃沙布五百碼，藥棉五百磅，急救包一萬個，據該廠長蔣君云，如橡皮膏部開始，每日可得橡皮膏布三百筒，將來擴充難工一百五十名，至二百名。

說到該廠的教導設備方面，也很注重，廠址雖只有三列舊屋，但經改造後，陽光充足，空氣流通，對於工人的衛生尙屬完備，該廠對于指導難工，採用舊難工教新難工的制度，對于工資的分配，廠方因非圖利機關，故難工除供給膳宿外，同時按生產的數與工作的勤怠，每月另酌給資用。在工廠裏無分階級，管理員修機人員以及難工廠長，膳宿完全一律集團化，每日工作八小時，多餘時間，則分配於補習教育上去，他們把難工以智識的高低，

分出班級

每日一小時或二小時的課堂實習，以求總動員綱要，抗戰常識等，來教導他們，難工們始終愉快工作下去，省賑務會的主任委員兼省府委員周一鶚先生告訴我，目前閩省賑務事業，才上軌道，如果他的計劃如有需要全部實施的時候，敵人的陰謀絕不會發生作用，這皆在是眞的。

× × ×

淋濁救星大批抵叻！

療濁淋

一號功能利尿清濁消炎鎮痛

二號含有止濁殺菌之特强力

毒蛇可怕？淋濁更可怕

LUXURIN

新型廣告公司設計

淋濁通稱白濁，爲花柳病之初步，傳染至速，蔓延最廣，因淋菌之繁殖力甚強，但其症有慢急之分，治療亦須有先後之別，「療濁淋」係以各國醫藥界所公認，具有透膜殺菌特殊功効，藥分一號二號兩種，其第一號之藥力，係治急性淋濁，功能利尿，鎮痛，清濁，消炎，服後六小時，便見奇効，連服七日便可斷根，其第二號藥力，係治慢性淋濁，功能迅速止濁，及消滅潛伏深處頑強之慢性淋菌，毫無副作用之流弊，請安心服用，其服法俱載仿單，如不見効，原銀奉還。

上海中國百祿大藥廠監製

英屬總經理溥濟商行

新嘉坡吉寧街七十八號

電話二一四九五號

肺癆末到三期

百無一死

勿謂誇張不信由你

快購服命不可不知

患者速試百無一死

李達芝之久咳藥精

如有久嗽頑痰氣喘心翳咳血氣弱吐血一切肉日瘦日衰日沉重等症無論男女老幼立速試服余經驗三十餘年經驗之老牌担保立刻見效連日服之必有起死回生之功斷病斷根復回康健之能力治病者非萬全安敢大言欺世患斯病者留心注意以免悔之不及也

中國衛生部考取註冊中醫李達芝

在星洲丹戎百加律門牌一百六十四號醫局發行

國醫

梁浩初

專科 肺癆咳血

惟一經驗

●立止吐血丸● 每樽二元

●猴棗掃痰散● 每樽小二角大五角

●在星洲小坡克街五十三號醫局

康健之影

上面所刊照像乃暹羅網谷觀音亭巷四九三四號陳集先生掌珠阿綠小姐之肖影其活潑健康的是可愛但猶之世界各處其他許多孩子此孩亦曾患恙而獲嬰孩自已藥片之裨益試閱伊父陳集先生之謝函即可知其如何治愈各疾而得如上圖所示之壯強喜樂之體格也

陳君書云「小女阿綠生後四月忽患便祕發熱各藥罔效後投嬰孩自已藥片旋即便通熱退現已康健壯强歡愉活潑矣」

倘君孩子肌瘦面黃或患食積便祕泄瀉腹痛痰厥傷風發熱嘔吐蛔蟲或出牙各症試投嬰孩自已藥片看其如何迅速而有效地復其康樂也

各西藥房皆有出售或逕向星洲羅敏申律九十號韋廉士醫生藥局購買

上述之治療係由服用嬰孩自已藥片

此係眞正嬰孩自已藥片之裝璜

BABY'S OWN TABLETS 嬰孩自已

最宜注意勿購影射僞品

總滙報
中華民國廿九年八月十五日　星期四

英美膠價俱上漲
星膠市甚形穩固
美國實業股票市價劇跌

英美膠價俱漲 錫價一致下跌

倫敦樹膠價格漲半打里，爲十三便士一打里，紐約漲一打里，而錫一年九三打里，錫現貨價格跌二十先令，而爲二百六十三鎊，三月期貨落十五先令，而爲二百六十三鎊十五先令，紐約錫價漲半打里，爲五角一占二打里。

英京證券堅穩 美股票價劇跌

前日倫敦證券交易所，與紐約華爾街背道而馳，前者呈堅穩之態，後者則劇跌，道餌斯實業股票，平均落四．二八，同時未規定之英鎊對美金匯率，漲至四元零半占，此爲自許久以來之最佳。據市上一部份要聞之人士研究其原因，乃由於集中力量以供應英國軍需品之公司股票之跌價，美國鋼鐵公司股票跌三，二五，杜格拉斯飛機廠股票落三，五，荷德國客機業因有什何新近之表示，如美國之工業活動，亦將隨之而減少，此或則美國實業股票跌價之原因。

星錫股票暢銷 樹膠股票市滯

前日新加坡股票市中，錫股呈現示更多之興趣，居才、鴻發及峇株吉蘭莪錫礦公司股票，均有成交，在澳洲股票之中，本雅及瓜拉甘巴股票，均爲市上人士所歡迎，怡保錫股票成交之價格略漲。

樹膠股票市呆滯，但價格仍得維持，士右台股票有成交，其價爲九十三元，附有紅利，實業股票，因賣者稀少，市况靜寂，公債票略有交易，可得利三巴仙之海峽殖民地債票最受歡迎。

本坡膠市安定 買客未見活動

據由倫敦及紐約樹膠市發出之消息指示，市價有漲，但其原因猶未備知，倫敦方面則謂係由於外地購買之興趣，及商人，均不說意購買，此似乎暗示製造廠及紐約之膠錫市於閉市時疲弱，頗有步証券市後塵之勢。至於新加坡市場，預料仍可保持堅穩之態，市上人士，僉以爲價格不至驟漲，昨晨開市時，價格與昨夜閉市時相同。

紐約膠市行情，星洲回漲，英京市價穩約上漲，據昨日電訊，倫敦市勢仍然穩悄，因外地略有採辦，現貨及正三，四六月期貨各再起半打里，九月及十十二月期貨亦各起一打里。紐約早市轉悄，現貨回漲一打里，近期貨亦起一打里，遠期貨起一打里半，閉市時仍穩固，價格無變，本坡市尚安定，買客需求未見增加，故市價持平。

紐約膠價

現貨	一角九占三打里	起一打里
八九月期	一角九占三打里	起二打里
十十二月期	一角九占半打里	起一打里半

倫敦膠價

現貨	十三便士一打里	起半打里
九月期	十三便士一打里	起一打里
十十二月期	十三便士	起一打里
正三月期	十二便士十三打里	起半打里
四六月期	十二便士	起半打里

本坡膠價

	賣方	（買方）
現貨	三角七占二打里	三角七占三打里
八月期貨	三角七占半	三角七占五打里
九月期	三角七占	三角七占一打里
十十二期貨	三角五占七打里	三角六占
正三月期貨	三角三占半	三角三占五打里
華人一號烟花	二角六占七打里	三角七占
二號烟花	三角五占七打里	二角六占
三號烟花	三角五占	三角五占一打里
四號烟花	三角四占	三角四占一打里
屋纖	三角一占二打里	三角一占三打里
C木	三角一占七打里	二角二占
老謁	二角四占七打里	二角五占
	一百卅二元五角	平

中國黃豆
可以製造漆油
荷印農業局曾經試種

（巴城訊）荷印漆業界，每年由外國輸入價值九十萬盾之漆油，約爲三千七百三十六噸，大部份來自荷蘭，小部份來自日本及印度，但自荷蘭戰事發生後，一般人正在籌法，擬在荷印本地採取漆油。在荷印已有人種植一種植物，以其葉之纖維織布，而其實可榨成漆油，惟此種試驗，結果如何，現尚不可知，此外，復有人利用橡樹子及黃豆爲原料試驗，並極注意於中國黃豆，中國北部及東三省出產之黃豆，除可以充食料外，極易乾燥，適宜製漆油或印刷用油墨等原料，東三省每年輸出此種油料往美國甚多，在一九三四年，輸往美國之數量，達一千一百卅四公斤，一九三六年增至五千二百六十四公斤，後因美國輸入稅大增，輸入亦逐減少。在荷印試種中國黃豆，結果證明極有希望，一九三八年正月間，農業局試種東三省黃豆，在加里巴勒試種之結果，茂物試驗局認爲滿意，惟收穫不多，現正選擇及改良種子，凡注意此種農作物者，可向經濟部貿易處討取種子云。

土產市況

米市

米市轉趨疲軟，因二三盤商存貨充足，故皆無意出採，昨日交易冷淡，成交數盤，各米價格持平，是日無貨入口，以目前情勢觀察，後市行情有下降可能，茲將昨日兌價列下。

祥和盛青印米二百十三元，又藍印米一百七十一元，曾豐青兔米二百十四元，泰公司米糠七十元，隆興棧青芙米二百五四元，潮興棧藍印米二百十六元，隆興棧白綫糠七十二元，隆盛棧糠六十八元。

泰京米市益勁俏
洋行出採影響

（曼略訊）邇來之米市，雖在香港需胃不暢，洋行疎於問津之情景下，但因貨源稀罕，加以米地本廊，米市不但不致受影響而下降，反而逐步上趨毫無反動，甚且曾客一度採辦，市即一度挽浮，此誠少見之現象也，近來一星保升大米，洋盤稍有顧人，因此市又再度升漲，今天各米，假五丁至十五丁不等，特別預上五保升米，每担兌至五銖廿五丁，特別五保升米，每担兌至五銖十五丁，五保升米，每担兌至四銖九十五丁，廿五保升米，每担兌至四銖八十五丁，五保升米，每担兌至四銖七十五丁，動市方面，因儲糧條例之規定，到港之米須入棧代替，費用增多，成本加重，市况陷於停滯之狀態，香市亦無起色，現時之市價，已突破自二月以來之紀錄云。

泰米今年市況，五月份之市可觀，作復甦時期，六月之後漸達佳境，其造成市況好轉之原因，爲新加坡儲糧，外市方面尚以英國菲律濱方面均有成盤之關係，茲列商務廳近日發表之泰米輸出各地統計，由此可見也。

輸出地	數量（單位公担）	價値（單位銖）
新加坡	二〇八，八一八	八一五，五一七
香港	一一八，六三二	四七四，六一〇
中國	—	—
馬來亞	八，〇九四	三二，六〇五
荷印	一，二四二	三，三四九
日本	—	—
錫蘭	一四，二三二	五五，三五八
印度	三〇，三二三	一二一，〇九三
菲律濱	五六，二三三	二四七，四三九
英國	四四，八八〇	一五一，〇九九
其他	四〇	二〇二
總計	四八二，一九四	一，九〇一，二八〇

泰國柚木滯銷
四月份出口銳減廿餘萬銖

（曼略訊）商務廳最近發表本年四月份柚木輸出各地統計，其中輸出總値與上月前海關報告中所列柚木輸出價値略有差別，查海關報告中爲四十六萬一千六百五十四銖，商務廳近發表爲五十萬零五千七百九十一銖，當以商務廳所發表爲確，茲爲本年柚木出成一種波形之狀態，一起一伏，可見下表。

一月	一，〇七四，五三〇
二月	六三六，二一一
三月	七三九，九六三
四月	五〇五，七九一
五月	七二〇，六五五
六月	四九九，一一二

柚木輸出市場之形態，今年亦有甚大之變動，首即爲輸出地之減少，如丹麥挪威向爲過去均佔柚木歐洲市場之相當地位者，今已完全退出，次爲新加坡市之衰落，所幸者對香港輸出乃見步高，如二月份曾躍居第一位，而緬甸亦居首位之南菲聯邦，對中國亦逐月增進，如果則始終以南菲聯邦爲第一，若從商務廳最近發表之四月份出現狀則以輸出整個市場而言，四月份各市場輸出，均較三月爲優，如南菲、香港、新加坡，中國等地均比三月份增加，惟以對錫蘭全無輸出及輸日減少，故四月總出總計反比三月減少，計減少達二十三萬四千一百七十五銖。

椰干

椰油行情，昨日趨氣旺盛，猛漲，惟方以銷途不振，不惜降價求售，開昨日上散庄生油每担家價已退至四元八角左右，珍庄上油亦僅値五元二角五占之譜。

椰干市勢趨穩，因價格低廉，印度方面頗有探詢，日內當可續得交易，昨日來貨有永得其利椰干九百八十七包，現貨價格按平，上庄二元三角，總庄二元零五占。

砂糖

砂糖行情，邇來甚形穩定，爪哇兌價屹立不動，本期英荷兩輪亦白糖來共有六千餘包，外地銷途平常，賣方兜盤，昨日赤砂糖成交市價仍爲六元八角五占。

碩莪粉

碩莪粉市況，昨日依然靜寂，鮮客問津，但市面現貨亦極感缺乏，昨日來貨僅有三百包，貨交浮冰，各庄粉俱經開盤，牙及砂劳越粉市價按平，前者爲三元九角半，後者爲三元二角五占，碩庄粉賣方兌價抬升一角，而爲三元二角五占。

請勿問女人

香港最老牌子之（花活靈），到星以來大受社會人士贊許，暢市數次，凡用過者無不心滿意足，送給女人，其魔力之偉大，男女皆知，由此而得於人多含羞不言，一笑置之，而已因此藥水之奧妙太多，非經試用，不能盡知也，未用過者欲知其中秘如何請問過來人，或向各埠藥店詢問，富知其妙矣。

花活靈，令爾享盡溫柔艷福
花活靈，令爾嘗盡天下風流

（花活靈）外療妙藥，每瓶售二角，可用十次，經濟便利，影射劣藥，甚多，此藥係單內印有香港政府註冊執照，購者認明花活靈爲要，各埠大小藥店均有代售
（總經理）小坡大馬路六百五十三號天雷藥行
夜市部：設在本坡新世界遊藝場內

貨如輪轉
◎智慧商家當知擇善法以處置之◎
經濟，靈活，爲現代經商要訣。貨物運到，即將之儲存於華僑銀行貨倉內，租金保費概照面積與時間計算，毫不糜費，較之自設貨倉，實更經濟合算。且儲貨商家可隨時向銀行押借現金再作擴充營業之用，資金既免停滯，而貨物又獲安全保障，一舉數得，誠經商立業不可不知之捷徑也
OVERSEA-CHINESE BANKING CORPN. LTD.
華僑銀行有限公司
貨倉
創辦最早・設備完善
（4）

中國銀行
國民政府特許
國際匯兌銀行
吉隆坡經理處
辦理銀行一切業務
如蒙賜顧無任歡迎
行址：老巴殺九號至十一號（現在改建中）
諧街八十五號（臨時辦事處）
郵政信箱：四三二號
電話：經理室一三三九一
匯款押匯一三三九二
存放出納一三三九三

廣東省銀行
新嘉坡分行
絲絲街十九號至二十五號
匯兌部電話：四七六七
匯兌時間上午九時至下午三時

接收閩僑滙欵
茲爲便利閩僑匯款起見特與福建省政府所辦之福建省銀行實行通匯凡委託敝行至下列各地點者無論票匯信匯電匯均所歡迎

福州　莆田　福清　寧德　晉江　南平　福鼎　霞浦　平潭
三都　永安　南平　沙縣　上洋　古田　蒲樂　閩清　下道　六都
建甌　浦城　邵武　建陽　晉安　政和　泉州　涵江　仙遊　同安
德化　東安　安溪　洪瀨　漳州　石碼　漳浦　詔安　龍巖　上杭
寧市　連城　寧化　清流　建甯　泰甯　武平

毛丹粉
益華堂大葯房醫生卓俊成督製

鳴謝廣告
萬年青班
和素建築泥水工匠爲生，前十二年偶因不慎跌傷左手，痛苦難堪，請醫療治幸告痊愈，不料至今舊患復發，痠痛骨內筋絡如刀割，手腳如斗舉動不能，請中西名醫療治，服藥無實，束手無策，和自問今生並無人生之樂趣定成殘廢之人，幸天不絕人，救星出現，蒙友李六介紹

姚明秋眞像

姚明秋先生，一療治服藥立見痛止，不半點鐘經將痛治者癒，而明証已靈驗，姚先生者誠爲之跌打名醫，人爲之活佛也，和感激當代無以爲報，特登報端以表謝忱，並爲患病者知所問津焉
跌打大醫師寓星洲豆腐街七十號內妙醫獨具流膿血不止
鳴謝人黃家和住豆腐街十六號二樓謹啓

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會委員會收到義捐月捐廣告

見歉 亞仔 阿八條各六角一占 亞柳 亞
錦 阿見 周全 司徒泉 松愛 阿蓮 月心
順有 九條各六角 肥海 阿梅 二條各五角八
占 妹仔 鳳錦 亞麗 三條各五角七占 亞金
張針 二條各五角六占 有蓮 三鳳 二條各五
角五占 阿秀五角四占 黃聯五角三占 亞葵五
角二占 育卿 亞五 袁棠 三條各五角 桂連 桂琼
福雲 合意 佩英 法元 六條各四角八占
興帶 瑞嬋 玉嬋 三條各四角七占 瑞好四角
六占 亞桃 滿心 亞二 三條各四角四占 譚
牛四角三占 亞甜四角二占 換笑 吳彩 陳茂
陳裕 陳級 陳森 陳寬 七條各四角 福油 洪
司 亞有 三條各三角九占 林妹三角八占 亞
珍三角六占 桂好 亞蘭 二條各三角四占 林
俊 仁泰 亞愛 合蓮 亞用 亞僑 六條各三
角三占 金蘭三角 亞愛 亞香 二條各二角九
古 林偉二角八占 山司二角七占 帶好二角六
占 條蘭二角五占 亞倫 亞鳳 一妹 三條各
二角四占 阿秋 銀有 阿華 蓮好 四條各二
角二占 亞溢一角七占 林培一角
以上六月六日總收一百九十六條一百五十八
元九角三占
許菊波全場黑灰紙袋三十二元 許菊波全場黑灰
包七元七角 許菊波五元 廖效一元二角九占
生吓一元二角 文彬一元一角六占 盛土 盛水
土生 莊好四條各一元 合吓 水高 二條各

各二角 杜炳一角八占 孫吉一角五占 黃阿猫
岑玉蘭 二條各一角二占 印人高于心一角
以上六月七日總收六十八條七十八元三角六
占
共五百一十三條助國幣三百七十三元一角九占

月捐

星西分會

（六月九日）

第一二組 月捐

蕭連鄰五六月元 嚴帥桃 陳侍信 二條各一
元 施亞喜 陳亞夘 傅金殿 吳加寮 伊亞麟
何開曠 六條各五角 林針言 何松陸 湯亞光
孫亞興 施火添 施番克 沈和榮 湯五縣 湯
遙萊 林英花 孫亞慶 施品金 周秋金 范亞
金 張蝶 蘇文蘭 文利 吳天發 陳水三
沈柴德 林福利 吳寶瑞 陳大頭 張砂罐 鍾
棉編 吳連瑞 湯士僑 湯孔春 湯料九 湯寶
興 陳報生 陳天佑 何進二 何御炮 王修誠
倪家康 王木興 陳則陶 曾賽泉 卅九條各三
角 翁下樣 莊八妹 嚴德福 嚴壹匡 翁王雙
謝金菊 翁義柏 陳來仔 陳侍品 翁溪亞 陳
烏嫩 陳壹春 陳侍龍 陳聲嘉 郭在春 莊國
真 郭佬母 吳仁澤 林胡之 湯仁仁 陳聖業
何亞用 聶亞樂 嚴金連 張順鄉 陳子珠 張
進喜 廖蓮萊 陳鍼春 蘇亞錠 嚴帥章 伊亞
興 廖亞有 何宗禧 何宗所 何宗侶 何宗森
何宗魁 林輝孟 林亞降 陳鍼達 鄭化會 鄭
吓奢 何開陳 賴克美 伊吓傅 嚴壯丹 蔡吓
伙 陳豆寧 伊泉官 魏章綺 嚴天水 魏章臨
嚴吓毛 何吓圳 何宗模 魏松吓 石昌號 五
十八條各二角 以上五月份 萬森河 湯寶國
二條各一元 受四五月份
共一百零八條助國幣三十一元三角
是日計收
國幣 吉

助銀六百廿二條四百零六元四角九占
連上九百六十八次
國幣八十五萬八千九百零四元九角二占
助銀一百五十七萬三千四百二十二元二
角六占
中華民國廿九年六月二十日

第九百八十二次 特捐

（六月十日）

七七建國紀念章

中國銀行七百七十元
一條

卡車捐

張朝翹三百元
一條

藥品捐

福州合北里慈善社成立二週年紀念節約國幣一百
元 主納信託者一十五元

共

廣幫 特別區

第五區

報効捐

特捐 傷兵之友社

（六月十日）

武吉班讓分會

（經售五四特刊）

三江幫

大衆書局第六十七次星期捐

特幫

中華民國廿九年六月廿四日

第九百七十一次 月捐 福幫

（六月十日）

（未完）

SINGAPORE, S. S. The Union Times Thursday 15th August, 1940

總滙報

晚版

今日壹大張
（第七百八十九號）
社長胡蛟
新嘉坡羅敏申律五十九至六十一號
電話六二六九 信箱六四四

THE UNION TIMES
Printed and Published by
Mr. Aw Kow
59-61, Robinson Road Singapore

寇羣集越南邊境
法當局態度未明
桂越邊境敵我戰事愈激烈

（香港十五日專電）河內訊，據法屬印度支那方面情報稱，中越邊境寇軍集中者極多，同時，寇艦隊仍駐泊於海南島旁，又據另一報告稱，廣西與越南交界處，我敵大戰，邇來愈趨愈烈。至於法當局政府對于安南局勢，究抱持何種態度，現仍不得而知，蓋據各方傳來消息，殊爲矛盾，故眞實態度難以捉摸。另一消息稱，美國政府對於寇壓迫安南問題，邇來備極注意。

（倫敦十五日路透社電）里昂無線電台廣播一消息，似欲使法國人民，確信越南情勢之穩定，廣播者謂河內消息，越南總督，曾得法政府之同意，商定一切辦法，以防越南局勢之轉趨惡劣。

印度大臣阿默利昨在下院
說明印度政治背景
須打倒共同敵人後始能立憲

（倫敦十五日路透社電）昨晚下院辯論印度問題，首由印度事務大臣阿默利氏，述及印度政治爭論及僵持局勢之背景，以及印度總督爲上述之事，最近發表之聲言，約謂，印度政府之律令，足以表現出在國會中極具政治家風度之姿態，至於各省之律令，如一旦付諸實施，必能獲得圓滿結果，事實上已實施之四省，其工作已見成效，其他七省乃係暫時停止實行者，因評論與反對之情勢發展，不得不爾，如勉强實行，相信不能達到最初之目的，反對者自印度各界立憲之厄運，尙非英政府與印度間之一大障礙，亦非印人思想集中之點，英政府僅爲與此有關各方之一方面耳，氏遂繼續敘述各方之情勢稱，印度國民大會，係建築於一非常政治組織之上者，國民大會在印度，乃爲一極具效能之政治機構，此乃爲印人所以引以爲榮者，印人致力於使該機構成民國化，包括一切黨派，如能達於成功，則該國民大會極足以代表全印各主要黨派分子，雖然彼等較早提出一切要求，但就各方情形言，該問題之在今日，較以前任何一時期，易於解決，同時，種種要求，並非係各主要者份一致同意者，是等人稱彼等不僅代表多數之少數民族，且將印度將來政策之組成要素，故應與彼等徹底商討，俾建立印度將來之憲法，彼等中最著名者回教徒領袖，回教徒人數約在九千萬以上，在印度西北及東北區域中，佔人口之多數，同時散居於其他各方者亦多，此外尙有一部份人，彼等自身成覺爲印度教面外之一社團，至於印度教，則爲代表國民大會之主體，同時印度各王公，亦另成一系，彼等認彼等之勢力爲不可忽視者，總之大體上各方爲團結者，尤其自戰事發生後，印度各黨派或宗教團體，團結之象更能由多方面表出。因此。印度總督認爲此乃一至佳時機，團結各政黨，領導全印度，致力於作戰工作，同時可以乘此打破過去之僵局，鋪砌一條坦途，早日達於自由平等之途，處於同等地位，與英國及各自治領，爲英政府所擁護之目的，此亦即印督於發言書中表示，立即願意供獻者，爲謀擴展行政會範圍，俾包括所有政黨領袖於行政會內，同時建立一全印性質之戰爭諮問會，致全印度之人力物力，致力於援英作戰，印督之是項供獻，立刻爲各方領袖所同意，並一致努力於援英作戰，對彼等各自之政治地位，並無危害，除一致努力爲作戰工作外，而不及其他，總之是等合作對印度本身，以及對彼等各自之政黨之信仰，皆有俾益，阿氏相信，雖云國民大會之態度，使將令人挫失勇氣，但彼仍希望各方均能各盡其力，爲共同之目的努力，如不幸不能如吾人所希望者實現，相信印督仍能與表示願合作之各方，繼續努力，須知印督之建議，乃爲印度趨向於自治邦之捷徑，而非一較人所常論及之次等或非獨立之狀態，事實上現有羈獨立自主之國家，並未能覺得彼等所需求之自由生活，並彼等受强隣壓迫蹂躪或分割者，則能獲得安全，吾人之於英自治領中，緊榮與友誼，爲世界之希望，此乃由於吾人之自由平等思想所致，誠問世界之上，尙有更高尙於此之地位乎，是種地位，即爲吾人在印度之目的，吾人決不欲脫離是種原則，俾印度之憲政府早日產生，每一自治領中，在主要民族間，均有和睦狀態之存在，如加拿大之英法民族，南非洲之英及波爾民族等，如一日印度亦參加爲英帝國自由之主足邦時，當爲英國歷史上光榮之一頁也。

（倫敦十五日路透社電）英工黨議員奄眞稱，彼委任爲執行會議委員之印度人，分明將與各委員居于同等地位，平等合作之機會，此後不能再得，目下能否利用此機會，全視印人之態度而定，若英國此次戰爭，不能獲全勝，則印度自由之希望，亦將完全消滅，吾人有權請求印度肩起其責任。

……安」爵士（保守黨）稱，彼對於總督之宣言中，曾鄭重提及少數民族問題，頗爲欣慰，用多數與少數民族聯合統治之方式，終或可解決少數民族問題，制定未來之計劃，以印人爲主要負責者，此已爲極大之進步。

晉德勒西克斯稱，印度目下之邊界，乃在蘇彝士運河，英國需要印度之援助，亦正如印度需要英國之援助，印度與英國之安全，不能分割。

（倫敦十五日路透社電）阿默利在下議院繁瑣云，擴大總督之執行會議之新委員，其地位與原有委員平等，且將握有權實之職權，軍事諮問委員會之職權，乃以印度之經驗及特殊智識，供獻政府，使戰爭工作，加緊發展，阿氏表示彼相信英國與印度，將可共同努力，使產生光榮之印度可長久以爲榮之事物。

下議院已閉會

（倫敦十五日路透社電）秋芳委員在上議院稱，彼認爲在戰爭之下，不能制定憲法，僅能奮行憲法之初步工作，法國之潰潰，使每一印度人民，皆洞悉吾人所希望者，須視共同之敵國之戰敗而定，現已有種種事實，表明各方多需總督之臨時性質之建議，此項建議，大部分爲臨時解決辦法，而不能更超過此種限度，此有二種理由，一爲在大戰之中，不能改造一大國之憲法，二爲除以印度人民之一致同意外，不能再有辦法使印度自治，

英空陸戒備益嚴
米德蘭區發現德降落傘隊員
其他各區亦曾見降落傘下降
搜捕結果並不見降落傘隊員

（倫敦十五日路透社電）自昨晨在米德蘭附近各區域中，發現十一名德方之降落傘隊員後，警察及國防衛隊即向廣大區域中，大事搜索，同時亦採取種種預防步驟，諸如增加通至城市之各大公路上之衛隊，嚴密巡邏，此其一例，發現降落傘隊之各區中居民，曾說出各種奇異故事，據一農夫稱，彼之農場附近，曾發現降落傘，但搜索結果，踪影杳然，如德方果有之惡作劇，則是降傘隊必然流浪於各方，當局曾於一村中之山旁，發現降落傘用之降落傘，另一發現於一屋旁之玫瑰花架上，自發現以後，空軍即不斷遣機在空中巡邏，據稱前晚蘇格蘭上空發現一巨型德機，由機中落下戶開之降落傘十六隻，散見於各區域上，軍事當局立刻遣隊包括發現降落傘各區，但未聞有何降落傘隊員被拘獲之事。

意軍大規模活動
猛攻蘇馬里蘭

（倫敦十五日路透社電）意軍向蘇馬里蘭廣大陣線，堅決猛攻，先由飛機低飛投彈，與用機關槍射擊，然後由坦克車掩護步兵進。

匈羅舉行談判
商領土問題
均派特蘭悉瓦爾亞人爲代表

（布加列斯特十五日路透社電）據稱匈牙利與羅馬尼亞就特蘭悉瓦尼亞問題，將於本星期五日，在脫幫西弗林舉行談判，乃何國代表選擇者，彼等將於今晚抵該地云。

（布加列斯特十五日路透社電）羅馬尼亞代表團，將由退職之首相，特蘭悉瓦尼亞之自由主義者，瓦里利安．波柏，任首席代表，波氏近曾表示激烈反對將特蘭悉瓦尼亞，讓與外國統治，以妨害羅馬尼亞之政治統一一事。羅國內閣之改組，被視即將實現，改組後或將有八名特蘭悉瓦尼亞籍之人物入閣云。

（羅馬十五日路透社電）意政府通訊社接得布加列斯特消息云，匈牙利之代表團，將由何蓄領導，何氏乃前駐波公使，爲特蘭西瓦尼亞人云。

（倫敦十五日路透社電）羅馬無線電台報告云，羅馬尼亞與匈牙利對於特蘭西瓦尼亞問題之談判，將於今日在爭議之區域中之赫右利斯巴舉行，德國曾提議門西奈加爲談判地點，爲匈牙利所反對。

美駐比大使返國
昨進白宮
未受羅斯福斥責

（華盛頓十五日路透社電）美駐比利時大使右達布，昨入白宮謁羅斯福總統，右氏辭出後告各報記者稱，總統准許彼告新聞記者，彼未受總統之斥責，彼將不辭職，國務院之表示不贊同彼在倫敦發表談話，並非斥責。

艾登昨在倫敦廣播
闡述戰勝德國信念
英將奮鬥到底直至自由恢復

（倫敦十五日路透社電）陸軍大臣艾登氏，昨晚在倫敦廣播演說，約謂惟有吾人向敵進攻，予敵人重創時，始爲眞正之大戰，亦惟有如此始能獲得勝利，目前吾人即正爲勝利而準備一切，德方之宣傳聲稱，一九四〇年夏季，將見戰事之結束，但吾人則不以爲然，吾人以爲眞正之戰爭來臨時，吾人將以帝國之整個實力從事之，但現下尙未實現，吾人海上實力之勝過陸上海力，已經世所公認，德人當亦知之甚詳，但彼等希望以空中進攻，克復一切難關，但英國海軍佔絕對優勢，且空中實力亦日漸膨脹，誠爲使德人至感苦悶之事，此即爲目前吾人之情勢，亦即吾人所以能獲得最後勝利原因中之一，吾人既佔有海上優勢，同時空中優勢，亦爲吾人決心所欲造成者，吾人決使是種聯合力量激增以求勝利之穩獲，當吾人進擊之時機成熟時，所有德國所在地，均將在吾人轟擊下，屆時希特勒向能求人援助彼之友乎？屆時被希特勒所刦掠之各國，將如由屍身中衝出之魂靈，是種魂靈亦將武裝起來，向希特勒進攻，其時，吾人之作戰，絕非孤立，同時，目前在吾人國內所編組之各國軍團，雖然人數較少，但彼等之精神極壯盛，屆時彼等之實力亦必大增，凡愛好自由之人，均將一致奮起，手持利器，向共同之敵人刺戮，故今日吾人雖孤獨作戰，然吾人殊引爲榮，吾人將奮鬥到底，直至自由之恢復。

又訊，艾登陸軍大臣繼稱，至論及戰爭以後之世界，吾人前雖言，世界將不致再如今日之情形，吾人決不能容吾人子孫生存期中以及吾人子孫之生存期，再演第三度世界大戰之悲劇，故吾人今日對付敵人，必須出全力，徹底消滅之，使各國根據原則，共同生活於自由與和平之中，此乃吾人所深信者，因此舉乃爲公理，必能戰勝一切邪惡也，吾人今日孤獨向有史以來最兇惡之暴君作戰，爲世界之和平。

至論及英國之防禦準備，艾登繼稱，自五月以來，已有五十萬人入伍，受嚴格之訓練，除此而外，尙有各自治領各同盟國之軍隊，均一致切盼第一度機反攻之來臨，此乃吾人國防最强之證明，物資之增加尤其日增，國防軍隊已達一百五十萬，吾人深信吾人之實力，不但能守，且能進攻也云。

滬英防區
英美法意駐軍司令舉行會議
決由美軍接防
虹口英軍防地則歸倭軍駐紮
美僑請華盛頓增派軍隊駐滬

（上海十五日路透社電）據昨日下午發表之消息稱，英美法意四國駐軍司令，曾于本星期一日，有此間舉行會議，討論英軍撤退後英軍防區如何處置問題，日方代表亦被邀與會，然未出席。據各報消息稱，據會議議決，由美軍接防，前英軍駐防之各區，由美軍接防，向爲英軍所駐防之虹口陣地，一日軍所管轄之公共租界地帶）則由日軍駐防。

（香港十五日專電）滬訊，關於滬上各國軍事當局會議事，聞寇方初尙態度强硬，堅持該會須在寇海軍陸戰隊駐營中舉行，但於美國潛水艇艦隊，以及美國駐亞洲艦隊司令赫爾特上將先後抵步後，寇方態度忽趨轉化，同意該會在公共租界工部局大樓內舉行。

（重慶十五日中央社電）中國觀察家，皆認爲如欲保持上海之和平與中立地位，本月十五日各國駐軍司令之會議，必不可允許倭軍接防蘇州河以南英軍防區，蓋倭軍若駐防該區，必漸擴充其勢力，設法侵佔公共租界，若輩强在法律上承認倭軍接防蘇州河南岸，必自食其惡果。

又訊，上海美國僑商多人，再度向美國政府請願，請增派陸戰隊赴滬，否則將予寇方以口實，謂美駐滬海軍陸戰隊人數太少，實力薄弱，不足以擔負英法軍防區中之治安也云。

加拿大航空部
在美招飛機駕駛員
駕駛轟炸機由加拿大赴英

（鄂太華十五日路透社電）加拿大航空部代表人，告路透社記者稱，現已在美國招募轟炸機駕駛員，由加拿大飛往英國，招募飛機駕駛員之目的，有二，一爲因英國請求派駕駛任何種飛機之駕駛員一百，由各工廠駕駛飛機至英國，以免英軍之駕駛員從事此種工作，二爲滿足英國之需要，由熟練之駕駛員，自加拿大駕轟炸機往英國，在美國招募飛機駕駛員之原因，爲加拿大之飛機駕駛員之有此種能力者，均服兵役，即服務於政府之航空機關。又稱，加緊訓練計劃後，原定計劃中所有之飛機場，將於今年底完成，所需之一切建築，約於下期內計劃完成，此時期之內，加拿大除生外，尙可容納英國學生，且至明年春間，其他地方之學生，可派往海外，年來較原有計劃更多之航空人員。

意國非難希臘
土感不安
意謀藉口增兵巴爾幹

（伊斯坦布爾十五日路透社電）大社報片報載稱，意大利爲陶特甯某亞之死，非難希臘，土耳其顯爲不安，該報指出，意大利乘巴爾幹諸國，生領土問題爭議之際，以阿爾巴尼亞之某種事件爲口實，在該區實行增兵。該報並向讀者提示，一九二三年之科孚島事件，與該島前對於意國間在軍事上之重要，阿爾巴尼亞果有叛亂之事發生乎，抑意大利之動作，僅爲鼓動之詭計乎。

（羅馬十五日路透社電）據意大利新聞通訊社自狄盧蘭發出之消息稱，希臘邊境西亞摩里亞內，有數名亞爾巴尼亞人被捕，被控「拒絕爲希政府作間諜及宣傳員」，現下意大利各報，仍猛烈抨擊希臘。

昨晨德小型艦
三艘中彈

（倫敦十五日路透社電）英官方宣佈，英軍驅逐艦二艘，昨晨與敵軍之小型軍艦邂逅，敵艦施放烟幕圍遶，英艦曾見有敵艦三艘中彈，武裝漁船及潛水艇各一艘。

丹麥被佔領區
民衆群起毆擊德軍
德軍所設戰地電話亦被人摧毀

（哥本哈根十五日路透社電）據無線電報告稱，有一般不負責之份子，在佔領區中毆擊德軍，故司法大臣發出一警告稱，是等事件，誠爲「不合人道者」，如再有「是等事件發生」，「則殊有使德軍與本國人民間發生嚴重騷亂局勢之可能」。又稱，德軍所設之戰地電話亦曾被人摧毀，已有五人，因犯是等罪被判入監矣。

（倫敦十五日路透社電）據哥本哈根無線電台報告云，本月二日曾於利德勒港口，有德軍與丹麥平民發生衝突，結果有八人被捕者，已於昨日判決受監禁處分，此八人乃丹麥青年，監禁時期，至多者爲二年。

鳴謝華人印務益羣社啓事

鄙人家住實力律龜仔山一五三一號此次因火災致家中傢私錢物蕩然無存妻弱子幼嗷嗷待哺遙念前途實疊堪虞荷蒙華人印務益羣社全人本互助之精神慨施仁漿以濟危困足見該社能本愛護社友及患難相扶持之宗旨誠名符其實矣鄙人銘感之餘除專函致謝外特登報章藉申謝忱

民國廿九年八月十五日

陳成長率男永堅謹啓

神經衰弱

維他賜保命最靈

一瓶可見效
三瓶能見功
深病求速效
早晚各三粒

新嘉坡防務固若金湯
實力足衛土退敵
倭寇企圖乘火打刧願難償
遠東交通站決不任人威脅

當倭寇企圖乘英法在歐洲戰事失利，遂其囊括東亞之野心時，吾人之處於新加坡者，在外地人士眼光中，不啻居住于火山之邊緣，隨時有遭受火山猛烈噴發命運之可能，雖此間人士不能同意此項見解，無須在此再加聲明，但際于最近遠東時局之發展，日本反英示威運動之復燃，苟吾人以為最近本地方採取之種種防備步驟為無理由者，乃為愚不可及，吾人苟從上月初發出之官報，及政府積極佈置本坡防務加以評判，可窺見軍事當局，已深恐戰禍有擴大之可能。

如最近香港當局之迫撤退婦孺及英政府委任軍人為香港總督，在在足以証明遠東時局之緊張及軍事當局，業已負起其責任。

準備一切

以防萬一，反言之，苟在現不安定之時局，及籠罩於倭[illegible]亞洲之陰影下，彼等未將英國在遠東之堡壘增強，以應隨時之事變、必難受公衆之信仰。

現任能明瞭新加坡及馬來亞半島，一切防務者甚少，凡提及此堡壘者，往往對之發生一種神秘莫測之意念，但據最高當局所表示，本地方防務之鞏固，較之世界其他要隘，有過之而無不及焉，歟過某發言人在倫敦宣稱，前今日之新加坡，乃為全世界最重要地方之一，並謂苟非英國駐遠東之軍隊，即印度勢將與中國遭受同樣之厄運，此理論雖不能由賦喻証實之，但凡

關心考察

遠東之時局者，莫不承認此語之忠實，最近倫敦泰晤士報通訊員，亦特為文談論星島之防務，其結論稱謂星島之武備，其詳細情形從未公佈，但其力量足以擊退任何大規模之進攻，該通訊員並引述若干發表之消息，謂新加坡一部份之防守武器，為口徑十八寸之大砲，此語發自權威作者之口，殊堪令人注意，亦成為以後評論者，均異口同聲，謂凡由海道來攻者，必遭迎頭痛擊之論據，誠然新加坡除擁有大炮之外，且有

大軍雲集

及強勁龐大之飛機處，如韋湯姆斯爵士所述者。

另一宗令人興奮之事實，為本地人民防務組織之週密，許多人對于防空部之政策，或感覺滿意，但該政策似乎未顧慮及在空襲時人民之心理，其他如糧食統制，及內部安全之組織，均已臻于妥善，此種補助之防務工作，對于保衛本地方之重要，不亞于作戰之軍隊，因此其力量，切需時時維持，以預防萬一發生緊急之事，或者在衆人之心目中糧食之統制，最為重要，現在本坡隨時儲有足供三個多月消費之米，加以當局盡力推行增加本地出產糧食之運動，凡此種種計劃，均值得每一位公民忠誠擁護，由是觀之，吾人之防務，無論關于軍事或人民方面，皆已佈置

井然有條

在本地方龐大之海軍及空軍根據地，及英印巫之駐軍拱衛之下，凡敢冒大不韙威脅吾人之安全，及吾人在遠東重要之交通者，決無倖勝之理，吾惟有在威力之中，始有安全可言云。

郵電檢查局英籍職員路斯頓
請他人代譯俄文書
有罪上訴法官從輕判罰

本坡郵電檢查局英籍職員路斯頓氏，因違背其就職時之宣誓，請他人將兩封俄文書，代譯，被判罰款五百元，路氏不服，於昨日向高等法庭上訴，布拉加律師代表上訴者，極力向法官請求從輕處罰，其所執之理由，為路氏除任檢查局俄文翻譯員外，兼理其他職務忙碌殊甚，不得已請人代勞，且該書信之請譯，有數處頗為困難，加以路氏深知巴利氏往往代其譯書信者商談秘密之事，因此假以為其舉動絕對安全，至於路氏對國家之忠誠，乃毫無疑義者，蓋路氏原任地方軍及義勇軍前後十六年，而現在亦在本地義勇軍服務云。

代理大法官傳黎氏，於將一切情形加以考慮之後，將罰款減至二百元或六個月之監禁，其罰款限三個月繳清云。

十五週年紀念　本坡上海書局
備贈品十萬件
即日起該局四聯號同舉行

本坡小坡大馬路三四九號上海書局，為陳岳書君等所創辦，運輸祖國各地出版圖書刊物，統辦一切教育用品，營業網遍佈南洋英荷兩屬，文化隨時俱增，進步，該局營業亦年年進步，按該局創辦於民國十四年，時當國民革命之前夕，國內文化出版業初興，海外文化站之書店，向未普遍設立，本坡方面，除中華與商務有分店外，其他出版家，如當時出版界異軍突起之創造社，及北新，光華，現代等書局，其書籍之南銷，端賴上海書局為之販運，淞滬戰之後，商務印書館本坡分館停業，迄今仍委上海書局為特約所，開明兒童兩書局亦委上海書局為代理分莊，國內廠家之委該局為總代理者，向有馬利工藝廠，興亞儀器廠，國華造紙廠，利達文具廠，大明造印機廠，上海風琴廠，上海信箋公司，春合體育用品社，及美國新納墨水公司等多家，至該局在本坡開設之生活印書館，自遷入爪哇路嘉庚工廠舊址以來，業務擴展，僅學校所用之簿冊一項，每年出品即在三百萬冊以上，價值超十萬元叻幣，其自製之象標各種文具亦受此間人士所樂用，綜觀十五年來南僑文化之進展，上海書局實與有大力焉，該局頃為紀念創業十五週年，爰於即日起舉行贈品一個月，凡購書籍或文具一角者，即可得贈品，此外并發行「紀念書券」優待學校與學生及外埠郵購者，特向派克自來水筆總代理門多公司，購置派克筆二千五百支以贈送讀書諸君，凡向該局購「紀念書券」一張五元者，即可得派克筆一枝，憑該書券，在明年一月卅日以前，向該局購書，可作十足現款使用，此項「紀念書券」暨贈品辦法，上海書局之本外埠聯號如吉隆坡上海書局，吉隆坡生活書店，新加坡新生書局等三家，均同時舉行云。

心頭緊記八一三
各地售花償血債
芙蓉巴生瓜拉總成績已報告

芙蓉

（本報駐芙蓉記者專稿）昨日為「八一三」神聖抗戰三週年紀念，森華籌賑會派出售花人員五隊，在本坡市區勸售，計共得款四百餘元，茲將各隊成績分列於下，第一隊美芝律，負責人許瑞甫，蔡天恭，管紹甫，曾玉珍四位，共售得義款一百三十三元一角半，第二隊波士街，負責人顏天伍，王業臨，陳子淵，丘玉霜，陳金妹五位，共售得義款八十八元二角七占，第三隊新加坡街，負責人陸穎記，李江亭，曾文堅三位，共售得義款七十元二角八占，第四隊威堅申街，端昔街，金馬命街，多姑亞山街，負責人龍朝孔，李陸泉，蕭念祖，劉蕙蘭，譚秀文五位，共售得義款九十六元七角，第五隊沙都口，沉香路，林泉街，負責人黃炎（金勞），黃維飛，陳矜業三位，共售得義款十五元，五隊合共四百零三元四角。

又森華籌賑會昨日曾由中國銀行匯行政院叻幣兩萬元以便賑濟難國難民云。

巴生

（駐巴生記者十四日發）八一三淞滬戰爭紀念日，巴生婦女界為盡個人救災天職，特向巴華籌賑會請准出發賣花，在大雨滂沱之下遊行，四隊總成績尚有叻幣一百七十元，可謂大時代中之婦女，對于救亡工作不讓鬚眉矣，茲將各隊員及其成績分誌如下：第一隊領隊者為蘇坐田夫人，隊員顏玉美女士，劉淑葉女士，成績為一十五元六角五占，第二隊領隊者為葉燕棟夫人，隊員陳素娥女士，陳堯階女公子，成績為六十七元四角八占，第三隊領隊者為王大欽夫人，隊員何石安夫人，黃笑蓮女士，成績為四十六元二角五占，第四隊領隊者為黃光堯夫人，隊員李榮德夫人，楊清伏女士，成績為四十元零六角二占，總成績為一百七十元云。

又訊巴生港口籌賑分會婦女部，于「八一三」亦出發賣花，第一隊由嚴麗曾女士（即婦女部主任）領隊，成績四十元左右，第二隊由李金鴨火柴廠男女工友出發賣瓜子，成績為一十七元二角四占，總成績為叻幣五十七元有奇云。

瓜拉

（瓜拉庇拉記者稿）八一三為淞滬抗戰三週年紀念，瓜拉庇拉籌賑會為紀念此偉大光榮之紀念日，特於是日派三隊出發售花助賑，在各隊整日努力勸售之下，計得叻幣一百零八元五角五占，仁葉義業，吳黎受惠不淺也。

勞勿

（本報駐彭亨記者十四日專稿）彭亨勞勿華籌賑會，以實踐紀念「八一三」售花助賑，消息早載本報，頃悉該會職員於是日分兩隊在市區內分頭出發，經終日苦口婆心勸售下，竟集叻數，獲叻幣三百餘元。查勞勿屬籍，積勞[illegible]，附地亦同時售花助賑，閩都籍一地於本日（十四）仍繼續進行中，而遠去上述兩地成績，約有坡幣六百餘元，料此次成績，當更有可觀云。

瓜拉洋雜店工友
要求加薪可解決

瓜拉庇拉洋雜店工友，前日具函請求東家增加工資四十巴仙，昨晚經得東家方面應許，增加廿巴仙，本坡西家方面，亦稍為讓步，將所提出之四十巴仙，減低至卅巴仙，又悉，東家方面，定於今晚再行召集會議，現雙方條件相差不遠，想可圓滿解決云。

勞勿店員座談會
選舉娛樂社職員

（本報駐彭記者十四日專稿）彭亨勞勿店員界，為利用星期休業自修起見，於上月曾發起組織「娛樂社」，選出籌委，負責進行，此情經誌本報，頃悉該社籌委，於昨十三晚八時假「粵京」樓上開座談會，商討選舉職員事宜，出席二十餘人，臨時主席何天一，紀錄劉耀南，結果如下：甲，關於職員應如何選舉法，議決，投票選舉，結果正主席何天一，副馮潮，總務羅硯漢，文書劉耀南，財政張鉅，查數林卅觀，劉集賢，乙，關於章程負責起草人選，議決，由正副主席，總務，文書四位負責辦理，丙，如何進行註冊事，議決，待章程訂妥後，授權正副主席，財政，總務四位向政府註冊，丁，如何籌劃經費事，議決，進行特別捐，由出席人數負責之，最後舉行茶會，盡歡而散云。

吉潔淨局會議覆准
人力車繼續減少
購買救傷車未蒙參政司批准
羅廊武吉舊貨攤可安靜無事

吉隆坡潔淨局會議於日昨在吉隆坡市政廳舉行，由高萊氏為主席，開會時，首由蔡壽氏提出詢問關於上屆會議議決由主席與吉隆坡醫藥部討論撥出一輛救傷車，予該局應用事，據醫藥部主席答覆稱，該部不贊成此舉，且該部經已會新改組救傷車之事務，對於不幸發生事件將切實予以救護，至於雪蘭莪參政司對於該局決定購買救傷車之舉，亦未予批准。

明年預算

嗣又由彭寧氏提及太子路與循環路之交界處，改建之道路，經已完成，對於市民安全保證不少，至於鵝岸與循環路交界處之道路，現亦在改建中，彼希望該路之路能早日完成之，主席答覆謂該處轉角處之房屋，必須撤除，彼將詳細考慮之。

嗣又由彭寧氏向工部局提出詢問謂本坡工部局代潔淨局所作之工作是否該工部局本身派二人工作，抑或主席答謂，有若干特別之工作，即為係包工者投標云。

令人投票

嗣由卡美倫氏提出謂，彼接得暗邦律有若干居民來信，謂及該處常有水牛跑進附近路旁吃草，彼希望當局採取何種步驟阻止之，主席答覆謂此乃犯法之事，希望居民報案補逮該水牛云。

至於商店及個人貯藏火柴出售事，議決必須依法向該局領取禮申，且必須依照該局所通過之若干條例。

領有禮申

茲悉，截至目前止，僅有十二間商店已貯存二箱火柴，應收火柴之地方，必須完全用避火物料建築者，且必須購買滅火器以防不測，一切火柴須藏好，除不超過兩箱之火柴，用以出售者可自由藏放云。

嗣議決蕉賴口填場之任何填高石碑，苟未獲該局之准許，不得超過八尺高云。

該局又議決對於羅廊武吉之售賣舊貨攤，將不採取若干之行動對付之云。

嗣後議及人力車輛數目之政策，至本年人力車輛將繼續減少，在本年第一及第二出車輛證中時期即已減少五十輛，最

數目減少

近交通顧問委員會開會時曾決定本年九月一日

海峽殖民地決發行
戰債二千五百萬
利息三巴仙償還日期十九年
聯邦亦同意發行二百萬戰債

今年五月廿九日，海峽殖民地代督任命代理財政司康爾氏，及亞杜啓德氏，查爾任特氏與及鄧連德氏組織一委員會，從事研究在本地發行戰債是否適當，及將其意見貢獻於當局，發行戰債之條件，然後該委員會之報告書內容，已于今日發表，同時海峽殖民地政府，亦公佈在原則上接受該委員會之獻議，發行戰債及戰爭儲蓄券共二千五百萬元。

據議研究戰債委員會之意見，此二千五百萬元之戰債，應為將來連續發行，其他公債之初步，至於戰債之利息，應規定為額面價格之三巴仙，其償還之時期，為十九年或不及十九年，可由政府任意規定之。

為廣收發行戰債之功效及達到其他直接與殖民地捐助戰費有關之目的，該委員會建議依照人息之多少分級徵收所得稅，至于其細目則交另一委員會研究之。

又訊馬來亞聯邦政府，亦已接受馬來亞聯邦戰債委員會之報告書，同意發行二百萬元戰債，利息為三巴仙。

自海峽殖民地政府決定發行戰債之消息發出後，本地方名人，如哈森上尉及立法會議議員數人，對此一致表示歡迎，銀行家亦表示願意襄助，人民遂其愛國之心志，凡欲購買戰債或儲蓄券者，可向銀行之條件，使浮支款項，而規定寬大分期攤還，本地方經紀人，亦謂此公債於數月前，即應發行，但現在猶非不及時，至於發行之數額及利息，均為本地方經濟能力所及者云。

越南對倭屈服
居民態度安靜

據昨日由西貢來之遊客經過本坡時云，雖日本向越南要求海陸空軍根據地之消息傳出後，日本之軍隊即集中於越南邊境，但西貢之人心甚為安定，彼等之態度，並不如外人所料想者之緊張，總之該地方之情形，均甚平靜，商業亦照常經營，毫無受阻滯云。

星華漁業公會舉行執委會議
設介紹會員活動隊

本坡星華漁業公會，昨舉行第三次執委會議，到會者陳昌輝，蘇啓發，王元忠，莫禮炳，盧鴻炳，陳傳楷，何少農，王朝國，陳淨，梁蘇敏，陳銘波，安良棟，楊善坊，馮廷煌，蘇毓恩，馮增秀，鍾林盛，等，濟濟一堂，為況殊[illegible]，主席陳昌輝，紀錄[illegible]，行禮如儀後，主席宣佈開會理由畢，繼由財務報告，會務及七月份進支賬目，嗣討論決案如下，（一）議前期議決案，無議覆准，（二）成立介紹會員活動隊，分為三隊，曾炳俊，安良棟，王朝國，蘇啓發，盧鴻炳等為第一隊，陳傳楷，陳昌輝，梁蘇敏，莫禮炳等為第二隊，王元忠，何少農，陳銘波等為第三隊，（三）傢私決定懸案下期討論，（四）通過新會友，何清，莫上鈺，王先壽，楊維柱等，議至此已無他事，便告散會云。

關丹埠星期休業
定九月一日實行

（本報駐關丹記者十三日稿）關丹星期休業自組織徵求委員會，進行徵求，經各僑商之多數贊同後，華僑總商會，於本月十日下午七時召開全僑大會會議，以決實行辦法，茲將當場議決案照錄如下：討論事項第一條，星期休業委員會，業已將休業章程擬妥，應如何修正並定期實行，請公決，議決，將該章程逐條提出修正，並定於九月一日實行，第二條，星期休業委員會所組織之調查團，其委員應如何推選，議決，即席公推永順，福美，蝘興，均祥，裕豐隆，金成利，三達，利生，利生棧，廣同安，泰昌堂，神農，福瀛軒，義馳，平民，東盛，天興，陳德和，會福壽，福興隆，元發，美興遠記，並公定永順，福美，蝘興為調查主任，并修正休業章程十六條云。

吡叻州議會
最後在江沙舉行

（本報怡保記者十四日訊）吡叻州議會，昨在江沙議事廳舉行，由吡叻蘇丹主席，吡叻警察總長亞克氏，為該會新議員，昨在會議主席中舉行宣誓，至于該會議議案斯絲尼氏所提議之最後供給該案，亦獲通過，同時并批准撥款九二四，二九八元公去年公務費用云。

出第三季車輛證中將再繼續減少人力車數目，此議決案經於本屆潔淨局會議時覆准云。

外匯統制官通告銀行及商家
外地貨品轉運出口
須以原產地貨幣償付貨值

今日馬來亞外匯統制官，發出通知各銀行及商人之報告，稱本統制官於一九三九年十月間發出於同年十一月六日發生効力之二百零一號通告，中稱統制官准儲在某種情形下，在出口報關單上，簽証「放棄匯率證明書」，以使貨品運輸出口而出口商須允許將必需之償還貨值，證明文件，早日呈交統制局，至遲不得超過貨品裝運六個月後。

茲再通告一九四零年八月十九日起，通常出口之貨品，不得應用上述之辦法，凡一向慣用此方法以配貨出口者，此後須由馬來亞銀行之一辦理，與該批出口貨有關之資金，但凡其寄往之目的，未設有銀行者，即為照下列三項辦法辦理，外匯統制官，仍可在出口報關單上，簽証一「放棄匯率證明書」字樣，苟其目的地未設有銀行，且經統制官認為具有下列之條件者。

一，統制官承認該宗貿易為眞實無訛者。

二，以指定之貨幣償還貨值之款，須在裝運後三個月內取得。

三，呈交統制官之出口報關單，附有第（一二）項所指之出口商証明書。

關于轉運美國，加拿大，及瑞士產品出口之資金處理方法。

（一）統制官獲悉在某情形下，美國出產之貨品，運入馬來亞，以美金償付者，再運往非金鎊集團地方，而該貨值，應以美金以外之他種貨幣償付者。

茲通告各銀行及商人知悉，凡外地貨品，通由馬來亞運出者，須以原產地之貨幣償付貨值，一切銀行于辦理關于與非金鎊集團地方之貿易之資金時，須格遵此條件。

英美行情又告漲
今晨膠市益蓬勃

今晨膠市頓形活動，因英美兩地膠價繼續上漲，據今晨電訊，倫敦市勢仍穩悄，現貨價平十三便士一打里半，九月期貨再起半打里，值十三便士一打里半，十十二月期值十三便士一打里，正三，四六月期貨起一打里，十十二月值十二便士半，四六月值十二便士一打里。

紐約市況活動，交易旺盛，現貨及近期貨均起一打里半，現貨值一角九占四打里半，九月值一角九占四打里半，十十二月亦起二打里，值一角九占[illegible]打里半。

因英美市漲價之刺激，本坡市情活動，買需求甚殷，實丹力現貨升達三角七占半，較昨日起二打里，花一號亦值三角七占半，較昨日起二打里。

廣幫籌委會
傷兵之友成績續誌

養正校友

李耀鴻，陸碩成，無名氏，梁家端，南華電器，劉長才，伍潤賢，麥齊鋼，梁海，蔡石，胡炳榮，蔡樂劍，以上各捐一元正，共叻幣十二元正

鶴山同鄉

任兆林捐十元，黃六，溫子成，郭如松，郭榮錦，郭周，何仲平，周儀華，麥湘帆，林棟柱，林海，陳來，麥彭，陳伶，郭達，林宏紅，林才，郭星祥，郭路堂，蘇新，陳六佑，陳塘，郭富，鄺亞桂，林[illegible]，李三，林福，陳宋，陳發，陳鑑，郭常，郭超明，陳會，陳培，麥圖，麥播，麥通，耀湖，梁女，郭耀業，梁奔源，張娥笑，郭[illegible]，南，郭修海，麥好，淳德，郭齊享，林晃，郭相，郭大，郭棠，郭[illegible]，陳林，郭松，鄧道，球，鄧適壽，林璣，郭百柔，郭勸業，郭瑞波，郭盛，郭鐸建，郭強，郭修流，郭茂業，溫耀章，溫以正，溫熊，柴瑞興，施炳，錫，陳濟源，郭悅，燊業，郭德，郭銘女，鄧漁滄，郭北峩，林能信，郭熾棠，玲瑋，郭文暉，郭林，鄧忠，陳鑫，梁偉，郭健俊，陳榮，林池，鄧通錦，郭省洪，郭純，勉，李梓洪，煇堂，林磐，鄧道瑞，鄧華亨，麥咸源，業，郭修堅，郭杜[illegible]，溫洞，呂九，李鴻芬，李達三，馮子良，李興，麥星海，吳三和，麥炳南，郭文業，祥，謝中，麥思[illegible]，黃[illegible]，福於，馮滿長，李仲，李榦瑜，任炳耀，全福，任國根，溫紹，郭槐聯，呂活南，樹煌，福葉，呂佐，任錫梅，呂德[illegible]，洪宪，呂洪禎，郭修，馮容三，鄧耀鈺，榮煉，郭仕榮，黃自，莫錫湛，溫[illegible]達，德貴，劉良，溫珠，胡年，溫榮枝，友，啓倫，陳桂乾，祝致，何文沛，黎汝南，福榮，子榮，宋學榮松，郭奠煥，林鐸，任超貫，郭兆鏗，陳德，林[illegible]，以上各一元，連上共叻幣一百七十二元

廣東省賑會疏散僑胞辦法
分爲義民及華僑歸國兩項
派兵護送抵韶後妥爲安置
駐港辦事處發表

（香港八月一日特訊）向省賑會辦事處登記疏散回國之僑胞，連日人數激增，彼等對於疏散辦法及何時始能實行問題，亟欲明瞭，此間省賑會辦事處，昨已奉到韶關省賑會護令，指示關於如何疏散僑胞事宜，現該辦事處主任麥國泉，根據訓令，經着手規劃一切疏散手續及辦法，於一週間當可遣送僑胞返國，將廣東省賑濟會駐港辦事處，昨天發表港僑疏散回國辦法，錄誌如下：

（甲）義民歸國

辦法，（一）食宿及旅費由省賑會負責，（二）所携行李不得超過四十斤，（三）年富力強，步履壯健，能克苦耐勞，（四）服從指揮，（五）歸國時由省賑會送至鯊魚涌，然後由省振會東路視導員照料，護送至韶關，（六）歸國義民須有商店或機關担保。

（乙）華僑歸國

辦法，（一）舟車旅費自費，（二）歸國時由省振會送至鯊魚涌，由該會介紹與東路視導員接洽，直達至韶關，（三）須有商店或機關担保，（四）填具担保書及證明書，凡欲索取辦法及該項担保書證明書者，可直接向該會索取。

由港至韶

又據該會負責人稱，該會經籌備沿途之鯊魚涌，淡水，惠州，老隆等護送站，頭日開始工作，準備歸僑歇宿地方，搬運挑夫，茶水，粥飯及救急藥物等項，每站並聘有醫生一人，利便途中歸僑罹病者，又各批歸僑將分成若干隊，每隊中選出一人爲隊長，負責旅途中一切事宜，及由會派出招待員若干人，指導一切，並設有護兵廿名，沿途荷槍護送，至途中返回東江原籍者聽其自便，往其他各地者，到韶後另行設法，若無家可歸，或須找尋工作者，則由韶義民招待所，負責

妥爲安置

分別送入各工廠或墾殖區從事生產工作，僑胞之有一技之長者則更佳，但無論如何，彼等抵目的地後必有工作，至於深圳農村福利會所登記之僑胞，亦同時疏散云。

失業教師

又粵省教育當局舉辦戰區退出失業教職員登記，審查合格者共七，餘人，旅費業經省府電令省賑會駐港辦事處撥發，每人國幣七十元，第一批二十餘人，定今日起程赴韶，查登記處現仍繼續登記，地點旺角洗衣街德明中學。

廣州倭軍積極佈防
拉民衆築工事

（三埠特訊）據軍事密探報告：廣州日軍因懼我反攻，連日在市郊積極佈防，原駐市內之日本憲兵，亦開出郊外，担任警戒，並強拉民衆，在西北郊一帶加築防禦工事，情形極爲恐慌，又本月二十七日倭之「黎瑞丸」輪，在廣州海珠河面水雷爆炸，當即沉沒，震動全市，損失頗大，江會方面新鶴路我軍於二十九日晨一度衝入佛子坳車站，擊斃日僞軍百餘人，現已退回馬山，與日軍形成對峙之勢，中山方面日軍仍加緊封鎖河道交通，三十日晨九州方面砲聲隆隆，查係日艦追擊民船云。

閩府通令各縣區禁各校變動假期

（永安通訊）閩府以中心學校國民學校成人班，婦女班及二年制兒童班學生，在學期間較短，各校自應遵照辦理，以完成預定課程，乃近查各地學校對於前述班次，有以地方特殊情形爲辭，擅行放假或變動假期者，有因教員告假，形成停課者，不特影響教學進展，並予民衆以不良印象，爰特通令各縣『區』政府，嗣後各該校關於成人班，婦女班，及二年制兒童班假期，如因地方特殊情形，需要變動，應先期呈經主管教育行政機關核准，否則概不得放假，至教員如有因病或其他重大事故請假者，應覓人替代，或由他級教員兼課，暫用二部教學，務使課務負責有人。不至一日中斷，各縣市區主管教育人員，並應嚴予考核，以收實效云。

粵三區專員李磊夫談西江生產建設
在韶公畢轉桂返肇

（韶關航訊）廣東第三區行政督察專員兼保安司令李磊夫氏，來韶多日，已於十九晚乘車赴桂林，取道梧州返西江，行前記者趨訪，承發表談話如次，目前西江社會，至爲安定，抗戰後農村經濟，亦日趨繁榮，農產品暢銷，因此農民收入日增，關於糧食生產，今年早造豐收，現新穀登場，白米每元約四斤，李專員繼謂，三區重要建設，一，建築各堤基圍，西江各堤，估地七萬畝，需款共毫洋廿六萬元，今年西潦暴漲，但各堤建築堅固，幸無決堤。二，工廠設立日多，出產大量，銷路已遍省內外，家庭工業，尤爲發達，三，開墾荒區，收容難民約二千餘，總之西江生產建設，日有迅速進步云。

粵南倭艦頻頻出動圖斷我貨物外運
粵桂貨物已另有出海途徑

（南寧專訊）廣州灣既宣佈禁運，高州及桂省出口貨物，頗受打擊，因上述各地土產，全部經廣州灣輸出也，惟南路海岸遼濶，我適應環境需求，貨物外輸，已另有出海途徑，日寇多方設法截斷我對外貿易，祇見其心勞日拙，陽江海面現泊有日艦兩艘，二十五日又突有日艦三艘駛到電白，在水東博賀等處港外逡巡遊弋，並頻頻派出汽艇往來窺探，入夜機更不斷以探照燈向海面及岸上照射，該數日艦迄二十六日午未離去，目的似係加緊封鎖該處海岸，又泊在廣江安舖港外之日艦兩艘，已向他駛，二十六晨有日機一架，飛來偵察，盤旋甚久，並壓向沿岸低飛，對民船濫施機關槍。

惠安壯丁私逃出口
查無路照八人被拘

（惠安通訊）本縣第二區獺窟附近各鄉壯丁，私逃出口，爲數頗衆，該地獺窟鄉事處爲嚴密檢查，防止逃役起見，每夜派丁伏於海濱監視，六月二日夜約十一時許，突由山高富駛出帆船一艘，派丁伏地監視人等，即從舢板船迎前檢查，皆無路照，詢其何往，又均未能置答，當即予以扣送留問，計有駱法生，莊金福，莊春和，張炯，張通，莊天寶，駱細枝，江丸來等八名，據供欲逃廈鼓，搭船事務係由高富村保長之叔駱楚主持，每人被收卅元，該處訊後，即將各犯連同供詞，於四日解送第二區署究辦云。

特載

潮汕淪陷區全貌（三）
寒蟬寄自揭陽

日文學校

潮輔社成立者，有若干日文學校，汕頭方面，外馬路有日本願寺日學校，崇德里有西本願寺日語學校，中馬路有立正日語學校，商會有日語夜學，外馬路有日本小學，中馬路有東瀛學校，此外達濠有達濠善堂會日語學校，庵埠有庵埠日語學校，澄海有澄海日語學校，本年四月，汕頭立正學校，又定「保送學生留學日本制度」，規定「不論該校之卒業生或在校學生，有意希望留學日本者，當鑑衡成績，准許作爲日蓮宗留學生，預作十個月之日本儀式及其他各種之訓練，并施以高小程度之教育，預定明年二月中旬，送至日本蓮宗經營之學校肄業。以上各日本學校，均不收費。

市立小學

本年「市府」先後委定吳誠，韓任之，魏躍雲，爲市立一二三三小學校長，一小設正始，二小設市五，三小設孔教會，二月已上課，開市一小有學生五零六人，教職員十二名，市二二三零人，教職員五名，市三一九人，教職員九名。

各市小均附設有民衆學校，收容十六歲以上，三十歲以下成年，據彝告，第一民校有學生一零零人，第五二零人，第三四一人。

日人並派出日本專家四人，分赴各校指導，教授鐘點，亦改用照日本之「新時間」。

潮汕原有若干老師宿儒自設之私塾，收容學生，教授詩，古文詞，尺牘，書信等。現潮安計有十九個單位，學生八三七人，汕頭十三個單位，學生六四三人，本月汕「教育科」曾公佈「私立補習學校，限至今年下學期起，一律改用本科指定之教科書，其需用册數若干，可預先向教育科登記，由科代辦」矣，一切在劃一之下，教育自不能例外也。

東洋商店

汕頭失陷後，敵人開設洋行，以銷售敵貨者甚多，例如昇平路禪淵公司之經營布疋人絹絲，外馬路東棉洋行之棉絲綿布，至平路日本水產株式會社之鮮魚，冷凍魚製冷販賣，安平路星集洋行之藥料經售，永安街海南洋行之肥料，大豆，豆粕，火柴，麵粉，海產出賣，至平路桑田公司之砂糖，什貨，罐頭，商平義順公司之油類，至平路於原產業公司之鍋屬，鉛礦五金，永和街山崎洋行之棉紗，火水，金辰商事株式之海產物，食料品，居平路南壺行之化裝品，五華公司之什谷，煤炭，昇平路出光洋行之啤酒汽水，中馬路小塚洋行之文具紙類，其尤著者。

至於專門收買土產資源之公司，則有三井洋行之各種礦石五金及土產品收買，三菱公司之鶴嘴，破收買，渡邊產業公司之破蔴布，五金，來袋，舊漁網，舊蔴索收買，石原產物海運公司之鍋爐五金類收買，其他「株式會社」「出張所」隨處可見，東亦充滿東洋情調，西亦充滿東洋情調，這眞個是太沾污了這美麗鮀島。

水陸交通

潮汕鐵路之鐵軌，多他運以供軍用，潮汕護路公路，則在日人督責之下，已於去年年底，由日人經營之「福大公司自動車部」，開始通車至菴埠，每日往返各十次，本年四月，已通至潮安，每天往返一次。

汕澄公路，現亦一部份修復，本年四月下旬，已可通車至鷗汀，沿途經金砂，東墩，浮隴三站，每天各行車四次，惟本年五月，「潮安縣公署」召集「行政會議」，「知事」陳逆獻徵在開會詞中，有「四郊多壘」，「剿辣滿途」，「殘軍潛伏」，「負隅頑抗」諸語，隱約間，可見我軍潛在的力量，六月汕頭惠民公司運米至潮安時，據粵東報六月九日所載，亦須派兵數十名押運，足見敵僞崑崑惶惶之狀也。

海上交通，由大阪輪船公司經營，達澄各處，則有商之內河電船公司主理。

強腎聖劑

俄羅斯補腎丸

藥店均售

「俄羅斯補腎丸」'KIDNEYING'係用北冰洋之鯨魚脂肪腺，及其他名貴補品配製合而成，秉性滋陰補腎，固本培元，功能滋產生精液，製造新腎，專治飲食不振，腎虧精寒，腰酸背痛，遺精夢洩，陽萎不舉，舉而不堅，精神困倦，神經衰弱，氣血虛虧，以及一切因腎虧而發生之疾病，功效非常確切，担保遠勝他藥，蒙經世界名醫介紹，服者證明，可稱爲世界補腎藥之領袖也。

(A)老年之人服之—精液充足，回復青春！

(B)青年之人服之—腎囊擴大，壯健非常！

(C)未結婚者服之—玉關鞏固，蓄銳養精！

(D)已結婚者服之—伉儷情深，如膠似漆！

價目：每盒一元二　半打五元半

星洲大東藥行總代理

各埠　會豐　余仁生各大藥商均售

SOLE AGENT GREAT EASTERN DRUG Co., S'PORE.

市上無雙

三星　金錢　月唛

最名貴

用過保証滿意

朱有蘭油廠出品

生油

上海書局十五週年紀念

文化先鋒

總滙報敬賀

辦事處招租

茲有洋樓一層位於羅敏申律一百〇八號三樓地點適中空氣清爽租價平宜如有合意者請撥　駕總匯報經理部接洽爲荷

中華民國廿九年八月十二日

關丹埠

潘先運先生千古

吾將安仰

林明同鄉

葉用賢　馬爾燦　曾昌倫　王成儒　李徽萬　黃大雅　馮秀東　林懺仁　史學芝　陳冠英　陳明英　許詩佩　全輓

遺精不早治　老大多傷悲

『遺精爲青年男子常患之疾病，一般人以爲不關緊要，任其自然，實屬絕大錯誤，蓋長患遺精，不但能斲喪青春之健康，且亦造成老年衰弱之重要原因，如氣血虛虧，筋骨酸痛，且雙眼花，神經衰弱，老弱多病……等症多由遺精所致，如不及早療治，一到暮年，悔之莫及！

莫斯科遺精片

有病治病•無病補身

老牌『莫斯科遺精片』成分珍貴，見效迅速，久爲全球服者所稱譽，功能糾正人體神經正常，具有固精止遺補腎安眠之特效，不論有夢遺精，無夢滑精，色慾流精，尿後漏精，老年遺精等症服之，莫不立奏奇效，永遠根治，且藥性精純，有病治病，無病補身，常服不傷胃腸，有益身體。

•每盒一元　•藥商均售

星架坡大坡大馬路

亞洲藥公司經理

第四版　**總滙報**　中華民國廿九年八月十五日　星期四

都會

白宮的死神

溯譯

美國史上的不祥的奇蹟

美國在一八四零，一八六零，一八八零，一九零零，和一九二零所選出的總統，都是于就任不久之後便去世的，而被暗殺的總統，也祇發生于這些任內，並應，一九四零年又是和上次不幸的任期相隔二十年了，死神會不會又來弄一次把戲呢？

在這神秘的死亡周期中犧牲的總統，是哈里遜，林肯，嘉飛爾，麥扶尼，和哈定，他們被選都是相隔二十年，而一九四零年又是這連鎖中的一節了。

這二十年周期中總統，三個是被暗殺，兩個于就任不久後病死。

哈里遜總統是在一八四零年獲選，就職一個月之後，他突然患肺炎死去，林肯在一八六零年獲選，再于一八六五年聯任，聯任不久即被刺斃命，嘉飛爾是在一八八零年獲選，數月之後，又被刺客槍殺，一九零零年，麥扶尼以大多的票數得選爲總統，翌年他被行刺，哈定于一九二零年獲選後，于一九二三年，猝然奇病逝世。

美國的總統，多數是於任期滿了退休之後才死去的，但是在任期中逝世的六個總統，其中五人是在這神秘的廿年輪廻(死亡周期)之內，這不在周期內逝世的老總統泰樂，死於一八五零年任內。

哈里遜總統是第一個犧牲者，他受任之日，慶典之熱鬧達至頂點，華盛頓的酒店客滿了人，街道上也擠得水洩不通，爲了一瞻新總統的丰采，甚至露宿於總統門前的階級上。

經過度的興奮，使習于恬靜鄉民出身的哈里遜精疲力竭，他們的康健受了影響，染了肺炎，于就總統職之後一月逝世。

二十年後，超數難逃的林肯獲選，死亡的慘劇終於在華盛頓福特戲院揭幕，時間是耶穌受難節日，地點是戲院中的向廂，總統入來時，觀衆歡呼，樂隊演奏，「領袖萬歲」，這位人物解放的明星向入場躬答謝，請開始演劇，這幕劇變成了歷史劇，槍聲一響，林肯倒于座上，繼統包廂的窗臺上，臉色蒼白的刺客跳下舞台去，他的脚也跌傷了，但終于踴躍跑了去，去時高呼「以暴易暴！」

士兵將林肯送到戲院對門的屋內，他一直昏迷，延至翌日清晨逝世，那是一八六五年四月十五日。

林肯獲選後之第二十年，嘉飛爾進爲白宮主人，他是在四十九歲時就職，就職四個月後，他從華盛頓赴威廉學院的校友會，當他行入波的摩車站時，刺客從人羣中跑出來，向總統背部放槍，一顆子彈傷了嘉飛爾的手臂，另一顆則擊中了脊骨附近。

「我幹的，」瘋狂的刺客高呼着，「你們拿我罷，」嘉飛爾終于一八八一年九月九日因傷逝世，這是第三個陷于廿年死亡周期的總統。

教員，軍人，和律師出身的麥扶尼，是於一九零零年得選，翌年九月六日，他去遊覽尼亞嘉拉瀑布，那天的下午，麥扶尼舉行一「握手宴」，到後來，一個用布裹着手的青年側身而前和總統握手，兩面相對時，也許爲了有些驚慌，那青年猶豫了一剎，然後在手上的裹布之內，放槍兩響，總統倒地，那青年也卽被拿獲，一個國際的陰謀也揭發出來。

八天之後，總統因傷死去，同時密探也得了綫索，知道是紐約西一無政府黨主謀，他們計劃要行刺六個國家的元首，意大利王亨拔，也是死於此黨之手，行刺麥扶尼的刺客判了死刑。

最後應這周期率的是哈定總統，他任職未及兩年便發生了不很名譽的流言，他的私生活受人暗地裏指摘，哈定的精神受了極大的打擊，于是，到亞拉斯加休養，哈定夫人也隨行，但剛在他離開亞拉斯加而回到華盛頓之前，他接了一通用密碼寫的信，這信中的密碼至今不能解釋，但他接信之後，病勢便因而加重。

總統的一行人抵達了三藩市延醫診視，第一個醫生說是消化不良，另一醫生說是氣支管炎，再一又說不是正式支氣管炎，但人們都懷疑是那密碼信所引起。

當晚七時，哈定夫人爲他讀一本讚揚總統的雜誌，他還請她再讀下去，但又暈迷起來，哈定夫人俯身看他時，他已絕了氣，這是第五個應這周期率的總統。

每隔二十年，美國總統死于任內——這是百年以來美國歷史中不祥的奇跡，這奇跡已應驗了五次，今年又如何呢？

長舌人讀報

倭國的外務省，不管是有田外相也好，甚至於須磨情報司也好，唱的南進花腔，總是那麼一套濫調。最初所謂大東亞經濟圈，先是表明包括南洋在內；其次爲法荷是被德征服了，便指名越南，荷印在範圍中，也不在話下；再次，美國記者問他，菲律濱如何？則諉稱還不明。當然囉，菲島的背景，倭寇豈有不知之理？問題是在主人的勢力如何了。

×　×　×

但事情有時也會出人意外。好像某次有一外國記者，問倭外相關於東亞新秩序的範圍，那個熱昏了的發言人，竟將澳大利亞也包括進去。這可了不得，因然英國現正對德作戰，然遠東尚有相當的實力，澳大利亞尚難免於覬覦，那馬[illegible]來亞更是不成問題了。但問題還是存在的，寧澳大利亞者，系屬世界六大洲之一的太洋洲，本來不在亞細亞洲之內，如今倭寇懷將太洋洲所屬的澳大利亞劃入亞洲版圖，倭寇的確瘋狂得可以。

×　×　×

當此亂世，時局劇變之秋，德國與蘇聯，已分別將法兩省盧森堡與愛立拉三小邦歸併，地球上正還有許多國家，將在地圖上消失。現在倭國連大洲也要吞併，較德蘇更且過之。照說有人正在投機，繪最新地圖發售，等他的地圖印就上市的時候，世界的版圖，恐又已變色。所謂最新者也很快地變舊了。

傾城集

中兒

▲譯從台教

甲：我有很厲害的神經痛的病症，面部與頸部，痛得要命。

乙：我從前也有這種病，但經我的妻子，在我的面部和頸部按摩之後，疼痛就消失了，你不妨也試試這種法子。

甲：我願試的，現在尊夫人在家嗎？

郭沫若和朱德詩

・新華・

羣峯壁立太行頭　天險黃河一望收
兩岸烽烟紅似火　此行當可慰同仇

右爲朱總司令於本年四月自太行戰地南下口占

烽連楚尾非吳頭　滿地哀鴻淚未收
被髮纓冠期應可　有人牆內尚仇仇

吞來無尾非無頭　大局混茫何日收
腸底蜜流胸底劍　依然肝膽視同仇

稽天大浸人爲[illegible]　[illegible]已近夕陽收
[illegible]伺人[illegible]佛頭　賓客高歌報國仇

權將兇事說從頭　北伐當年[illegible]待收
十載鬩牆如不見　何來魚爛召仇仇

無敵將軍出陣頭　油然四萬兆豐收
健兒八路輕生死　不報私仇報國仇

鴨綠江邊南海頭　不淨倭塵劍不收
磊落光明甘委曲　但期率士快同仇

經生百戰勇士頭　不淨倭塵劍不收
鴨綠江邊期曉傲　何須九世報斯仇

(前年在漢口時，玉階贈詩，末句有「相逢還期在鴨綠江邊」一語)

右爲郭廳長和玉階將軍原韻。

國際名人逸話

(楊　光)

史達林　在與托洛斯基發生內戰時，有一次他在彼得格勒閱軍，遇閱某一聯隊時，其中有一個兵士，竟不肯向他行敬禮，史達林便查問他，那兵士卻不作聲，只用手指指他自己那用粗布包裹着的破薄滿染污泥的軍靴的雙足，更指指史達林那一雙油亮堅厚的皮靴，史氏也不作聲，立刻把那皮靴脫下來，去到那兵士跟前，讓他穿上了，而自己卻穿了那兵士的破薄而污穢的軍靴，後來在司令部中，給列寧看見了，才逼他換過了。

呂布倫　法戚菲編譯　有一次，給一個騎自由車的人所撞倒，結果他反給那不懷的五百法郎，弄得那人惶惑莫知所措，在國內，他有一個叫「波波」的綽號，因爲有一次他應一家影片公司之邀，由全家拍一節影片，正在拍攝中，有一個小孩子哭了，呂布倫忙拍着哄他，發着「波波」的聲音，後來這張片在全國放影，一時使成爲笑柄，又呂布倫很容易下淚，一點輕微的刺激，淚水便奪眶而出，曾經有一幅漫畫畫他浸在淚池裏。

戈培爾　納粹宣傳部長　他的身軀很矮小，僅得五尺半，這在德國是很少見的，而且從幼就跛了一條腿，因而成爲許多人譏諷的好題材。爲了這，他運動了一個人類學家，要他在亞利安人種的分類中「創造」出一類來，使適合於他本人的，那名稱是 NacHgedunkelf eSchrum Pfgerma-ner，意思是變黑色的侏儒的日耳曼人。

莫沙里尼　少年時流浪到洛桑，身上不名一文，由於飢餓所驅使，一天，鼓起勇氣走到一家農舍門前，硬着頭皮問：「你們有麵包麼？」那家人畢竟給了他一塊麵包，說了聲「謝謝」便走開去，這一塊麵包終究可以一時解決肚子的饑鳴。

薩拉沙　葡萄牙的獨裁者，他對於招徠各國遊客，真是不遺餘力，有一次他聽說海關對於遊客行李檢查的不夠敏捷，致引起遊客的不滿，他便特派一個官員，專爲遊客搬運行李，又使主辦的一間旅行社，曾正式宣告，凡在旅館裏找到一隻蚤子的，願以一英鎊一隻收買，原來這旅行事業，是葡國庫收入最大的一項哩。

都會垃圾

清遠夫

「事實勝於雄辯」，然而一般所謂「摩擦專家」，卻偏偏要強詞奪理替自己行爲錯誤的主人辯護，明眼人看了覺得他們很可憐！

×　×　×

戀愛失敗的人，在事業上有時可獲成功，因爲他覺得，事業畢竟比愛情重，反之，戀愛得了成功的人，一生時光常在脂粉邊消磨至死。

僞團長睇妾侍入箱正法記

何某，曾畢業上海美專，原在會城某校充當教員，去年新會淪陷，該校長謝某，出任僞維持會會長，以言語不通故，遂介紹何充傳譯，詎日軍中有顧問古某，與何亦混時，曾有一面緣，遂利用何爲傀儡，委何充當僞自警團河南總分團團長，何遂氣燄迫人，勒令附城如東西甲，大雲等鄉，各繳槍械若干兩者若干，及發售良民証，憑藉古某勢力，魚肉同胞，慘不勝言，其父何某充，亦充任僞沙田局職，近爲我軍設計，知何極好色，遂利用其弱點，誘其往看妾侍，何當時偕同僞衛隊八人隨往，行至大路里，我軍一聲暗號，伏兵齊出，將何衛隊繳械，并將已預備定之蘇籮箱，載何而去，隨解往瀧水縣政府，聞已將何正法云。

宋子文大幫畫報贈薛岳

大地畫報，爲久任良友畫報編輯馬國亮君所主辦，關於抗戰史料圖片之搜集，尤屬不遺餘力，去臘長沙大會戰一役，日軍傾二十萬之師，六路圍攻，志在必得，薛岳將軍洞悉日情之戰略，指揮若定，沉毅奮勇，以機敏迅捷之戰略，實行對日軍反包圍，激戰二十餘晝夜，殲滅日軍四萬衆，捷報所至，舉國同歡，時中國攝影新聞社社長李能光適在湘北，受馬國亮之託，以此役所攝珍貴材料供給，惟因戰時交通阻隔，寄遞維艱，致大地畫報延至本年三月始輯爲長沙會戰專刊出版行世，此書一出，讀者不以明日黃花視之，我國經濟界要人宋子文氏，在港時嘗見大地之長沙會戰專號，以其蒐集材料極爲豐富，大加贊許，乃向大地圖書公司定印數萬冊，以爲贈送薛伯陵將軍分給所部各將士留爲紀念之用，該數萬份畫冊，日前始印刷完成，當由宋氏飭人裝爲八百包，託湖南貿易局駐港負責人方人矩氏運往湘南，詎此幫畫報，正在沙魚涌裝車待運時，日軍突犯我寶安，無一日不有日機空襲沙魚涌，該處貨運，未嘗不告阻礙，然而我在沙魚涌待運之貨物，爲日機轟彈炸燬者雖多，獨此數萬冊之長沙會戰專號，始終不受摧殘，人多以爲薛伯陵將軍神威有以庇之也，茲據湖南貿易局消息，近接湖南省政府電告，謂該幫畫報日昨已運抵湘南矣。

統帥澈底調整游擊軍

我新軍自訓練完成，開赴前線抗戰，即收極大戰果，至游擊團隊，雖亦戰功卓立，但多屬臨時編配，未受嚴格訓練，常有美中不足之嫌，我極峯高瞻遠矚，遂決從新調整其機構，假定其所轄官兵爲一萬名，則劃分甲乙丙三隊，先將甲隊調赴某一指定地點受訓，但甲隊既調，該區實力，似屬削減，不知不然，蓋中樞派遣若干野戰隊前來填補其缺額，再復審校該長官之駕馭有力與否，及該團隊之戰績何若，倘認爲屬于優良者，則酌量增益其隊伍，使成爲一個強有力之勁旅，專爲調整游擊機構之用，務于十八個月內，用輪流或將整個游擊隊訓練完竣。

萬花筒

二五四負

女間諜

連載小說・傑克著

(三) 能雪李的結果 (廿一)

當下康庸不動聲色，口頭敷衍，陪能雪李吃過午餐，笑道：『一个天命雙雙電影院放映卓別靈的影片，飯後無事，自是高興，聽完電影出來，正好去消遣時光，』能雪李聽說是去看這位世界聞名的滑稽大匠，乘車到文錦酒家晚飯，能雪李念念不忘軍需工業這回事，便要求康庸把剛纔說過的槍械子彈出品，列出一張統計表來，康庸想，她越來越兒了，竟全不怕我懷疑，便答道：『我說的只是腦中記憶所及，不甚詳盡，明天到兵工廠去設法鈔出那些詳細數字來。』能雪李大喜，康庸又道：『還有外面運來的軍需品我也可以在別的地方弄個詳細統計給你。』能雪李更喜，她便獻盡媚態，做成和康庸分外要好的模樣，這種態度，若在半年以前，也許把康庸希得骨軟筋酥，當作美人恩寵，可是今天的感想，卻大的不同了，他覺得面前這個美人，簡直和毒蛇無異，她的油頭粉面，掩不了她的猙獰面目，她的香水和脂粉的氣味，彷彿一片血腥了，能雪李依依的要跟他回酒店去，康庸卻推辭道：『我今天忙了大半天，下午又陪着你玩了這麼久，這時卻痛起來，想回去調養，明天好了，再陪你玩。』能雪李只當是真，撒了些迷湯道：『既是身體不好，休息要緊，今天早些回去睡，明天我再陪你！』這幾句話，好不溫柔體貼，可是康庸聽來，也覺得充滿了虛情假義，不但康庸不會感覺舒暢，反覺異常刺耳，他心上鄙屑這樣一個女子，犧牲色相，替敵人工作，所以的不過幾個錢，簡直比賣肉的女人還要卑劣，賣肉的女人自己墮落罷了，不會去害人，哪女人，卻害同胞，出賣民族，比蛇還毒，枉她生得那麼一副好皮囊！康庸送了能雪李回去，自回酒店，[illegible]不提，次日，康庸胡亂編了一張軍需工業的統計表，交給能雪李，他本是軍火商人，對於這方面自然在行，只把數字擴大些兒，能雪李忙拿了去給孟西林，這西林，每天只是橫在鴉片床上抽大烟，八房姨太太還照顧不了，那有精神來辦軍政大事，他見是統計表，擺得似模似樣，也就不分皂白，如獲異寶，交給書記抄錄一遍，便呈上去了，一方面對於能雪李辦事幹練，還當面嘉獎一番，撥了一筆活動費給她，能雪李高興的了不得，竟天天來包圍着康庸。

市情一覽

中國銀行匯兌

本報派員專訪所得實可靠

(地名)	(每百元值叻幣)
香港每百元值叻幣	五十三元六八七五
上海每百元值叻幣	十四元二二五
福州每百元值叻幣	十四元二二五
鼓浪嶼每百元值叻幣	十四元二二五
漳泉每百元值叻幣	十四元二二五
永春每百元值叻幣	十四元二二五
福建廣東廣西(信匯)	十四元二二五
國內其他各地(信匯)	十四元二二五

華僑銀行民信部

(銀信送到家中・並取回覆信)

福建廣東廣西(國幣)	十四元七七五
國內其他各省(國幣)	十四元七七五
澳門廣州灣(國幣)	十四元七七五
廣東省(新寶券)	十一元七七五
廣西省(桂幣)	八元
香港九龍(港紙)	五十四元五零
香港九龍(國幣)	十五元

廣東省銀行

重慶每百元值坡幣	十四元一八七五
梅縣每百元值坡幣	十四元七七五
茂名每百元值坡幣	十四元七七五
大埔每百元值坡幣	十四元七七五
開平每百元值坡幣	十四元七七五
廣州灣每百元值坡幣	十四元七七五

英美及南洋各屬

滙曼谷叻幣每百元值暹幣	一百廿六銖二五
滙巴城叻幣每百元值荷幣	八八，三七五
滙仰光叻幣每百元值羅比	一百五十六盾
滙倫敦叻幣每元值	二司令四便士
滙呂宋叻幣每百元值	非幣九十四比沙二五
滙紐約叻幣每百元值	美金四十六元九三七五
滙西貢叻幣每百元值	二零四・八七五

錫市

錫市每担兌叻幣一百三十二元七五

樹膠

八月十五日　星期四日市

倫敦實貨每磅	十三便士一一打里
紐約實貨每磅	一角九占四打里半
實丹力現貨	買方三角七占半
	賣方三角七占五打里
八月	買方三角七占七打里
	賣方三角八占
九月	買方三角七占二打里
	賣方三角七占三打里
十十二月	買方三角六占
	賣方三角六占一打里
正三月	買方三角三占六打里
	賣方三角三占七打里
華人一號煙花	買方三角七占半
	賣方三角七占五打里
二號煙花	買方三角六占三打里
	賣方三角六占半
三號煙花	買方三角五占半
	賣方三角五占五打里
四號煙花	買方三角四占半
	賣方三角四占五打里
屋什	買方三角一占五打里
	賣方三角一占六打里
絲織	買方三角一占七打里
	賣方三角二占
老木	買方二角四占六打里
	賣方二角四占七打里

米市

每車　八月十五日

怡裕昌紅蟾余(虫旁)米	二百零九元
成丰利青白鴿米	二百零九元
錦盛發藍蓮米	二百一十八元
順昌藍葡萄米	二百三十元
榮興利青印米	二百一十一元
成興利紅西施米	二百三十五元

老[illegible]

(每担)

巨港白只粒	三元半
峇株老只中	五元半
淡水白只粒	六元
巴城白只粒	四元
巴只餅九成	九元
巴只餅八成	八元七五
亂咯紅只粒	五元半
火車路紅粒	四元半
吧加蘭紅粒	五元七五

生油

(每担)

淡水上庄	十四元二角
淡水中庄	十三元七五
淡水下庄	十三元五角

土豆

(每車)

井里汶土豆	二百六十[illegible]元
孵蠟土豆	二百六十元
(每担)	
井里汶豆仁上庄	八元二五
淡水豆	七元七五

椰干

(每口)

上庄椰干	二元三角
綫庄椰干	二元零五占

碩莪粉

(每担)

龍牙粉	三元九角半
頂庄粉	三元三角
砂勝越粉	三元二角半
中粒	七元五角
幼粒	七元
上幼丕	七元
極幼丕	六元五角

胡椒

(每担)

文島白椒	十二元二五
士庫庄白椒	十一元七五
士庫庄烏椒	六元・五

砂糖

(每担)

廿四號粗白糖	六元八角半
廿二號赤糖	六元六角半
四號幼白糖	七元二[illegible]

日羅東

(每担)

砂勝越庄	十九元半
巨港庄	十九元半
馬辰庄	十八元半

咖啡

卅八年客厘靜青	卅六元半
又新彎青	卅五元
又猫青	廿八元

甘密

(每担)

淡水上庄	十二元二五
又中庄	十二元
又下庄	十一元七五
甘密	七元二角半
二號食甘密	十二元
三號食甘密	十元